

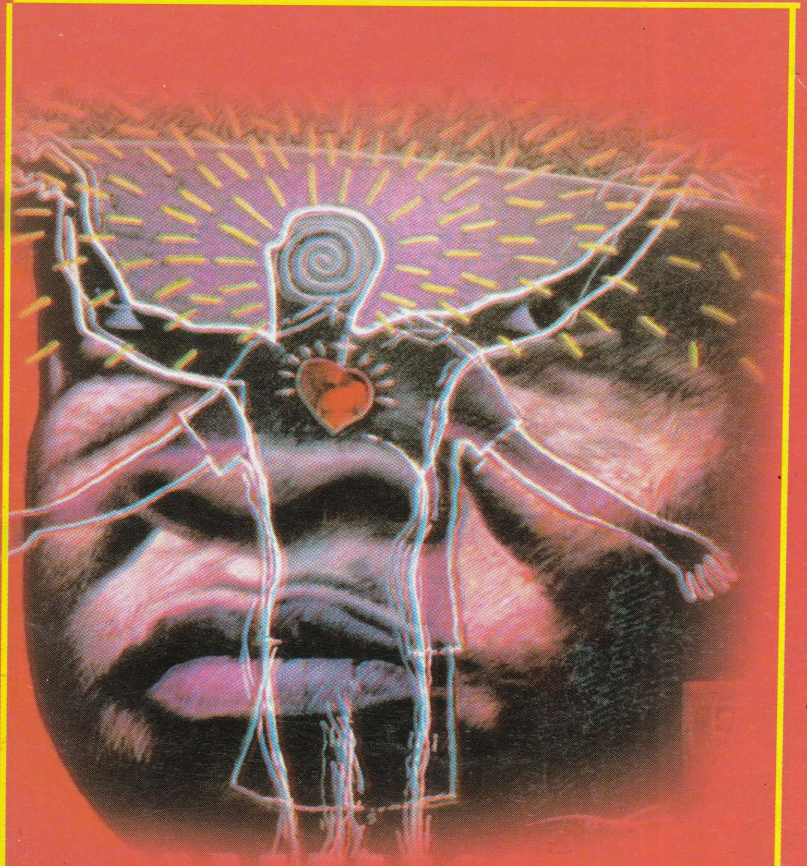
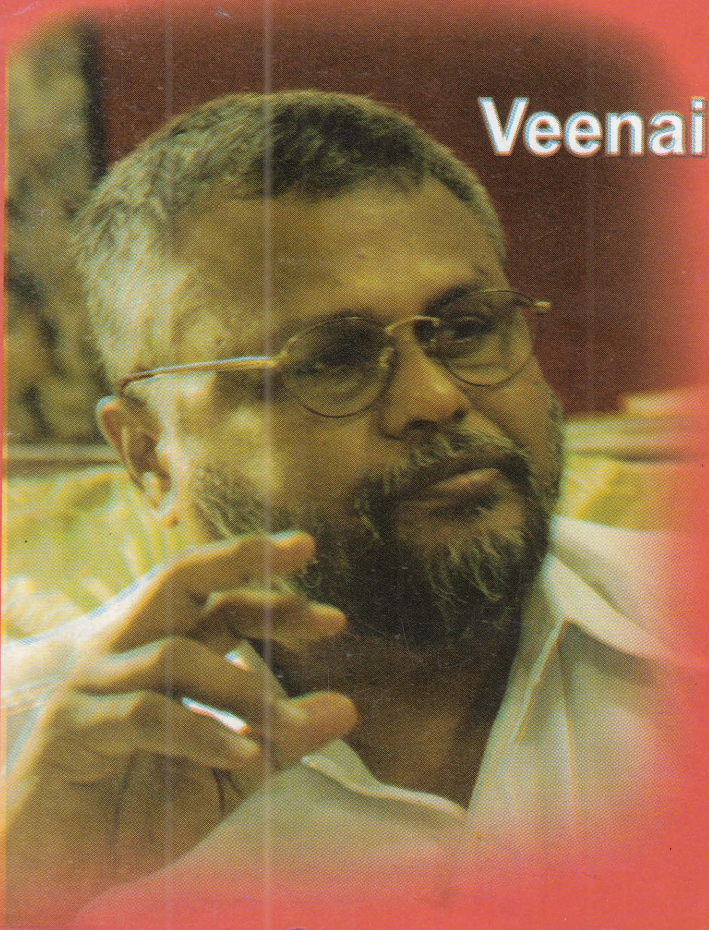


# வீணை

சஞ்சிகை

சுதந்திர மாத இதழ்

Veenai Magazine 2009, December



ஆயுத வன்முறைகளுக்கு  
இலமதி வறங்க முடியாது!



H1N1  
FLU

பன்றிக் காய்ச்சல் ஜாக்கிரதை!

இலங்கையில்  
கிராணுவ ஆட்சிக்கு  
இடமளிப்பதா?

25/-

**WESTERN UNION**

**NOKIA**

Connecting People

செலி நாகடுகளிலிருந்து எவ்வளவுகாலமாக உங்களை

மூல, எழுதுகொள்ள

**Money Master**

உள்நாட்டு விமானநாட்டு  
உள்நாட்டு துபாக்கள்  
கமிசு செயல

கனல் 1Kg 500/=  
ஓன்லர் 1Kg 400/=

**EPSON**  
EXCEED YOUR VISION

**D-link**  
Building Networks for People

**Dehoug**  
Authorized Distributors in Jaffna

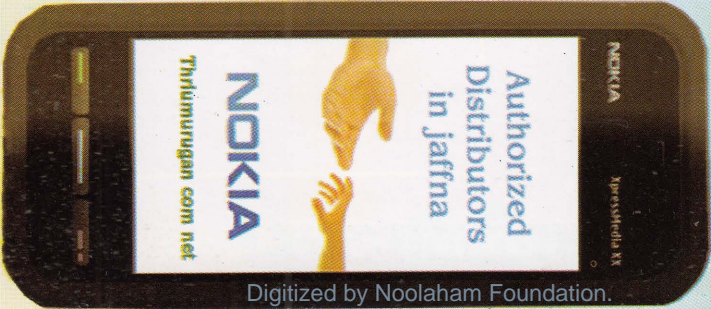



**NOKIA** Xpressdrive X

Authorized Distributors in jaffna

**NOKIA**

Thilumunagan.com.net



**தீருகுருகன் கெகாந் நெந்**

**TCN Express**

No.2B, Nelson Place,  
Colombo-6.

ஓ.259. கே.கே.எல் சீத், யாழ்ப்பாணம். T.P No :- 021 222 7835

46. குடியபாநம் சீத், திருநெல்வேலி.

சுநாந சீத், நெல்வாயு.



(3)

### சஞ்சிகை

2009. டிசம்பர்

இல 273, எஸ்ரான்லி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்  
பக்ஸ் :- 0212229883

இல 121, பூங்கா வீதி,  
கொழும்பு - 05  
பக்ஸ் :- 0112584336

தொலைபேசி இல  
0771630347,  
0773884185  
E.Mail :-  
veenaimagazine@yahoo.com

ஆக்கங்கள் அனைத்திற்கும்  
அவற்றை  
ஆக்கியோரே  
பொறுப்பு

# வீணை

## தேர்தல் வருடம்

அன்புடன்,

2010 வருடம் ஒரு தேர்தல் வருடமாக அமைகிறது. ஜனாதிபதித் தேர்தல், பாராளுமன்றத் தேர்தல் முடிந்த பின்னர் வட மாகாணத்தில் உள்ளூராட்சி சபைகளுக்கான தேர்தலும், வட மாகாண சபைத் தேர்தலும் நடைபெறவுள்ளது.

எமது மக்களுக்கு இது ஓர் அரிய சந்தர்ப்பம். தங்களுக்குரிய பிரதிநிதிகளை எம் மக்கள் சுயமாகத் தேர்ந்தெடுக்க முடியும். இதில் முன்னரைப் போன்று எவ்விதமான தலையீடுகளும் இருக்கப் போவதில்லை.

நடைபெறவுள்ள ஜனாதிபதித் தேர்தலில் எமது மக்கள் யாருக்குத் தங்களது வாக்குகளை வழங்கப் போகிறார்கள் என்பது குறித்து பல்வேறு கருத்துக்களை சிலர் கூறினாலும், இக் கருத்துக்கள் யாவும் எமது மக்களின் சுயமான சிந்தனைகளைக் குழப்பி கருத்து ரீதியில் எமது மக்களை அடிமைகளாக வைத்திருக்கவே உதவுகின்றன.

எமது மக்கள் கடந்த காலங்களில் பல்வேறு துன்ப, துயரங்களில் மூழ்கிக் கிடந்த நிலையில் கொழும்பிலும் பிற நாடுகளிலும் இருந்து கொண்டு தங்களினதும் தங்களது குடும்பங்களினதும் வயிறுகளைப் பற்றி மட்டும் கவனித்துக் கொண்டிருந்த இவர்கள் தற்போது இலங்கையில் சுமுகமானதொரு நிலை தோன்றியிருக்கும் சமயத்தில் இங்கு வந்து மீண்டும் எமது மக்களை அடிமைப்படுத்தும் நோக்கில் அரசியல் பேசுகின்றார்கள்.

எமது மக்கள் தொடர்ந்தும் துன்ப, துயரங்களில் மூழ்கி, கருத்து நிலையில் அடிமைகளாக இருக்க வேண்டும் என்பதே இவர்களது குறுகிய அரசியல் நோக்கமாகும். தங்களது தேவைகளை அரசாங்கத்திடம் பேசித் தீர்த்துக் கொள்ளும் இவர்கள் எமது மக்களின் தேவைகள் குறித்து அரசாங்கத்திடம் பேசக் கூடாதென்ற கொள்கையைக் கொண்டிருப்பவர்கள்.

எனவே இவர்கள் கூறும் கருத்துக்களுக்கு எமது மக்கள் எடுபட்டு விடக்கூடாது என்பதில் கவனமாக இருக்க வேண்டும்.

எமக்கு நிம்மதியானதும் சுதந்திரமானதுமான ஒரு வாழ்க்கையை நோக்கிப் பயணிப்பதற்கான இன்றைய சுமுகமான சூழலை ஏற்படுத்திக் கொடுத்துள்ள தலைமைத்துவத்தை ஆதரித்து அதன் மூலம் எமது உரிமைகளையும், தேவைகளையும் வென்றெடுக்க முனைய வேண்டும்.

முழுமையான இராணுவ வாழ்க்கையில் இருந்து இப்போது வெளியில் வந்து ஆட்சி அதிகாரத்தைக் கைப்பற்றத் துடிப்பவர்களால் எமது மக்கள் மீண்டும் அடிமை நிலை வாழ்க்கையை நோக்கிப் போகத் தயாரில்லை என்பதை நாம் உணர்த்த வேண்டும்.

ஆசிரியர்



2010.01.01 இல்

10வது ஆண்டில்

தடம் பதிக்கிறது

**மில்லேனியம்**

உல்லாச பயணிகள் விடுதி

மற்றும் உணவகம்

*Millennium*

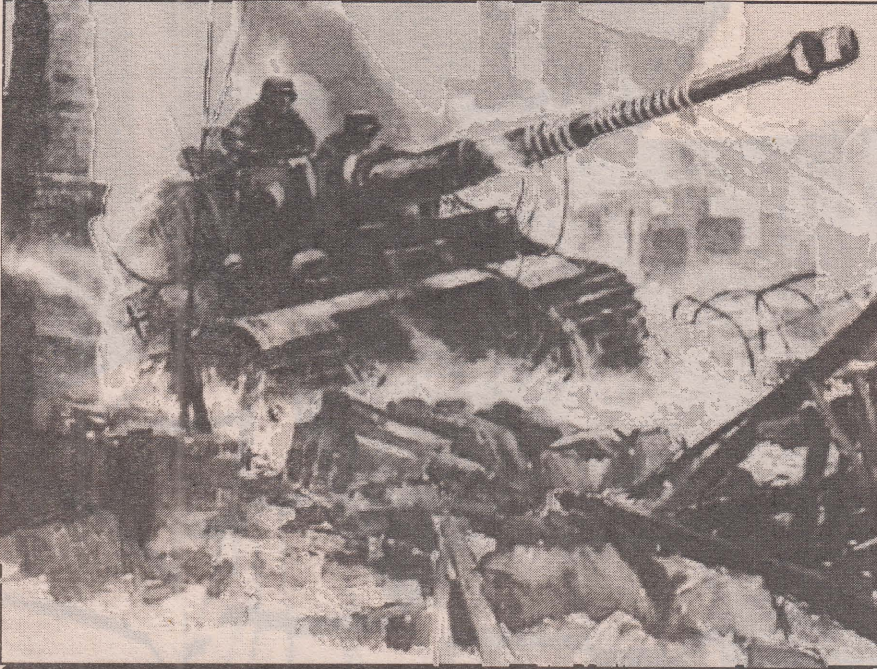
Guest House & Restaurants

**S.Sugumaran  
Proprietor**



No 76/60 Ramanathan Road, (Campus Road) Kaladdy, Jaffna

Tel : 021222 5876 / 0214590052 / 0776016310



## இலங்கையில் இராணுவ ஆட்சிக்கு இடமளிப்பதா?

முன்னொரு போதும் இல்லாத வகையில் புதுமையானதொரு அரசியல் நாடகம் தற்போது பொது மக்கள் முன்பாக மேடையேற்றப்பட்டு வருகிறது.

நாடகப் பூர்வமான காட்சிகள் மேடை நாடகங்களில் மட்டுமல்ல அரசியல் மேடைகளிலும் வரக்கூடும் என்பதற்கு இப்போது காட்டப்பட்டு வருகின்ற இந்த அரசியல் நாடகம் ஓர் எடுத்துக்காட்டாகும். இராணுவத்தில் பணியாற்றுகின்ற ஒருவர் அரசியலுக்கு வருவதானது எமது நாட்டில் புதிதாக நிகழும் ஒரு நிகழ்வல்ல. பொலிஸ் மற்றும் பாதுகாப்புப் படைகளில் பணிபுரிந்து பின்னர் அதிலிருந்து விலகி மக்களது வாக்குகளைப் பெற்று பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களாகவும், அமைச்சர்களாகவும், மாகாணசபை உறுப்பினர்களாகவும் மாறியவர்கள் பலர் எமது நாட்டில் இருக்கின்றனர்.

இருந்தபோதிலும் 'ஜெனரல்கள்' அரசியலுக்கு வருவதானது சாதாரணமான தொரு விடயமல்ல என்பதையே தற்போது ஏற்பட்டுள்ள சூழ்நிலை சுட்டிக்காட்டுகின்றது.

ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ஷவுடன் இணைந்து ஒரே நோக்கத்திற்காக ஒரே

இலக்கை நோக்கிப் பயணித்த ஜெனரல், இன்று ஜனாதிபதிக்கு எதிராக புதியதொரு பாதையில் பயணிக்க ஆரம்பித்திருக்கின்றார். எனவேதான் இது விசித்திரமானதும் பாரதூரமானதுமான அரசியல் நாடகமாக மாறியிருக்கிறது.

**சீலநேரம் மக்களது வரம் கிடைத்த பின்னர்  
நீண்ட கால இராணுவ அதிகாரத்தில் இருந்து  
வந்துள்ள ஜெனரல் சரத் பொன்சேகா  
மீண்டும் இராணுவத்தின் பலத்தையும் பெற்றுக்  
கொண்டு தொடர்ந்தும் ஜனாதிபதி  
பதவியிலேயே இருப்பதற்கான சாத்தியக்  
கூறுகள் இல்லையா? என்பது குறித்து நாம்  
ஆராய்ந்து பார்க்க வேண்டாமா?**

ஜெனரல் சரத் பொன்சேகா இராணுவ ரீதியில் பெற்ற கௌரவத்தை உடனடியாகவே அரசியல் பிரவேசம் செய்து இழந்து விட்டார் என்ற கருத்து தென்பகுதியில் பெரும்பாலான மக்களிடையே காணப்படுகின்றது.

இதேநேரம், ஜெனரல் சரத் பொன்சேகா எதிர்வரும் ஜனாதிபதித் தேர்தலில் வெற்றி பெற்றால் ஒரு பலவீனமான நிர்வாகியாகவே செயற்படுவார் என்பதாலும் இதுவும் கூட அவருக்கு அகௌரவத்தையே ஈட்டித்தரும் என்றும் தேர்தலில் தோல்வி கண்டால் அதுவும் அகௌரவத்தையே கொண்டுதரும் என்றும் அரசியல் விமர்சகர்கள் கூறுகின்றனர்.

யுத்த வெற்றியை ஈட்டிக் கொடுத்ததன் பின்னர் ஜெனரல் கௌரவமாக பதவி விலகிக் கொண்டிருப்பின் அதுதான் மிகவும் சிறந்த செயலாக இருந்திருக்கும் என்பது இன்னும் ஒரு சாராரின் கருத்தாக இருக்கிறது.

ஒரு காலகட்டத்தில் தன்னை கேலி செய்து வந்த ஐக்கிய தேசியக் கட்சியுடன் இணைந்து ஜெனரல் சரத் பொன்சேகா ஜனாதிபதித் தேர்தலில் போட்டியிடுகின்றார். இது பாரதூரமானதொரு விடயமல்ல. ஏனெனில் அரசியலில் இன்றைய எதிரி நாளைய நண்பனாக மாறுவது வழக்கம். கடந்த பல வருடங்களாக அரசியலில் பாரிய பின்னடைவை எதிர்நோக்கியுள்ள ரணில் விக்கிரமசிங்க தலைமையிலான ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் தற்போதைய உடனடித் தேவையாக இருப்பது எப்படியாவது இந்த அரசாங்கத்தைக் கவிழ்ப்பதாகும் என்பதில் சந்தேகமில்லை. இந்த நிலையில் ரணில் விக்கிரமசிங்கவினால் அக்காரியத்தை செய்ய முடியாத நிலையில் தங்களுக்கு

ஏதுவான ஒரு நபருடன் இணைவது என்ற நிலைக்கு ரணில் விக்கிரமசிங்க வந்து விட்டார்.

எனவே ஐக்கிய தேசியக் கட்சியுடன் இணைவது என்பது ஜெனரல் பொன்சேகா விற்கு ஒரு பிரச்சினையாக இருக்காது. எனினும் மக்கள் விடுதலை முன்னணி

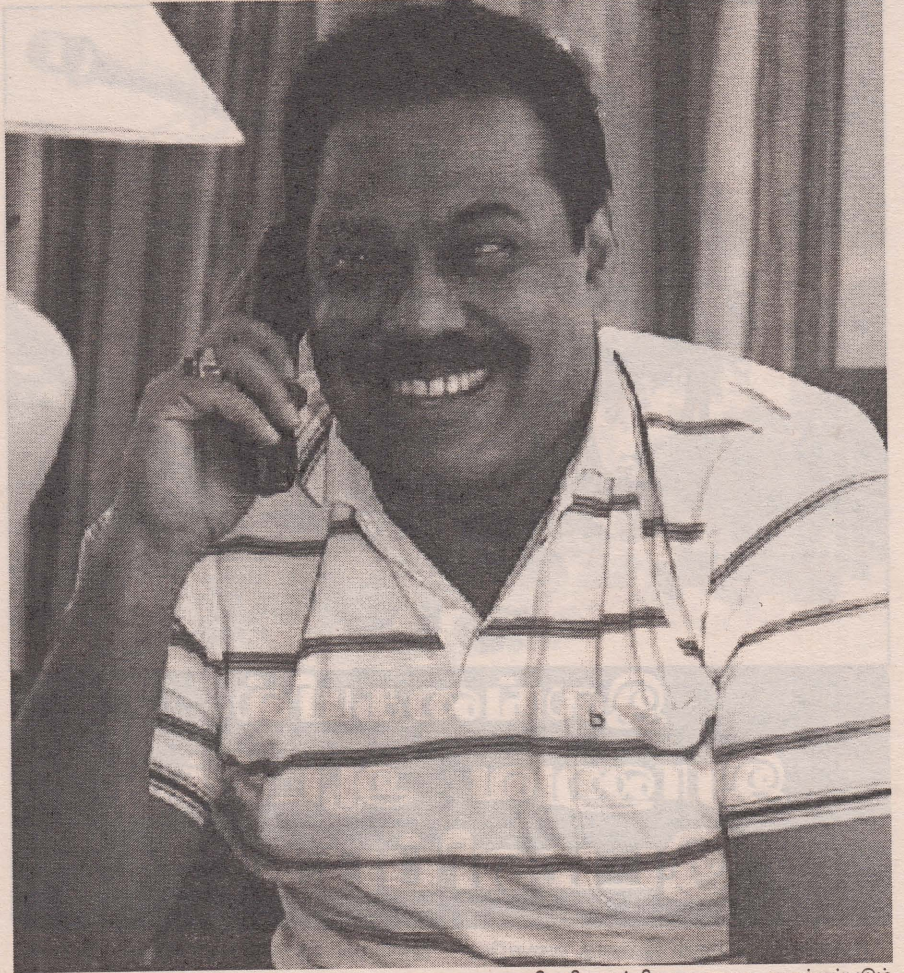
தொடர்பில்தான் சிக்கல்கள் காத்திருக்கின்றன.

1971 மற்றும் 1989 ம் வருடங்களில் மக்கள் விடுதலை முன்னணியின் எழுச்சிகளை பாரிய மனிதப் படுகொலைகளுடன் அடக்கியவர்கள் இராணுவத்தினராவர். இவ்வாறானதொரு நிலையில் மக்கள் விடுதலை முன்னணி இராணுவத் தலைவர் ஒருவர் மீது எவ்வாறு நம்பிக்கை வைக்கும்? என்ற கேள்வி பொது மக்கள் மத்தியில் எழுந்துள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

அதுமட்டுமல்ல, ஜெனரல் சரத் பொன்சேகாவிற்காக மக்கள் விடுதலை முன்னணியினருக்குத் தங்களது பரம எதிரியான ஐக்கிய தேசியக் கட்சியினருடன் ஒன்றாக இணையவும் நேரிட்டுள்ளது.

ஆக, மக்கள் விடுதலை முன்னணியினரால் இவ்வாறு இணைய முடியுமா என்பதை அவர்களது மனசாட்சிகளிடம் தான் கேட்க வேண்டியுள்ளது.

சரத் பொன்சேகா பக்கச்சார்பற்ற வேட்பாளர் என்றும் பொதுவேட்பாளர் என்றும் மக்கள் விடுதலை முன்னணி கூறுகிறது. பக்கச் சார்பற்றவர் எனில் அவர் எந்தவொரு கட்சியையும் சார்ந்தவர் அல்லர். எனவே இவரை வேட்பாளராக ஏற்றுக் கொள்வதாக ஐக்கிய தேசியக் கட்சியோ அல்லது மக்கள் விடுதலை முன்னணியோ செய்தியாளர் மாநாட்டைக் கூட்டி அறிக்கைவிடத் தேவையில்லை. இருப்பினும் இக்கட்சிகள் இணைந்து செய்தியாளர் மாநாட்டைக் கூட்டி, பக்கச் சார்பற்றவர் எனக் கூறப்படும் சரத் பொன்சேகாவிற்கு ஆதரவு வழங்குவதாகக் கூறிக் கொண்டன. இந்த



நிலையில் சரத் பொன்சேகா எப்படி பக்கச்சார்பற்ற வேட்பாளராக இருப்பார் என்ற கேள்வி எழுகிறது.

சரி, இவ்வாறான கேள்விகளை எல்லாம் ஒரு பக்கத்தில் வைத்துவிட்டு ஜெனரல் சரத் பொன்சேகாவை ஒரு பொது வேட்பாளராகக் கொள்வோம், ஜெனரல் சரத் பொன்சேகா தற்காலிகமாக கையில் எடுக்கப்படுகின்ற ஒரு துடுப்பாவார். அல்லது படகாவார். அதுவும் இல்லையேல் ஓர் அம்மி ஆவார் என கடந்த நவம்பர் 24 ம் திகதி நடைபெற்ற செய்தியாளர் மாநாட்டில் மக்கள் விடுதலை முன்னணி தெரிவித்திருந்தது.

சரத் பொன்சேகா ஜனாதிபதித் தேர்தலில் வெற்றி பெற்றதன் பின்னர் பொதுத் தேர்தல் லொன்றை நடாத்தும் வரையில் காபந்து அரசொன்று அமைக்கப்படும் என மக்கள் விடுதலை முன்னணியின் பாராளுமன்ற உறுப்பினர் அநூர குமார திசாநாயக்க கூறியிருக்கிறார். ஆறுமாதங்களுக்குள்ளாக காபந்து அரசின் அமைச்சரவையின் மூலம் அரசியலமைப்பு சீர்திருத்தமொன்று மேற்கொள்ளப்பட்டு நிறைவேற்று அதிகார

ஜனாதிபதி ஆட்சிமுறைமை அகற்றப்படும் என்றும் அவர் கூறுகிறார்.

இந்த காபந்து அரசுக்கு பிரதமர் ஒருவர் தேவையில்லை. தேர்தல் ஒன்றை நடாத்தியதன் பின்னர் உறுப்பினர்களில் பெரும்பாலானவர்களது விருப்பின்படி பிரதமர் ஒருவரைத் தெரிவுசெய்து கொள்ளலாம் என்பதுதான் மக்கள் விடுதலை முன்னணியின் கூற்று. இந்த நிலையில், மேற்படி காபந்து அரசின் பிரதமராக ரணில் விக்கிரமசிங்க இருப்பார் என ஐக்கியத் தேசியக் கட்சி கூறி வந்தது. பின்னர் அதனை மறுத்தது.

மக்கள் விடுதலை முன்னணியின் கூற்றின்படி, சரத் பொன்சேகா ஜனாதிபதியாக வெற்றி பெற்று அதன் பின்னர் பொதுத்தேர்தல் ஒன்று நடாத்தப்பட்டு நிறைவேற்று அதிகாரம் கொண்ட பிரதமர் ஒருவர் நியமிக்கப்பட்டதன் பின்னர் சரத் பொன்சேகாவின் பணி முடிந்து விடும். அதன் பின்னர் அவர் வீட்டுக்குச் செல்ல வேண்டியதுதான்.

இவ்வாறானதொரு நிலை உருவாகுமே யானால் பல்வேறு பிரச்சினைகள்

தலையெடுக்கும் என்பதில் சந்தேகமில்லை. ஆறுமாத காலத்திற்குள் தனது கடமையை முடித்துக் கொண்டு வீட்டுக்குச் செல்வதற்காகத்தான் சரத் பொன்சேகா ஜனாதிபதித் தேர்தலில் போட்டியிடுகின்றாரா?

மக்கள் விடுதலை முன்னணியுடன் இதே வகையில் வாக்குறுதியளித்துவிட்டு பதவிக்கு வந்த சந்திரிக்கா பண்டாரநாயக்க குமாரணதுங்கவும், மஹிந்த ராஜபக்ஷவும் மக்கள் விடுதலை முன்னணியின் கோரிக்கையை நிறைவேற்றினார்களா?

இவ்வாறானதொரு நிலையில் ஜெனரல் சரத்பொன்சேகா மக்கள் விடுதலை முன்னணியின் கோரிக்கையை நிறைவேற்றுவாரா?

அநேகமான அரசியல்வாதிகள் தங்களுக்கு அதிகாரம் கிடைக்கும் வரையில் தான் வாக்குறுதிகளைப் பற்றி கதைப்பார்கள். பிரதேச சபை உறுப்பினர்கள் முதற்கொண்டு அமைச்சர்கள் வரை பெரும்பாலானவர்கள் அதிகாரம் கிடைத்த பின்னர் வாக்குறுதிகளை நிறைவேற்ற மாட்டார்கள் என்பது பற்றி பொதுமக்கள் அறிவார்கள்.

இவ்வாறானதொரு நிலையில் ஜெனரல் சரத் பொன்சேகா ஜனாதிபதி பதவியை விட்டுக் கொடுக்காவிட்டால் என்ன செய்வது?

சிலநேரம் மக்களது வரம் கிடைத்த பின்னர் நீண்ட கால இராணுவ அதிகாரத்தில் இருந்து வந்துள்ள ஜெனரல் சரத் பொன்சேகா மீண்டும் இராணுவத்தின் பலத்தையும் பெற்றுக் கொண்டு தொடர்ந்தும் ஜனாதிபதி பதவியிலேயே இருப்பதற்கான சாத்தியக் கூறுகள் இல்லையா? என்பது குறித்து நாம் ஆராய்ந்து பார்க்க வேண்டாமா?

அவ்வாறானதொரு நிலையில் ஏதோ செய்யப் போய் எதையோ செய்து கொண்ட நிலையே ஐக்கிய தேசியக் கட்சிக்கும் மக்கள் விடுதலை முன்னணிக்கும் ஏற்படும் என்பதில் ஐயமில்லை.

அது அவ்வாறிருக்க, எதிர்வரும் ஜனாதிபதித் தேர்தலில் தமிழ் மக்களது வாக்குகளை தீர்மானிக்கும் சக்தியாக மாறப்போகின்றன என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. புலிகள் இயக்கத்தின் தலைமைகள் கொல்லப்பட்டதன் பின்னர் இராணுவ வெற்றி மயக்கத்தில், இலங்கையின் தமிழ் மக்களுக்கு எந்தப் பிரச்சினையும் கிடையாது என்றும் அவர்களுக்கு இனி எதுவுமே தேவையில்லை என்றும் பொருள்பட ஜெனரல் சரத் பொன்சேகா பேசியிருந்தார்.

புலிகளின் பிரச்சினை வேறு, தமிழ் பேசும் மக்களின் பிரச்சினை வேறு என்றும்

புலிகளின் பிரச்சினை பயங்கரவாதப் பிரச்சினை என்றும் தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு இருப்பது அரசியல் உரிமை தொடர்பான பிரச்சினை என்றும் ஈ.பி.டி.பியின் செயலாளர் நாயகமும், சமூக சேவைகள் மற்றும் சமூக நலத்துறை அமைச்சருமான டக்ளஸ் தேவானந்தா அவர்கள் பல வருடங்களாகக் கூறியும் நிலையில், புலிகளை அழித்து விட்டோம், தமிழ் மக்களது பிரச்சினைகள் அனைத்தும் தீர்ந்து விட்டன என்ற நிலையில் ஜெனரல் அன்று கூறியிருந்தார்.

இது அவரது இராணுவ முகத்தையே காட்டி நிற்கிறது. யுத்தம் புரிய மாத்திரமே தனக்குத் தெரியும் என்றும் நிர்வாகத்

குறிப்பாக வேலை நிறுத்தங்கள், ஆர்ப்பாட்டங்கள் என வரும் போது இவரது செயற்பாடுகள் எப்படியிருக்கும்?

இதேநேரம், பாதுகாப்புக் காரணங்களுக்காக ஏற்கனவே கைப்பற்றப்பட்டுள்ள எமது மக்களின் இருப்பிடங்கள், காணிகள் என்பன இன்னும் கைவிடப்படாத நிலையில் இருக்கும்போது இராணுவத் தலைவர் ஒருவர் ஆட்சிக்கு வருவதன் மூலம் மேற்படி இருப்பிடங்கள், காணிகள், என்பன எமது மக்களிடம் கையளிக்கப்படுமா? என்ற விடயம் தொடர்பிலும் நாம் சிந்தித்துப் பார்க்க வேண்டும்.

உலகின் பல இராணுவத் தலைவர்கள் ஆட்சியாளர்களாக மாறியதன் பின்னர்



திறமையோ ஆளுநர் திறமையோ தனக்கு இல்லை என்றும் ஜெனரல் சரத் பொன்சேகா சில மாதங்களுக்கு முன்பு கூறியிருந்ததையும் நாம் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டும்.

இந்த நிலையில் ஒருவேளை அவர் ஜனாதிபதியாக வெற்றி பெற்றுவிட்டார் எனில் அவரது கட்டளைகளை ஏற்றுக் கொள்ளாத நபர்கள் தொடர்பில் அவர் எவ்வாறான நடவடிக்கைகளை எடுப்பார் என்பது குறித்தும் நாம் சிந்தித்துப் பார்க்க வேண்டும்.

செயற்பட்டுள்ள முறைகளை நாம் பார்க்கும் போது அவை பொதுமக்களுக்கு ஒரு போதுமே நன்மை பயப்பதாக இல்லை என்பது தெரியவருகிறது.

ஜெனரல் நேவின், பீல்ட் மார்ஷல் ஐயுப் தான்ஸ்வே (தற்போதைய மியன்மார் ஆட்சியாளர்) இடி அமீன் போன்றவர்களது செயற்பாடுகளை அநேகமான நாடுகள் அனுமதிக்கவில்லை என்பது குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

**கலைச்செல்வன்**

# ஞானக்கூத்தன்

1.

சாத்தயர் கேட்டுப் போகும்  
சுற்றத்தார் சாயல் காட்டிக்  
கழன்றது ரத்த வெள்ளம்  
குத்துண்ட விலாப்புறத்தில்

அவர் பெயர் ஒன்றினோடு  
என்பெயர் ஒன்றிப்போச்சாம்  
படுக்கையில் தூங்கும் என்னைக்  
காந்தர்வர் கொன்று போனார்

பெயரையே சொல்லிப் பார்த்துத்  
திகைக்கிறேன் எனக்கென் பேரே  
எப்படித் துரோகமாச்சு.

2.

வெளியில் வந்தான் நடுநிசியில்  
ஒன்றுக் கிருந்தான்  
மரத்தடியில்  
நெற்றுத் தேங்காய்  
அவன் தலையில்  
வீழ்ச்சியுற்று  
உயிர் துறந்தான்.

ரத்தக்களங்கம்  
இல்லாமல்  
விழுந்த நோவும்  
தெரியாமல்  
தேங்காய் கிடக்கு  
போய்ப்பாரும்

3.

மூட்டைகள்  
அனுப்பக் காத்த  
மூட்டைகள்  
அவற்றைப் போலப்  
பயணிகள்  
தூங்கினார்கள்  
ஆடைக்குள்  
சுருட்டிக்கொண்டு

காரணம்  
இல்லாமல் நெஞ்சம்  
உணர்த்திய பயத்தைப் போலத்  
தொலைவிலே  
இரவினோடே  
ரயில் முகம்  
வைர ஊசி



கவிதைகள்

கிணறுகள்  
கால்முளைத்த  
கிணறுகள்  
இங்குமங்கும்  
மூத்திரம்  
நின்று பெய்யும்  
வியாபாரிப்  
பெண்ணைப் போல

ஏணியை  
நிமிர்த்துப் போட்டு  
ஏறுவார்  
அன்றைக் குண்டு  
ஏணியைப்  
படுக்கப்போட்டு

ஏறுவார்  
இன்றைக்குண்டு

4  
வீழிக்கிறான்  
முழங்காலொன்று  
காணலை

பொசுக்கப்பட்டு  
சதைகளும் எலும்புமாகக்  
கிடப்பதைத்  
தெரிந்து கொண்டான்.

வைக்கிறான்  
சுறுகட்டி

அறுவையில்



எடுத்த ஈரல்ப்  
பகலவன்  
காய்வதற்குள்  
பண்டமும்  
வீற்றுப்போச்சு

வயிற்றடி  
ரோமக்காட்டில்  
வருவாயைப்  
பொத்தி வைத்துப்  
படுக்கிறான்  
கனவில் யாரோ  
பாக்கியும்  
எரிக்கிறார்கள்.

5.  
பெயர் சொல்லிக் கூப்பிட்டான்  
புரண்டு கூடப்  
படுக்கவில்லை அ.:தொன்றும்  
கொள்ளிக் கட்டை  
கொண்டு வந்து ஒவ்வொன்றின்  
காலைச் சுட்டான்

ஒவ்வொன்றாய் எழுந்திருந்து  
என்ன என்ன  
அப்பாவை எழுப்பென்றாள்  
பந்தம் தந்தாள்

பந்தத்தால் அப்பாவின்  
தாடி மீசை  
எல்லாமும் கொளுத்திவிடப்  
புரண்டெழுந்தான்  
ஆயிற்றா உட்காரலாமா  
என்றான்

அப்பாவும் பிள்ளைகளும்  
உட்கார்ந்தார்கள்  
உடுப்புகளைப் புறம்போக்கிப்  
படுத்துக்கொண்டாள்

வள்ளிக்கிழங்கின்  
பதமாக  
வெந்து போன  
அவள் உடம்பைப்  
பிட்டுத் தின்னத்  
தொடங்கிற்று  
ஒவ்வொன்றாக

அவையெல்லாம்  
எல்லாக் கையும்  
முலைகளுக்குப்  
போட்டிப் போட்டுச்  
சண்டையிட  
அப்பன் கொஞ்சம்  
கீழ்ப்புறத்தில்  
சுள்ளித் தின்றான்  
அவ்வப்போ

6.  
முகக்கண்கள் அழுதால் கண்ணீர்  
விடுகிறான் என்னும் நீங்கள்  
மயிர்க்கண்கள் அழுதால் மட்டும்  
வியர்க்கிறான் என்று சொல்வீர்

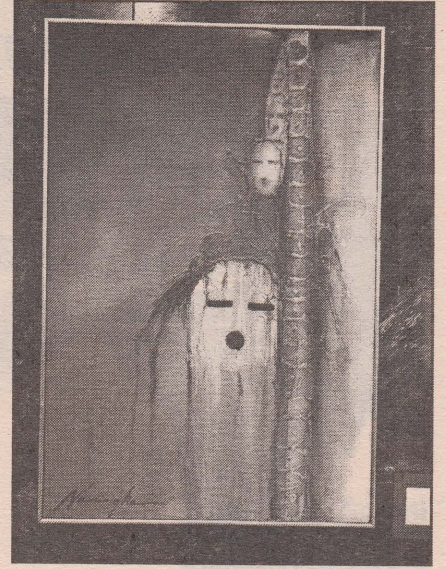
வேலைசெய் என்னும் உங்கள்  
வார்த்தைகள் குசப்போல் நாறக்  
கழிவறை உலகம் செய்தீர்

குருடுகள் காலானங்கள்  
பித்துக்கள் பிறக்கும் போதே  
வேலையைத் தவிரக்கும் மார்க்கம்  
தெரிந்ததால் பிழைத்துக்  
கொண்டார்

நானொரு குருடனாக  
நானொரு முடவனாக  
நானொரு பித்தனாகப்  
பிறக்காமல் போய்விட்டேனே.

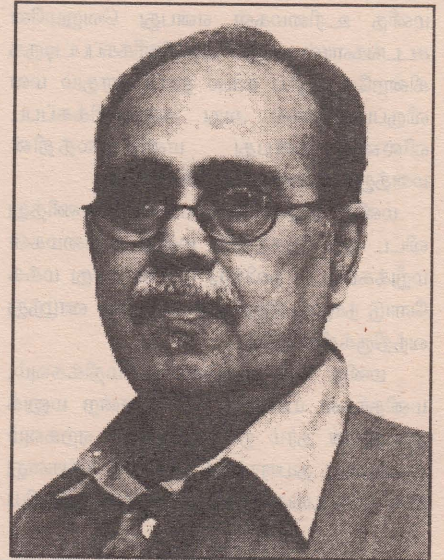
7.  
உங்கள் எதிரே  
நான்வரும் பொழுது  
என்னைப் பிடித்துக்  
கொல்லப் பார்க்கிறீர்  
எப்படி உயிர்க்கலாம் எங்கள்  
காற்றை நீ?

காற்றை உண்டு வாழ்கிற வழக்கம்  
உள்ளவன் இல்லை நான்எனக்கூறி  
மூக்கில்லாத முகத்துக்குங்கள்  
பார்வையைக் கொணரப்  
பியாய் உணர்கிறீர்

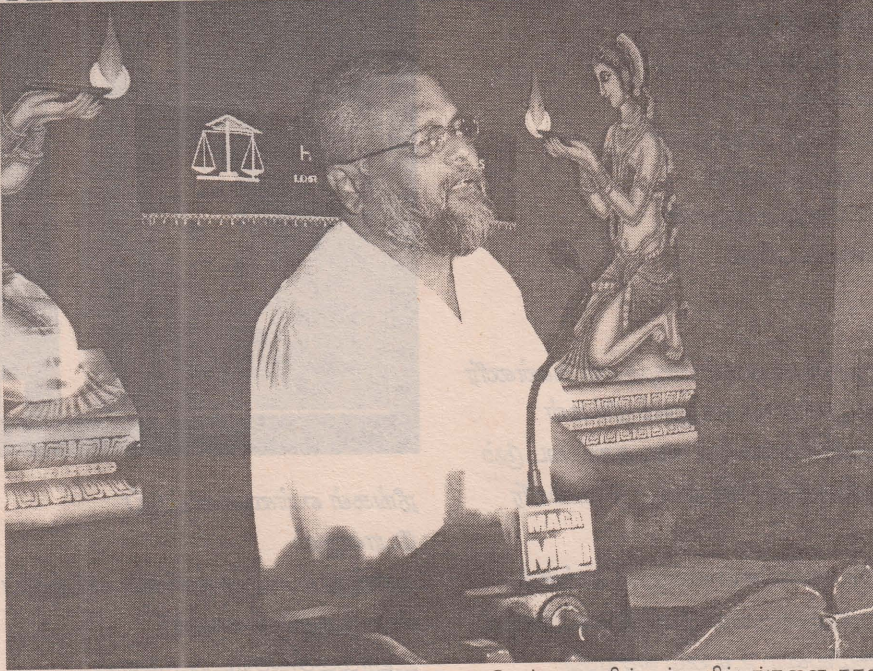


நீங்கள் என்னை விட்டுப்  
போனதும்  
ஒளித்து வைத்த மூக்கை எடுத்துப்  
பொருத்திக்கொண்டு  
உயிர்க்கத்தொடங்கினேன்  
தொலைவில் நீங்கள் குலைகிறீர்  
காற்றில்லாத பலானைப்போல!

8  
தூக்கம் வரைக்கும் யாவரும்  
சீத்தர்  
தூக்கத்துக்கப்புறம் யாருடா  
சீத்தர்?  
தூக்கத்துக்கப்புறம் என்னானு  
கேளு  
தூக்கிக்காட்டுறேன் தெரியுதா பாரு!



## ஆயுத வன்முறைகளுக்கு அனுமதி வழங்க முடியாது



மனித உரிமைகளுக்காகவும், மானுட நேயத்திற்காகவும், மனித குலத்தின் மனச்சாட்சிகளாக நின்று, தங்களை அர்ப்பணம் செய்த மனித உரிமைப் போராளிகள், மற்றும் மனித உரிமைவாதிகள் அன்னவருக்கும் என்றும் நாம் மரியாதை செலுத்துகின்றோம்!

இன்றைய தினம் மனித உரிமைகள் தினம். 1948 ஆம் ஆண்டு மார்ச்சு பத்தாம் திகதி ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் பொதுச்சபையானது மனித உரிமைகள் குறித்த உலத்தின் பிரகடனத்தை சட்ட ரீதியாக ஏற்றுக்கொண்டு அதற்கு அங்கீகாரம் வழங்கியது.

அன்றிலிருந்து இன்று வரை அறுபது ஆண்டுகள் கடந்தோடி விட்ட நிலையிலும் மனித உரிமைகள் என்பது வெறுமனே சட்டங்களால் மட்டும் அங்கீகரிக்கப்பட்டிருக்கின்றதே ஒழிய சகல தரப்பினரதும் மன விருப்பங்களால் அது அங்கீகரிக்கப்படவில்லை என்பது மனிதகுலத்தின் மனத்துயரங்களாக இருக்கின்றன.

மனித உரிமைகள் யாவும் மரணித்து விட்ட ஒரு தேசத்தில், மனித உரிமைகள் மறுக்கப்பட்டு நலிந்து போன எமது மக்களோடு நாமும் இதுவரை காலமும் வாழ்ந்து வந்திருக்கின்றோம்.

மனித கௌரவங்களை மதிக்கவும், மனிதர்கள் யாவரும் சமன் என்ற மனுக் குலத்தின் தர்ம நியாயங்களை ஏற்கவும் தங்களைத் தயாராக்கிக் கொண்டு தங்களது மன விருப்பங்களோடு அன்றைய ஐக்கிய

நாடுகள் சபையின் சட்ட திட்டங்களை சகல தரப்பினரும் ஏற்றுக்கொண்டு செயற்பட்டிருந்தால் இன்றும் எம்மத்தியில் மனித உரிமைகள் உயிரவாழ்ந்திருக்கும்.

நாம் மனித உரிமைகளுக்கான ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் பிரகடனத்தையும், அதன் சட்ட திட்டங்களையும் ஏற்க வேண்டும் என்ற கட்டாயத்தின் பேரில் மனித உரிமைகள் குறித்து சிந்தித்திருந்தவர்கள் அல்லர்.

மனித உரிமைகள் குறித்த சிந்தனை என்பது இரத்தமும் தசையுமாக எமது உயிரோடும், உணர்வுகளோடும் ஒன்று கலந்து விட்ட ஒன்று. எமது வரலாற்றின் ஆரம்பங்களில் நாம் மனித உரிமை செயற்பாடுகளின் ஊடாகவும், மக்களின் அவலங்களைக் கண்டு அதற்குத் தீர்வு காணும் சமுட்பணிகளின் ஊடாகவும், மக்கள் சமூகம் குறித்த உயரிய முற்போக்கு சிந்தனைகளின் ஊடாகவுமே ஆயுதப் போராட்டத்திற்குள் காலடி எடுத்து வைத்திருந்தோம்.

அன்று நடந்த ஆயுதப்போராட்ட சூழலிலும் கூட எமது கைகளில் ஆயுதங்கள் இருந்தாலும் எமது சிந்தனையிலும், செயற்பாடுகளிலும் மனித நேயப்பண்புகளும் மனித உரிமைகள் குறித்த சமூக அக்கறையுமே மேலோங்கி காணப்பட்டன.

ஒரு வைத்தியரானவர் உயிர்களைக் காப்பற்றும் நோக்கில் சத்திர சிகிச்சை செய்வதற்காகவே தனது கையில் கத்தியை ஏந்தியிருப்பார். அதுபோலவே எமது கைகளில் இருந்த ஆயுதங்களும் வைத்தியரின் கைகளில் இருக்கும் கத்திக்கு சமனானவைகள் என்பதை நாம் எமது

ஆயுதப்போராட்ட வரலாற்றில் மெய்ப்பித்து காட்டியிருக்கின்றோம்.

ஆனாலும், அதே வைத்தியர் ஏந்தியிருக்கும் உயிரகாக்கும் கத்தியானது மக்களை நேசிக்கத் தெரியாத மக்கள் விரோத சக்திகளின் கைகளில் சிக்கும் போது அந்த கத்தியானது மனித உயிர்களைக் காப்பாற்றுவதற்கு மாறாக மனித உயிர்களைக் கொன்று பழி தீர்க்கவே பெரிதும் பயன்படுகின்றது.

இதனால் மனித உரிமை மீறல்கள் என்பது எமது தேசத்தில் முன்னரை விடவும்

பல மடங்கு பெருகி எமது மக்களின் மீது பாரிய அவலங்களை சுமத்தியுள்ளது. நீதியானதும், நேர்மையானதும், குறித்த இலக்கை எட்டி விட முடிந்த வழிமுறையையும் கொண்ட ஆயுதப்போராட்டத்தில் எமது மக்கள் மனித உரிமை மீறல்களை சந்தித்திருந்த போது மாபெரும் இலட்சியக் கனவுகளுக்காக அந்தத் துயரங்களையும் ஏற்றுத்தான் ஆகவேண்டிய கட்டாயத்தில் இருந்திருக்கின்றோம்.

ஆனாலும் ஆயுதப் போராட்டம் என்பது அழிவு யுத்தமாக மாறி நாம் அடைய வேண்டிய இலக்கை அடைவதற்கு மாறாக அது திசை வழி மாறி சென்ற போதுதான் எமது மக்கள் இது போன்ற மனித உரிமை மீறல்களுக்கு உட்பட்ட வேண்டிய அவலங்கள் இனியும் தேவைதானா என்று நாம் சிந்தித்தோம்.

எந்த இலக்கையும் அடைய முடியாத ஓர் அழிவு யுத்தத்தின் மூலம் எமது மக்கள் அவலங்களை சுமப்பவர்களாகவும், மனித உரிமைகள் தொடர்ந்தும் மறுக்கப்பட்டவர்களாகவும் வாழ்வதற்கே நிர்ப்பந்திக்கப்படுவார்கள்.

ஆகவேதான் நாம் இது குறித்து தொலை தூரநோக்குடன் தீர்க்கதரிசனமாக எமது கருத்துக்களை உறுதியாக தெரிவித்து வந்திருக்கின்றோம்.

வேர்கள் இருக்கும் போது கிளைகளை மட்டும் வெட்டி விடுவதில் எந்த விமோசனங்களும் இருக்கப்போவதில்லை என்றும், தொடர்கின்ற அழிவு யுத்தம் நீடித்து செல்லும் வரை மனித உரிமை மீறல்களும் தொடர வேண்டிய துயரங்கள் ஏற்படும் என்றும் தொடர்ந்து நாம் கூறி வந்திருக்கின்றோம்.

ஆகவே அழிவு யுத்தத்தை நிறுத்தி அமைதி பேச்சுவார்த்தையின் ஊடாக அரசியல் தீர்விற்கு உடன்பட்டு செல்ல வேண்டும் என்றும், அதன் ஊடாகவே மனித உரிமை மீறல்களைத் தடுத்து நிறுத்த முடியும் என்றும் நாம் தொடர்ந்து வலியுறுத்தி வந்திருக்கின்றோம்.

மனித உரிமை மீறல் சம்பவங்களைக் கண்டித்து வந்திருக்கின்ற அதே

வேளையில் மனித உரிமை மீறல் சம்பவங்கள் நடப்பதற்கான சூழலை திட்டமிட்டு உருவாக்கியிருந்த சக்திகள் குறித்து நாம் எமது கண்டனங்களுக்கும் தெரிவித்து வந்திருக்கின்றோம்.

மனித குலத்தின் உரிமைகள் குறித்த அக்கறையின்மையும், அவற்றை அவமதித்தலும், மனித குலத்தின் மனச்சாட்சியை அவமானப்படுத்தும் காட்டுமிராண்டித்தனமான செயல்களுக்கு இது வரை இடமளித்து வந்திருக்கின்றது.

ஆனாலும், யுத்தம் தொடரும் வரை மனித உரிமை மீறல்களும் தொடரவே வழி வகுக்கும் என்று நாம் ஆரம்பங்களில் இருந்தே கூறி வந்திருப்பது போல இன்று யுத்தம் முடிவிற்கு கொண்டு வரப்பட்டுள்ளது. யுத்தம் முடிந்த கையோடு எமது மக்கள் மெல்லென நிம்மதி மூச்சு விடத்தொடங்கியிருக்கின்றார்கள்.

எமது அரசியல் வரலாற்றில் 2009 மே 18 க்கு முன் என்றும், அதற்குப் பின் என்றும் இரு வேறு வரலாறுகள் உண்டு என்பதை நாம் இன்று காண முடிகின்றது. 2009 மே 18 ஆம் திகதிக்குப் பின்னர் எமது தேசத்தில் மனித உரிமை மீறல்கள் பாரிய அளவில் குறைவடைந்து விட்டதை நாம் இன்று உணர் முடிகின்றது.

இனியொரு புது விதி படைப்போம் என்றும், அதை எந்நாளும் காப்போம் என்றும் சம்பந்தப்பட்ட சகல தரப்பினரும் உணர்வதற்கான காலச்சூழல் ஒன்று இன்று உருவாகியிருக்கின்றது.

ஆயுத வன்முறைகளுக்கு இனி இங்கு எவரும் அனுமதி வழங்க முடியாது. எமது மக்களை அச்சுறுத்தவும், அவர்களைப் பலாத்காரப்படுத்தி எந்தவொரு செயல்களில் ஈடுபடுத்தவும், வரி என்றும் கப்பம் என்றும் எமது மக்களை சுரண்டி துன்புறுத்தவும், மனிதப்படுகொலைகள், ஆட்கடத்தல்கள் போன்ற மனித உரிமை மீறல்களுக்கு இங்கு இடமளிக்கவும் முடியாது என்ற உறுதியும் மன விருப்பங்களும் சகல தரப்பினர் மத்தியில் இருந்தும் உணர்வுப்பூர்வமாக உருவாக வேண்டும்.

இதே வேளை வன்முறைகளைத் தூண்டிவிடும் தீயசக்திகள் குறித்தும் விழிப்புடன் இருக்கவும் எமது மக்கள் தயாராக இருக்க வேண்டும் என்றும் நான் இன்றைய தினத்தில் வேண்டுகோள் விடுக்கின்றேன்.

மனிதக் குடும்பம் சார்ந்த அனைவரதும் உணர்வுகளையும், கௌரவத்தையும் மனிதர்கள் யாவரும் சமன் என்ற பாகுபடுத்தப்பட முடியாத உரிமைகளையும் அங்கீகரிக்க வேண்டும். இதுவே உலகத்தின் சுதந்திரம், நீதி, சமாதானம் என்பவற்றுக்கு அடிப்படையாக அமைந்துள்ளது.

இந்த வாசகத்தை முகப்பாகக் கொண்டே மனித உரிமை பிரகடனம் ஆகும்.

ஆகவே பேச்சு சுதந்திரம், எழுத்து சுதந்திரம், விரும்பிய அரசியல் கட்சிகளை

சுயமாகத் தெரிவு செய்யும் சுதந்திரம், விரும்பிய இடங்களை நோக்கிய நடமாடும் சுதந்திரம், அச்சத்தில் இருந்தும், வறுமையில் இருந்தும் விடுதலை பெறுதல் என மனிதன் பூரண இன்பத்துடன் வாழ முடிந்த உலகத்தின் வருகையே சாதாரண மக்களின் மிக உயர்ந்த குறிக்கோளாக இருந்து வருகிறது.

இதே வேளை ஆண்கள், பெண்களுக்கிடையிலான சமத்துவ உரிமைகள் முதற்கொண்டு மனித கௌரவம், சமூக முன்னேற்றம், உயர்ந்த வாழ்க்கைத்தரம் என்பவற்றை நாம் தொடர்ந்தும் வலியுறுத்துவோம்.

பெருமழை பெய்து ஓய்ந்தாலும் தூறல்கள் இன்னமும் ஓயாது என்பது போலன்றி, யுத்தம் ஓய்ந்தாலும் சிறு சிறு வன்முறைகள் கூட எங்கும் நடந்துவிட யாரும் அனுதிக்க முடியாது.

நடைமுறைச்சாத்தியமான ஒரு வழிமுறையின் மூலம் அடைய முடிந்த அரசியல் தீர்வின் ஊடாக அனைத்து மனித உரிமை மீறல்களையும் தடுத்து நிறுத்த சகல தரப்பினரும் உறுதியோடு உழைக்க முன்வர

மும் எம் கண் முன்பாக நாம் காண்கின்றோம். அந்த எச்ச சொச்சங்களையும் இல்லாதொழிப்பதற்காக இடம்பெயர்ந்த மக்களுக்கான மீள் குடியேற்றம், அவர்களுக்கான வாழ்வாதாரம் மற்றும் வாழ்வியல் உரிமைகளைப் பாதுகாத்தல் என அனைத்து விடயங்களையும் விரைவு படுத்துமாறு நாம் அரசாங்கத்துடன் பேசி வருகின்றோம்.

இதே வேளை யுத்தம், மற்றும் அரசியல் காரணங்களுக்காக கைதுசெய்யப்பட்டவர்கள், சரணடைந்தவர்கள் என சகலருக்கும் பொது மன்னிப்பு வழங்கி, அவர்களுக்கு புனர்வாழ்வு வளித்து அவர்களைப் பொது வாழ்க்கையில் ஈடுபட அனுமதிக்க வேண்டும் என்றும் வலியுறுத்தி வருகின்றோம்.

உண்பதற்கு உணவில்லை என்று எங்கே ஓர் அமுகுரல் கேட்கின்றதோ அங்கேயும் மனித உரிமை மீறல் நடக்கின்றது என்பதை உணர்ந்து உணவு முதற்கொண்டு உரிமைகள் வரைக்கும் பெறுவதற்காக நடைமுறை சாத்தியமான வழிமுறை நோக்கி அனைத்து மக்களும், அரசியல் சக்திகளும் உறுதியுடன் அணிதிரள் வேண்டும் என நான் இன்றைய



வேண்டிய சூழல் இப்போது உதயமாகியுள்ளது.

இலங்கை இந்திய ஒப்பந்தம் என்பது எமது நீதியான ஆயுதப்போராட்டத்தினால் எமக்குக் கிடைத்த மாபெரும் வெற்றியாகும். அதன் அடிப்படையில் 13வது திருத்தச் சட்டத்தை முழுமையாக நடைமுறைப்படுத்துவதோடு, கட்டடம் கட்டமாக கிடைக்க வேண்டிய நியாயமான அரசியல் அதிகாரங்களைப் பெற்று எமது இலக்கு நோக்கி முன்னேறவும் நாம் தொடர்ந்தும் உறுதியுடன் உழைப்போம்.

நடந்து முடிந்த யுத்தத்தின் எச்ச சொச்சங்களை மனித அலவங்களாக இன்ன

மனித உரிமைகள் தினத்தில் வேண்டுகோள் விடுக்கின்றேன்.

மனித உரிமைகளுக்காகவும், மானுட நீதிக்காகவும், இன ஐக்கியம், இன சமத்துவத்திற்காகவும் அரசியலுரிமை சுதந்திரத்திற்காகவும் நாம் தொடர்ந்தும் உறுதியுடன் உழைப்போம்.

**2009.12.10ம் திகதி சர்வதேச மனித உரிமைகள் தினத்தை முன்னிட்டு தோழர் டக்ளஸ் தேவானந்தா அவர்கள் வெளியிட்டுள்ள அறிக்கை**

## லத்தீன் அமெரிக்க சிறுகதை

என் அப்பா ஒரு கடமை தவறாத, ஒழுங்கான, நேர்வழியில் போகிற ஆசாமி. நான் விசாரித்தறிந்த வரை இந்த அவர் குணங்கள் சிறு வயது தொட்டே வந்தவை. என் நினைப்பிலும் அவர் ரொம்ப மகிழ்ச்சியானவராகவோ அல்லது ரொம்ப சோகம் காப்பவராகவோ இருந்ததில்லை. கொஞ்சம் அமைதியான ஆள்தான். அம்மாதான் வீட்டில் அரசாட்சி. எல்லாரையும் - என்னை, என் தங்கையை, என் சகோதரனை - திட்டிக் கொண்டேயிருப்பாள். ஆனால் ஒரு நாள் என் அப்பா ஒரு படகு வாங்கலானார்.

அதுபற்றி ரொம்பவும் ஈடுபாடு கொண்டார். மிமோஸா மரத்தில் அவருக்கென்றே பிரத்தியேகமாகத் தயாரிக்கப்பட்டது அது. ஒரே ஒரு ஆளுக்கானது அது. ஆனால் இருபது முப்பது வருடங்கள் கூடத் தாக்குப் பிடிக்கும் படியாக அது செய்யப்பட்டிருந்தது. அம்மாதான் அது பற்றிப் பேசிக் கொண்டே இருந்தாள். “என் புருஷன் மீன்பிடிக்கப் போகிறாராக்கும்? வேட்டையாடப் போகிறாராக்கும்!” அப்பா ஒன்றும் பேசவே இல்லை. எங்கள் வீடு ஆற்றுக்கு ஒரு மைல் தூரத்தில் தான் இருந்தது. ஆறு ஆழமாயிருந்தது. அக்கரையைக் கூடப் பார்க்கமுடியாதபடி அகலமாய் இருந்தது.

அந்தப் படகு வீட்டிற்கு வந்த நாளை என்னால் மறக்கவே முடியாது. அப்பா மகிழ்ச்சியையோ வேறேதும் உணர்ச்சியையோ காட்டிக் கொள்ளவில்லை. எப்போதும் போலத்தான் தொப்பியை அணிந்து கொண்டு எங்களிடம் விடைபெற்றுக் கொண்டார். உணவோ வேறேதும் மூட்டையோ எடுத்துக் கொள்ளவில்லை. அம்மாதான் ஆர்ப்பாட்டம் பண்ணுவாள் என்று எதிர்பார்த்தோம். ஆனால் அப்படி ஒன்றும் நடக்கவில்லை. அவள் முகம் வெளிறிக் கிடந்தது. உதட்டைக் கடித்துக் கொண்டாள். அவள் சொன்னது இவ்வளவுதான் “போனால் போய்த் தொலை. திரும்பி வருகிற யோசனையே வேண்டாம்.” அப்பா பதில் அளிக்க வில்லை. என்னை மென்மையாய்ப் பார்த்தவர் தன்னுடன் வரச் சைகை

செய்தார். அம்மாவின் கோபம் எண்ணிப் பயப்பட்டாலும் ஆவலுடன் அவர் சொன்னபடி கேட்டேன். ஆற்றை நோக்கி இணைந்தே நடக்கலானோம். துணிச்சலும், மகிழ்ச்சியும் ததும்ப “என்னையும் கூட்டிப் போகிறாய் இல்லையா?” என்று கேட்டேன்.

என்னை வெறுமே பார்த்தவர், கையை உயர்த்தி என்னை வாழ்த்துபவர் போல சைகை செய்தவர், சைகையிலேயே என்னைத் திரும்பிப் போகச் சொன்னார். திரும்பிப் போகிறவன் போல நடந்தவன். அவர் திரும்பியதும். ஒரு புதரில் மறைந்து கொண்டு அவர் என்ன செய்கிறார் என்று பார்த்தேன். அப்பா படகுக்குள் இறங்கி, ஓட்டிச் சென்று விட்டார். அதன் நிழல் ஒரு முதலையைப் போல நீரில் நழுவிச் சென்றது.

அப்பா திரும்பி வரவில்லை. அவர் எங்கேயும் போய் விடவும் இல்லை. அங்கேயே நதியில் மிதந்தபடி அங்கும் இங்கும் சென்றபடி இருந்தார். எல்லோருக்கும் ஒரே அருவருப்பான வியப்பு. என்றும் நடக்கமுடியாத ஒன்று இது. எங்கள் உறவினர், அண்டை வீட்டார், நண்பர்கள் எல்லோரும் வந்து இந்த நிகழ்வு பற்றிப் பேசினார்கள்.

அம்மாவிற்கு ஒரே லஜ்ஜை, மிகக் கொஞ்சமே பேசினாள். அடக்கமாய் நடந்து கொண்டாள். இதனால் எல்லோருமே (யாரும் இதை சொல்லாவிடாமல்) அப்பாவிற்குப் பைத்தியம் என்று முடிவு கட்டினார்கள். சிலர் மட்டும் ஏதோ பிரார்த்தனையை அப்பா

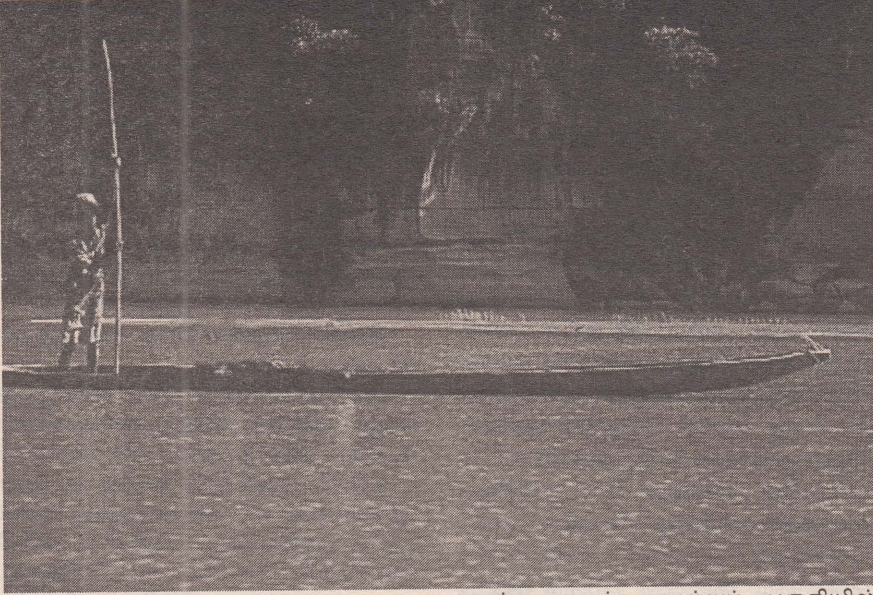
நிறைவேற்றுகிறார் என்று சொன்னார்கள். ஏதாவது பயங்கர வியாதியோ, குஷ்டமோ என்னவோ, அதனால் தான் குடும்பத்தின் மீதுள்ள அக்கறையினால் குடும்பத்தை விட்டு ஆனால் வெகுதூரம் சென்று விடாமல் - இருக்கிறார் என்று குறிப்பிட்டார்கள்

ஆற்றின் வழிச்சென்ற பயணிகளும் சரி, ஆற்றின் அருகில் வசித்தவர்கள் சரி, அப்பா கரையில் காஸ் பதிக்கவே இல்லை என்று தீர்மானமாகச் சொன்னார்கள். தனியாக குறிக்கோள் எதுவும் இல்லாத நாடோடி போல அவர் ஆற்றில் அங்கும் இங்கும் சென்றவாறிருந்தார். அம்மாவும், உறவினர்களும், படகில் அவர் உணவை மறைத்து வைத்திருந்திருக்க வேண்டும் என்று அபிப்பிராயப் பட்டார்கள். உணவு முடிந்து போனவுடன் திரும்பியே ஆக வேண்டும் என்று சொன்னார்கள் அல்லது வேறெங்காவது போய்த் தொலைந்தால் மரியாதையாவது மிஞ்சும்.

உண்மைக்கு வெகு தொலைவானது இந்த அபிப்பிராயம். அப்பாவுக்கு ஒரு ரகசிய உணவு விநியோகம் இருந்தது - நான் தான் தினமும் உணவைத் திருடிக் கொண்டு போய்க் கொடுத்தேன். அவர் சென்று விட்டிருந்த முதல் நாள் இரவு நாங்களெல்லாம் கரையில் தீ மூட்டி, பிரார்த்தனை செய்தோம். அவரையும் கூப்பிட்டோம். நான் மிகத் துயருற்று அவருக்கு வேறு ஏதும் செய்யவேண்டும் என எண்ணினேன். மறுநாள் சோள ரொட்டி ஒரு துண்டும், வாழைப்பழம் ஒரு சீப்பும், கருப்பட்டியும் கொண்டு போனேன். மணிக்கணக்கில் பொறுமையிழந்து காத்திருந்தேன். தூரத்தில் ஒரு படகு நீரில்

## ஆற்றின் முன்றாவது கரை





நழுவி வரக் கண்டேன். அப்பா பட கடியில் உட்கார்ந்திருந்தார். என்னைப் பார்த்தார் ஆனால் எனக்கு சைகையும் காட்டவில்லை. என்னருகில் வரவும் இல்லை. அவருக்கு உணவைக் காட்டி விட்டு, ஒரு குழியில் கரையோரம் வைத்தேன். அந்தக் குழியில் மிருகங்களுக்குத் தப்பி, மழைக்குத் தப்பி உணவு பாதுகாப்பாய் இருக்கும். தினமும் நான் இதைச் செய்தேன். பிற்பாடுதான் அம்மாவிற்கும் இது தெரிந்திருந்தது என்பதையும் நான் சுலபமாகத் திருடக்கூடிய இடத்தில் உணவை வைத்தவளும் அவள் தான் என்று புரிந்து கொண்டேன். காட்டிக் கொள்ள விரும்பாவிடிலும் அவளுக்கு இளகிய மனம்தான்.

அம்மா அவள் சகோதரனை அழைத்து வந்து வயல் வேலை உதவிக்கும் வியாபார உதவிக்கும் வைத்துக் கொண்டாள். ஆசிரியர் ஒருவரை அமர்த்தி எங்களை வீட்டில் பாடம் பயிலச் செய்தாள். அவள் கேட்டுக் கொண்டபடி ஒரு நாள் பாதிரியார் தன் அங்கிகளையெல்லாம் அணிந்து கொண்டு, கரைக்குச் சென்று என் அப்பாவைப் பிடித்திருந்த பேயை ஓட்ட முயன்றார். அவர் அப்பாவைப் பார்த்து இந்தப் பாவகரமான பிடிவாதத்தை விட்டு விடும்படி கத்தினார். இன்னொரு நாள் இரண்டு போர் வீரர்களைக் கூட்டிக் கொண்டு போய் அவரை பயமுறுத்த முயற்சி செய்தாள். ஒன்றும் பயனில்லை. தூரமாப்ப் போய் விடுவார். பார்க்கக் கூட முடியாது. அவர் யாருக்கும் பதில் சொல்லவில்லை. யாரும் அவரை நெருங்க முடியவில்லை. பத்திரிகைக் காரர்கள் படகில் அவரைப் படமெடுக்க வந்த போது விலகி வேறுதிசையில் போய் விட்டார். அந்தப் பகுதியெல்லாம் அவருக்கு மிகத் தெரிந்த பகுதி. மற்றவர்களுக்கு அதில் சென்றால் எப்படி மீள்வது என்று தெரியாது. புதர்

மண்டிய அந்த ஆற்றுப் பகுதியில், பாசிகளும் நீர்த்தாவரங்களும் சூழ, அவர் பாதுகாப்பாய் இருந்தார்.

அவர் ஆற்றில் வசிப்பதற்கு நாங்கள் பழகிக் கொள்ளத்தான் வேண்டும். ஆனால் எங்களால் பழகிக்கொள்ள இயலவில்லை. எப்போதுமே எங்களால் முடியவில்லை. என் ஒருவனுக்குத்தான் என் அப்பாவிற்று என்ன வேண்டும். என்ன வேண்டியதில்லை என்று கொஞ்சம் புரிந்ததென நினைத்தேன். எப்படிக்கஷ்டத்தைத் தாங்கிக் கொண்டார் என்பது தான் எனக்குப் புரியவில்லை. இரவும் பகலும், வெயிலிலும், மழையிலும், உஷ்ணத்திலும், கடுங்குளிர் காற்றிலும், வெறுமே ஒரு பழைய தொப்பியும், மாற்றுத் துணி கொஞ்சமே கொண்டு, வாரம் கழிய, மாதம் கழிய, வருடம் கழிய, வீணாய் வெறுமையாய்க் கழியும் வாழ்க்கையைப் பற்றி கருதாமல், கரையிலோ புல்லிலோ, ஆற்று நடுத்தீவிலோ அவர் கால் பதிக்கவே

உணவிலும் அவர் சிறிதளவே எடுத்துக் கொண்டார். உயிர் வாழ் அது போதுமானதில்லை தான். அவர் உடல் நலம் எப்படி இருக்கும்? துடுப்புப் போடவும், படகை வலிக்கவும் பலம் தேவைப்படுமே? வருடா வருடம் வருகிற பெருவெள்ளத்தில், பல ஆபத்தான பொருட்கள், செத்த மிருகங்கள், மரக்கிளைகள் போன்றவை இழுத்து வரப்படுமே, அவற்றில் படகு மோதிவிடாமல் எப்படித் தப்பினார்?

யாருடனும் அவர் பேசவில்லை. நாங்களும் அவரைப் பற்றிப் பேசவில்லை. ஆனால் எங்கள் எண்ணத்தில் அவர் இருந்தார். அவர் நினைவை எங்கள் மனங்களிலிருந்து அகற்ற முடியவில்லை. சிறு பொழுது அவர் நினைவில்லாமல் இருக்க நேர்ந்தால், ஏதோ பய உணர்ச்சி தாக்க மீண்டும் விழித்தெழுந்தது போல், அவர் நினைவு மனதில் படரும்.

என் சகோதரிக்குக் கல்யாணம் ஆயிற்று, ஆனால் கல்யாண விழாவை அம்மா விரும்பவில்லை. அது சோகமாய் இருந்திருக்கும். ஏனென்றால், சுவையான உணவு சாப்பிடும் போதெல்லாம் நாங்கள் அவரை நினைத்துக் கொள்வோம். புயல் பொழுதுகளில் பாதுகாப்பாக எங்கள் படுக்கைகளில் நாங்கள் சுருண்டு கொண்டிருந்த போது அவரை நினைத்தோம்... அங்கே தனியாக, எந்தப் பாதுகாப்பும் இல்லாமல் வெறும் கையால் அவர் படகை எப்படிச் சமாளிப்பார்? எப்போதாவது யாராவது சொல்வார்கள், நான் அப்பா மாதிரி நடை உடை பாவனையில் இருப்பேனாம். ஆனால் இப்போது அவர் முடியும் வளர்ந்து, நகம் எல்லாம் வளர்ந்து கிடக்கும். அவரை ஒல்லியாக, நோய்வாய்ப்பட்டவராக, வெயிலில் கறுத்துப் போனவராக நான் கற்பனை செய்து

**யாருடனும் அவர் பேசவில்லை. நாங்களும் அவரைப் பற்றிப் பேசவில்லை. ஆனால் எங்கள் எண்ணத்தில் அவர் இருந்தார். அவர் நினைவை எங்கள் மனங்களிலிருந்து அகற்ற முடியவில்லை. சிறு பொழுது அவர் நினைவில்லாமல் இருக்க நேர்ந்தால், ஏதோ பய உணர்ச்சி தாக்க மீண்டும் விழித்தெழுந்தது போல், அவர் நினைவு மனதில் படரும்.**

இல்லை. தூங்க வேண்டிய பொழுதில் ஏதோ ஒரு கரையோர மரத்தில் படகைக் கட்டியிருப்பார் என்பதில் சந்தேகம் இல்லை. அவர் நெருப்புப் பற்றவைக்கவுமில்லை, டார்ச் லைட்டும் அவரிடம் இல்லை. நான் குழிவான கல்லில் விட்டுச் சென்ற

கொண்டேன். சில சமயம் அவருக்கு நான் உடைகளை விட்டு வந்தாலும் அவரை அரை நிர்வாணமாய்த்தான் என்னால் கற்பனை செய்ய முடிந்தது.

எங்களைப் பற்றி அவர் கவலைப்பட்டவராகவே தெரியவில்லை. இருந்தாலும்

அவர் மீது மதிப்பும், அன்பும் நான் கொண்டிருந்தேன். என் நல்ல காரியம் எதையேனும் யாராவது புகழ்ந்தால், 'என் அப்பா தான் இப்படி நடந்து கொள்ளச் சொல்லிக் கொடுத்தார்' என்று கூறலானேன்.

அது நிஜமல்ல என்றாலும், உண்மையானதொரு பொய். எங்களைப் பற்றிக் கவலைப் படாதவர் ஏன் எங்களைச் சுற்றியே வந்து கொண்டிருந்தார்? எங்களைப் பார்க்க முடியாதபடி, நாங்கள் பார்க்க முடியாதபடி ஏன் அவர் ஆற்றின் வேறு இடங்களுக்குப் போகவில்லை? அவருக்குத் தான் வெளிச்சம்.

என் சகோதரிக்கு ஆண் குழந்தை பிறந்தது. அப்பாவிருகு அவருடைய பேரப் பிள்ளையைக் காட்ட வேண்டும் என்று அவள் மிக விருப்பப்பட்டாள். ஒரு அழகான நாள் பொழுதில் நாங்கள் கரைக்குச் சென்றோம். என் சகோதரி தன் திருமண உடையான அழகிய வெள்ளை நீள் அங்கியில் இருந்தாள். தன் குழந்தையை உயர்த்துக்கினாள். அப்பாவிருகாகக் குரல்

மற்றவர்களுக்குத் தெரியவில்லை அல்லது நினைவில்லை. மழை வலுத்துப் பெய்கிற வேளைகளில் முட்டாள் தனமாக என் அப்பா நோவா மாதிரி, வெள்ள ஏற்பாட்டிற்காகப் புதுப் படகைச் செய்தார் என்று சிலர் சொல்லக் கேட்டிருந்தேன். எனினும் என் அப்பாவை நான் குறை சொல்லவில்லை. என் முடியும் நரைக்கத் தொடங்கி விட்டது.

எனக்குச் சொல்லவிருந்ததெல்லாம் சோகமான விஷயங்கள் தாம். என் தவறு என்ன? குற்றம் என்ன? என் அப்பா என்னை விட்டுப் பிரிந்த போதும், அவர் பிரிவு என்னை விட்டுப் பிரியாமல் எப்போதும் எப்போதுமாக தாக்கியது. எனக்கு வயதாகிக் கொண்டு வந்தது. வாழ்க்கை தட்டுத் தடுமாறி கூடவே நோய்களும் பயங்களும். மூட்டு வலி வேறு. அவருக்கு? ஏன் இதைச் செய்கிறார் அவர்? அவருக்கும் ரொம்பக் கஷ்டமாய்த் தானிருக்கும். அவருக்கும் வயதாகி விட்டது. அவர் பலம் குறைந்த போது படகு தள்ளாடி முழுகிவிட்டால்? இல்லை, நீரோட்டத்தில் போய் விட்டால்... வேகமாய் நீரோட்டத்தில்

விருந்ததை மரியாதையான குரலில் சத்தியம் செய்பவன் போலச் சொன்னேன். முடிந்த அளவு குரலை உயர்த்திக் கூறினேன்.

"அப்பா... ரொம்ப காலமாய்ப் பண்ணிக் கொண்டிருக்கிறாய்... திரும்பி வா... இனிமேல் இதைப் பண்ண வேண்டாம்... திரும்பி வா... உனக்குப் பதில் நான் வேண்டுமானால் போகிறேன்... வேண்டுமானால் இப்போதே எப்பொழுது வேண்டுமானாலும்... நான் படகில் ஏறுவேன். உன் இடத்தில் நான் இருப்பேன்"...

இதைச் சொன்ன போது என் இதயம் திடமாய்த் துடித்தது.

அவர் சொன்னதைக் கேட்டார். எழுந்து நின்றார். துடுப்பை வலித்து, என் பக்கமாகப் படகைச் செலுத்தினார். என் சொல்படி நடந்தார்... திடீரென்று எனக்கு உள்ளூர நடுக்கம். பலப் பல வருடங்களுக்குப் பின்னர் முதல் முறையாகக் கையை உயர்த்தி அசைத்தார். என்னால் முடியவில்லை. கலவரம் தாக்க, என் மெய் சிலிரிக்க ஓடினேன். பைத்தியக்காரன் போல ஓடினேன். ஏதோ இன்னொரு உலகத்திலிருந்து வருபவராய் அவர் தோற்றங் கொண்டார். நான் மன்னிப்புக் கேட்டுக் கெஞ்சுகிறேன், மன்றாடுகிறேன்... மன்றாடுகிறேன்...

பெரும் பயம் தாக்குவது போல் உடம் பெல்லாம் வியர்த்து ஓடுகியது. நான் நோய் வாய்ப் பட்டேன். அவரை அதற்குப் பின் யாரும் பார்க்கவும் இல்லை, அவரைப் பற்றிக் கேள்விப் படவும் இல்லை. இப்படியொரு தோல்விக்குப் பின்பு என்னை மனிதன் என்று கூறத்தகுமோ? இருக்கவே லாயக்கில்லாதவன். மௌனம் கொள்ள வேண்டியவன். ஆனால் தாமதமாகிவிட்டது. பாலைவனங்களிலும், குறிப்பேயில்லாத பரப்புகளிலும், என் வாழ்நாள் கழியும். அது வெகுநாட்களும் இராது என்று தோன்றியது. ஆனால், மரணம் வருகையில், என்னை ஒரு சிறு படகில், இரு நெடுங்கரைகளுக்கிடையில் வற்றாத தண்ணீர்மேல் போட்டு விடுங்கள். நான் ஆற்றில் என்னையிழுந்து ஆற்றினுள் ஆறு. (Joa Guimaraes Rosa 1908-67 பிரேஸிலில் பிறந்தவர். மருத்துவராய் படைகளில் பணி புரிந்தவர்.)



ஜொஹா குய்மாரேஸ் ரோலா  
1908 - 1967 (பிரேசில்)

**அது நிஜமல்ல என்றாலும், உண்மையானதொரு பொய்.  
எங்களைப் பற்றிக் கவலைப் படாதவர் ஏன் எங்களைச் சுற்றியே  
வந்து கொண்டிருந்தார்? எங்களைப் பார்க்க முடியாதபடி,  
நாங்கள் பார்க்க முடியாதபடி ஏன் அவர் ஆற்றின் வேறு  
இடங்களுக்குப் போகவில்லை? அவருக்குத் தான் வெளிச்சம்.**

கொடுத்துக் காத்திருந்தாள். அப்பா தென்படவில்லை. அவள் அழுதாள், நாங்களும் அவளுடன் சேர்ந்து ஒருவர் மற்றவரை அணைத்தபடி அழுதோம்.

என் சகோதரியும் அவள் கணவனும் வெகுதூரம் சென்று வசிக்கலானார்கள். என் சகோதரன் நகரத்திற்குப் போய் விட்டான். காலங்கள் துறிக் கதியில் புலப்படாமலே மாறின. அம்மாவும் அங்கிருந்து சென்று விட்டாள். அவளுக்கு வயதாகி விட்டது. அவள் மகளுடன் வசிக்கப் போய் விட்டாள். நான் மட்டும் பின் தங்கியிருந்தேன். திருமணம் பற்றி என்னால் யோசிக்கக் கூட முடியவில்லை. என் வாழ்க்கையில் நான் செய்தே ஆக வேண்டிய காரியங்களுக்காக நான் அப்படியே இருக்க வேண்டியதாயிற்று. தனியாய் அங்குமிங்கும் போய் வந்து கொண்டிருந்த அப்பாவிருகு நான் தேவை. அவருக்கு நான் தேவை என்று எனக்குத் தெரியும். ஏன் இப்படி செய்கிறார் என்று என்னிடம் அவர் சொல்லாவிடினும் கூட, அவருக்குத் தெரிந்தவர்களிடம் மன்றாடிக் கேட்டுக் கொண்ட போது அவர்கள் "படகு செய்தவனுக்குத்தான் அந்தக் காரணம் தெரியும்" என்று சொன்னார்கள். அவன் இப்போது செத்துப் போய் விட்டான்.

போய் நீர் வீழ்ச்சியில் கவிழ்ந்து விட்டால்? எனக்கு இதயமெல்லாம் இந்த எண்ணம் அழுத்தியது. அவர் அங்கே இருந்தார். எனக்கு மன அமைதி போயே போய் விட்டது. என்ன குற்றம் எனது என்று தெரியாமலே, ஆறாக்காயமாய் என்னுள் ஒரு வலி. வேறு மாதிரியாய் விஷயங்கள் நடந்திருக்கமெனில் எனக்கு இதன் காரணமும் தெரிந்திருக்கும். எனக்கு ஒரு மாதிரி ஊகமாய்த் தவறு என்ன என்று தெரிந்தது.

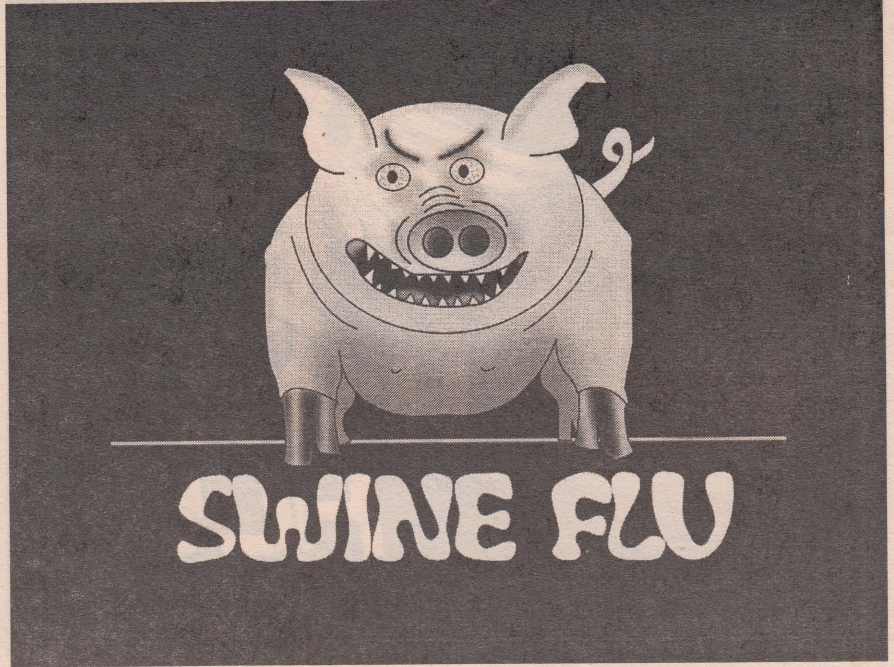
சொல்லியே ஆக வேண்டும். எனக்குப் பைத்தியம் பிடித்து விட்டதா? இல்லை, எங்கள் வீட்டில் அந்த வார்த்தையை மட்டும் யாரும் உச்சரித்ததில்லை. இவ்வளவு வருடங்களாகியும். யாரும் யாரையும் பைத்தியம் என்று மட்டும் சொன்னதில்லை. ஏனென்றால் யாரும் பைத்தியமில்லை. ஒருவேளை எல்லோருமே பைத்தியமோ என்னவோ? நான் செய்ததெல்லாம் இவ்வளவு தான். அங்கே போய் அவர் பார்க்கும் படியாக என் கைக்குட்டையை அசைத்தேன். அமைதி காத்தேன். காத்திருந்தேன். கடைசியில் அவர் தூரத்தில், மெள்ள மெள்ள அருகில் படகில் ஒரு தெளிவற்ற உருவமாகத் தெரியக் கண்டேன். அவரை நிறையத் தரம் கூப்பிட்டேன். அவரிடம் சொல்ல

நாடளாவிய ரீதியில் எவ்விதப் பாகுபாடு மின்றிப் பரவி வருகின்ற பன்றிக்காய்ச்சல் தொற்று நோயானது தற்போது கட்டுப்படுத்த இயலாத அளவிற்கு வந்துவிட்டது. புதிய இன்பலூவன்ஷா A(H<sub>1</sub>N<sub>1</sub>) எனும் இந்தப் பன்றிக் காய்ச்சல் வைரஸின் வருகையுடன் டெங்கு, எலிக்காய்ச்சல், மலேரியா போன்ற நோய்கள் எமது மக்களின் அவதானங்களை விட்டும் அகன்று விட்டிருப்பதையும் காணக்கூடியதாகவுள்ளது.

சுமார் 15 பேரைக் கொலை செய்தும் இன்னும் எண்ணிக்கை கூற இயலாதளவு நோயாளர்களை உருவாக்கியுமுள்ள இந்தப் பன்றிக்காய்ச்சல் வைரஸானது தனது ஆதிக்கத்தை இலங்கையிலும் நிலை நாட்டி வருகின்றது.

கடந்த ஜூலை மாதம் 16 ம் திகதி பன்றிக் காய்ச்சலால் பீடிக்கப்பட்ட அவுஸ்திரேலிய வம்சாவளி நோயாளர் ஒருவர் இலங்கையில் கண்டு பிடிக்கப்பட்டார். அன்று முதல் இந்த நோயானது தொற்று நோயாகப் பரவக் கூடிய வாய்ப்புகள் தொடர்பில் மக்கள் அறிவுறுத்தப்பட்டு வந்துள்ளனர்.

பன்றிக்காய்ச்சல் எனும் பெயருக்கே எமது மக்கள் பயந்தாலும் கண்டி டிற்றி கல்லூரி மாணவனின் மரணத்தின் பின்னர்தான் இந் நோயின் பயங்கரத் தன்மையை உணர்ந்து கொண்டனர். சஞ்சீவன் பிரபாகரன் என்ற மாத்தறை மருத்துவமனையில் இன்னுமொரு பெண்ணும் இந் நோயால் கொல்லப்பட்டனர். அது முதல் கொண்டு கண்டி, மாத்தறை, அனுராதபுரம், மாத்தறை ஆகிய பகுதிகளிலுள்ள மருத்துவமனைகளில்



குற்றமாகும் என கல்வி அமைச்சர் கூறியிருந்தார்.

சுகாதார அமைச்சினது அல்லது கல்வி அமைச்சினது அனுமதியின்றி பாடசாலைகள் ஏன் இவ்வாறு மூடப்பட்டன? என கல்வி அமைச்சர் மத்திய மாகாண சபையின் கல்வி அதிகாரிகளிடம் வினவியிருந்தார். எனினும் பாடசாலை மாணவர்களிடையே இந்நோய் மிக வேகமாகப் பரவி வருவதை பாடசாலை ஆசிரியர்களே அறிவார்கள்.

பன்றிக் காய்ச்சலைக் கட்டுப்படுத்துவதற்காக பாடசாலைகளை மூடிவிடுவது தான் சிறந்த செயற்பாடாகும் எனக் கூற இயலாது. எனினும் அச் சந்தர்ப்பத்தில் மேற்கொள்ள முடிந்த நடவடிக்கை இதுவென்றால் அவ்

என்பவர்கள் மேற்படி முக்கியத் தரப்பினர்களாவர்.

இந்த நபர்கள் மாத்திரம்தான் மிகவும் அவதானமாக இருக்க வேண்டுமா? இல்லை. இன்று இந்நோயானது மிகவும் வேகமாக நாடெங்கும் பரவி வருவதை நாம் அனைவரும் உணர்ந்து கொள்ள வேண்டும்.

சுகாதார அமைச்சர் மட்டுமல்லாது அவரைச் சுற்றியுள்ள அதிகாரிகள் கூட தொடர்ந்தும் ஒரே பல்லவியையே திரும்பத் திரும்பப் பாடி வருகின்றனர். இவ்வாறான தொரு தேசிய பிரச்சினை எழுந்தவுடன் இவர்கள் மேற்கொண்டு வருகின்ற வேலைத் திட்டங்கள் எவை என்பது பற்றி எவருக்கும் தெரியாது. புதிய இன்பலூவன்ஷா A(H<sub>1</sub>N<sub>1</sub>) இந் நாட்டுக்குள் முதன் முதலில் வந்த போது சுகாதார அமைச்சின் அதிகாரி ஒருவர் பின்வருவமாறு கூறியிருந்தார்.

“இது உலகில் தொற்று நோயாக இருந்த போதிலும் எமது நாடு இது தொடர்பில் பயப்படத் தேவையில்லை. விமான நிலையத்தில் உள்ள ஸ்கேன் இயந்திரம் இந் நோயாளர்கள் தொடர்பில் ஆராய்ந்து வருகிறது”

இவ்வாறு இந்நோய் பரவ ஆரம்பித்த ஆரம்ப காலகட்டத்தில் பல்வேறு கருத்துக்களை சுகாதார அமைச்சை சார்ந்த பலரும் கூறிவந்தனர். அக் காலகட்டத்தில் இந்நோய் பற்றி எமது நாட்டவர்களில் எவருமே உணர்ந்து கொண்டிருக்கவில்லை. இருப்பினும் இப்போது இந்நோய் குறித்து எமது நாட்டு மக்கள் நன்கு உணர்ந்துள்ளனர்.

## வேகமாகப் பரவி வரும் பன்றிக் காய்ச்சல்!

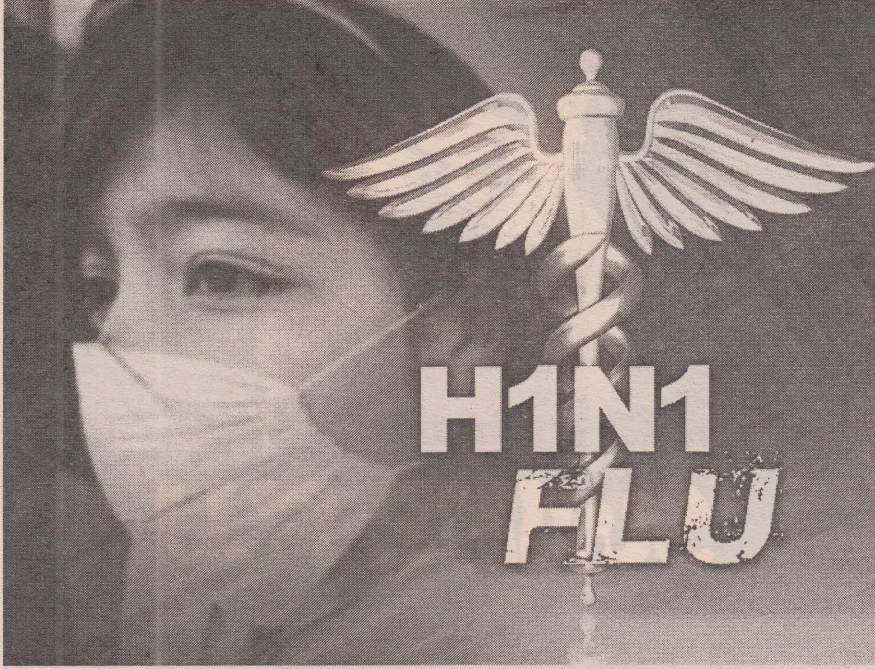
இருந்து பன்றிக் காய்ச்சல் காரணமாகத் தொடர்ந்தும் மரணங்கள் நிகழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றன.

நிலைமை இவ்வாறு இருக்கும் போது கண்டி பகுதி முழுவதிலுமாக இந் நோய் பாரியளவில் பரவ ஆரம்பித்து விட்டது. இந்த நிலையை ஓரளவுக்கேனும் கட்டுப்படுத்தும் முகமாகவே பாடசாலைகளை மூடுவதற்கு அதிகாரிகள் தீர்மானித்தனர். எனினும் தவணைப் பரீட்சைகள் மற்றும் க.பொ.த உயர்தரப் பரீட்சைகளுக்கு இச் செயற்பாடு தடையாக அமைவதால் இவ்வாறு பாடசாலைகளை மூடியிருவது பாரிய

விடயம் தொடர்பில் மேலும் எதையும் கூற முடியாததொரு நிலை உருவாகியிருந்தமை உண்மைதான்.

பன்றிக் காய்ச்சல் தொற்றும் போது மிகவும் கவனமாக இருக்க வேண்டியவர்களில் மிக முக்கியத்தரப்பினர் குறித்து சுகாதார அமைச்சு அறிவித்திருந்தது.

அதாவது கர்ப்பிணித் தாய்மார்கள், பராமரிப்பு மற்றும் அவசர மருத்துவப் பணிகளை வழங்குகின்ற மருத்துவர்கள், 6 மாதங்களுக்குக் குறைந்த குழந்தைகள், 64 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்கள், ஆஸ்மா மற்றும் சுவாசக் கோளாறு கொண்டவர்கள்



மாணவன் சஞ்சீவன் பிரபகரன் இறந்த போது, அம் மாணவனுக்கு நெஞ்சுமுத்தம் இருந்ததால் புதிய இன்பலுவன்ஷா A(H<sub>1</sub>N<sub>1</sub>) விற்கு முகங்கொடுக்க இயலாமல் அவன் இறந்துவிட்டான் என்றே சுகாதாரப் பிரிவு கூறியது.

பன்றிக் காய்ச்சல் நோயானது உலகில் பயங்கரத் தொற்று நோய் என்ற நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டிருக்கும் நிலையில் அது இலங்கை மக்கள் மீது கருணை கொண்டு பார்க்காது என்பது எல்லோருக்கும் தெரியும். எனவே இந் நோய் மிக இலகுவாகத் தொற்றக் கூடிய தரப்பினர்கள் தொடர்பிலாவது அறிவுறுத்துவதற்கு சுகாதார அமைச்சுக்கு வாய்ப்புகள் இருந்தன.

குறைந்த பட்சம் முதலாவது மரணம் நிகழ்ந்த போதாவது உலகில் பன்றிக் காய்ச்சல் நிலைமைகள் தொடர்பில் ஆராய்ந்து பார்த்து அதனது பொதுவான குணம்சங்கள் தொடர்பில் அறிவுறுத்த அவர்களுக்கு வாய்ப்புக்கள் இருந்தன.

ஒருவருக்கு பன்றிக் காய்ச்சல் நோய் ஏற்பட்டிருக்கிறதா என்பதை உறுதி செய்து கொள்வதற்காக உரிய மாதிரிகளை கொழும்பு மருத்துவ ஆய்வு கூடத்திற்கு அனுப்பி வைக்க வேண்டியுள்ளது.

தொற்று நோய் நிலைமைகள் இருக்கின்ற நிலையில் அவ்வாறானதொரு இடத்தில் ஆய்வுகூட வசதிகளை ஏற்படுத்துவது தொடர்பில் அவதானஞ் செலுத்தப்பட்டதாகத் தெரியவில்லை. சிலவேளைகளில் உரிய அறிக்கை மீளக் கிடைக்கும் போது நோயாளர் இறந்து விட்டிருக்கவும் கூடும்.

இதேநேரம் சுகாதாரத் துறை அதிகாரிகள் வெளிநாடுகளில் இருந்து எதையேனும் இறக்குமதி செய்து மக்களை ஏமாற்றுகின்ற கொள்கையை இன்னமும் கைவிடவில்லை என்றே தெரிய வருகிறது. 20 இலட்சம் ரூபா பெறுமதியான தடுப்பூசிகளை பன்றிக்காய்ச்சலுக்காக வழங்க உலக சுகாதார அமைப்பு இணங்கியுள்ளதாக சுகாதார அமைச்சர் அறிவித்திருந்தார்.

இதன் பிரகாரம் எதிர்வரும் ஜனவரி மாதம் முதல் பன்றிக்காய்ச்சலை குணப்படுத்துவதற்காக அவுஸ்திரேலியாவில் இருந்து நோவெல் A(H<sub>1</sub>N<sub>1</sub>) – 2009 எனும் மருந்து எமக்குக் கிடைக்கக் கூடும்.

இந்த மருந்தை அவுஸ்திரேலியாவில் உள்ள சகல மருந்துக் கடைகளிலும் பெற்றுக் கொள்ளலாம். சுதந்திர சுகாதார சேவை ஒன்றில்லாத அவுஸ்திரேலிய அரசு, பன்றிக் காய்ச்சலை ஒழிக்கும் செயலை முழுமையாகவே அரசாங்கத்தின் செயலாகக் கொள்ளவில்லை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இந்த வகையில் எமது நாடு தொடர்பில் நாம் சற்று மகிழ்ச்சியடையலாம். எனினும் உலக சுகாதார அமைப்பின் தலைவர் வாழுகின்ற நாட்டில் அவ்வாறானதொரு செயற்பாட்டையேனும் உடனடியாக எடுக்க இயலாவிட்டால் அதிலுள்ள பயன் என்ன? பன்றிக் காய்ச்சலால் பீடிக்கப்பட்டுள்ளதாக சந்தேகிக்கப்படுகின்ற சுமார் 200 பாடசாலை மாணவர்கள் நாளாந்தம் மத்திய மாகாண மருத்துவமனைகளுக்கு வருகைதருவதாக தொற்று நோய்கள் தொடர்பிலான மருத்துவ நிபுணர் காமினி ஜயக்கொடி அவர்கள் அண்மையில் ஊடகங்களுக்கு அறிவித்திருந்தார்.

மழை காரணமாக அதிகரித்துள்ள ஈரத்தன்மையுடன் கூடிய சூழலினால் மத்திய மாகாணத்தினுள் மேற்படி நோய்க்கிருமியானது விஷக் கிருமிகளாக அதிவேகமாகப் பரவி வருகின்றன என எண்ணலாம். இதே போன்று அனுராதபுரம் பகுதியில் இதேநிலை தோன்றி வருகிறது. இந்த நிலையில் மாத்தளை பகுதியில் உள்ள மருத்துவ மனைகளின் நிர்வாகிகள் குறிப்பிட்ட சில நோயாளர்களை மாத்திரமே பார்வையிட அனுமதிக்கின்றனர்.

இவ்வாறான சிறு சிறு செயற்பாடுகள் கூட பன்றிக் காய்ச்சலைக் கட்டுப்படுத்த ஒரு வகையில் பயன்படத்தான் செய்கின்றன. இந்த நிலையில் நாடளாவிய ரீதியில் தொற்றி வரும் காய்ச்சல் பரவி வருவதன் காரணமாக அரசு மருத்துவர்கள் வெளிநாடுகளுக்கு செல்வதைத் தடை செய்ய வேண்டுமென கடந்த நவம்பர் மாதம் 24 ம் திகதி சுகாதார அமைச்சு தீர்மானித்திருந்தது. ஜனவரி மாதம் 31 ம் திகதி வரையில் இவர்கள் வெளிநாடுகளுக்கு செல்லக் கூடாது என்ற நிலையிலேயே இத் தடை தீர்மானிக்கப்பட்டிருந்தது.

இந்த நிலையில்தான் சப்பிரகமுவ பல்கலைக் கழக மாணவர்களில் 500 க்கும் மேற்பட்டவர்களுக்கு இனங்காண இயலாத வைரஸ் காய்ச்சல் ஏற்பட்டிருந்தது.

இதேநேரம் மாத்தளை பகுதியில் ஐந்து மருத்துவர்களுக்கு இன்பலுவன்ஷா A(H<sub>1</sub>N<sub>1</sub>) வைரஸ் தாக்கியிருந்தது. இந்த நிலையில் கண்டியில் இரு மருத்துவர்கள் இன்பலுவன்ஷா தொடர்பில் ஆய்வுகளை மேற்கொள்ள ஆரம்பித்துள்ளனர்.

இவ்வாறானதொரு நிலையில் எமது சுகாதாரத் துறையும் ஏதேனுமொரு நடவடிக்கை எடுத்து இந்தப் பிரச்சினையுடன் தாமும் தொடர்ந்து பாடுபட்டு வருவதாகக் காட்டிக் கொள்ள முயற்சிக்கின்றது.

இருப்பினும், இறப்பு, நோய்காணல், மருந்துகளின் நிலைமைகள் போன்ற பிரச்சினைகளுக்கு முன்பாக நாட்டின் முழுமையான சுகாதார கட்டமைப்பிற்கு கரும்புள்ளி ஏற்படல் தவிர்க்க இயலாத காரணியாகியுள்ளது. இந்த நிலையிலிருந்து மீள்வதற்கு உயர் அதிகாரிகள் அறிவுப் பூர்வமாக சிந்தித்து செயலாற்ற முன்வர வேண்டும். அதாவது நோயாளர் மட்டத்தில் இருந்து தீர்மானங்களை எடுக்க வேண்டுமே தவிர தங்களைக் காப்பாற்றிக் கொள்ளும் தத்துவத்தைப் பின்பற்றக் கூடாது, அவ்வாறு பின்பற்றினால் அவர்களது எதிர்காலம் நல்லதாக அமையப் போவதில்லை என்பதை அனைவரும் ஞாபகத்தில் கொள்ள வேண்டும்.



# கணனி தொழில்நுட்பம்

## Adobe Pagemaker

(3)

### Reverse (கட்டளை R)

(Shift + Ctrl + V)

ஒரு சொல்லை அல்லது சொற்கூட்டத்தை கருமையாக்கப்பட்ட Box இன் உள்ளிருந்து வெளிநோக்கி காண்பிப்பதற்கு (அதாவது கருமையான Box இலே வெள்ளை எழுத்துக்களாக வடிவம் பெற்று தெரிவதற்கு) மேற்படி கட்டளையை பயன்படுத்துகிறோம்.

Ex:

Computer

இவ்வாறான வடிவத்தை உருவாக்குவதற்கு முதலில் Computer என்பதை Type செய்ய வேண்டும். பின்னர் வேண்டிய அளவிலே Box இனை வரைந்து கறுப்பு வர்ணத்தால் நிரப்ப (Fill) வேண்டும். அதன் பின்னர் Text ஐ Select Tool உதவி கொண்டு அந்த Box இன் மேல் வைத்த பின்னர் Text ஐ தெரிவு செய்து Reverse என்ற கட்டளையை பிரயோகிக்க வேண்டும்.

### Strikethru (கட்டளை Q)

(Shift + Ctrl + S)

Q என்ற கட்டளையினை பிரயோகிப்பதன் மூலம் குறித்த Text இற்கு அல்லது வசனத்திற்கு குறுக்காக கோடிட்டு காண்பிக்கலாம்.

Type Menu → Type Style → Strikethru

Ex:

Computer Center → Computer Center

### Small Caps (கட்டளை C)

(Shift + Ctrl + H)

Small Caps கட்டளையினை பிரயோகிப்பதன் மூலம் Text இனை அழகூட்டலாம். அல்லது Small Letters இல் Type செய்யப்பட்டிருக்கும் Text களை Small Capital ஆக மாற்றியமைக்கலாம்

Type Menu → Character → Case

→ SMALL CAPS

### All Caps (கட்டளை C)

(Shift + Ctrl + K)

All Caps (கட்டளை C) என்ற கட்டளையினை பிரயோகிப்பதன் மூலம் ஒரு Text இனது Small Letters இல் Type

செய்யப்பட்டிருக்கும் Text களை Capital ஆக மாற்றியமைக்கலாம்.

Type Menu → Character → Case → All Caps

### Superscript (கட்டளை 3)

(Shift + Ctrl + I)

Superscript கட்டளையினை பயன்படுத்தி ஒரு வரிசையில் காணப்படும் எழுத்துக்களை அல்லது Text களை அதே வரியினின்றும் சற்று உயர்த்திக் (மேல் நோக்கி) காண்பிக்க முடியும். பொதுவாக இக் கட்டளையினை திகதிகள், வர்க்கம் போன்றவற்றை வெளிக்காட்டுவதற்கு பயன்படுத்துவார்கள்.

Type Menu → Character → Position → Superscript

### Subscript (கட்டளை S)

(Shift + I)

Subscript கட்டளையினை பயன்படுத்தி ஒரு வரிசையில் காணப்படும் எழுத்துக்களை அதே வரிசையின்றும் சற்றுத் தாழ்த்தி (கீழ்நோக்கி) காண்பிக்க முடியும். இக் கட்டளையினை இரசாயன சூத்திரங்களை பிரதி செய்யும் போது அதிகம் பயன்படுத்துவார்கள்.

Type Menu → Character → Position → Subscript

### Font (கட்டளை I)

(Ctrl + ~)

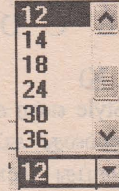
Type Menu இல் Font என்ற கட்டளையை தெரிவு செய்யலாம், அல்லது கட்டளை (I) இனை பிரயோகிப்பதன் மூலம் பலவகையான வடிவங்கள் கொண்ட எழுத்துக்களாக Text களை மாற்றியமைக்கலாம். குறித்த Text இனை ஆரம்பத்தில் இருந்து வேற்று மொழி Font இல் (உதாரணமாக தமிழில்) Type செய்ய திட்டமிட்டிருந்தால் ஆரம்பத்திலேயே Font இனை மாற்றம் செய்த பின்னர் Type செய்ய தொடங்க வேண்டும். வழமையாக தெரிந்த Font இனை உபயோகிப்பதையின் நேரடியாக கட்டளை (I) இல் Click செய்து Font Name ஐ Type செய்த பின்னர் Enter Key ஐ பிரயோகிப்பதன் மூலம் அக் குறித்த Font ஐ செயற்பட வைக்கலாம்.

### Size (கட்டளை 2)

[(Ctrl + Shift + >)] = கூடுவதற்கு, (Ctrl + Shift + <)] = குறைவதற்கு Type Menu

இல் Size என்ற கட்டளையை தெரிவு செய்வதன் மூலம் அல்லது கட்டளை (2) இனை Click செய்வதன் மூலமாக எழுத்துகளின் அளவுகளை கூட்டி குறைக்கலாம்.

இக்கட்டளையின் வலது பக்கம் காணப்படும் Scroll Bar ஐ Click செய்து 8, 10, 12, 14,.... போன்ற அளவுகளில் மாற்றியமைக்கலாம். இடது பக்கம் காணப்படும் Scroll Bar ஐ Click செய்து சிறிய அளவில் (01 Size) அதன் அளவினைக் கூட்டி குறைக்கலாம். அல்லது தேவையான அளவினை கட்டளையில் Type செய்து Enter Key ஐ பிரயோகிப்பதன் மூலம் மாற்றியமைக்கலாம்.



### Leading (கட்டளை 3)

(Ctrl + Alt + Shift + A)

Type Menu இல் Leading என்ற கட்டளையை அல்லது கட்டளை (3) இனை பிரயோகிப்பதன் மூலம் ஒரு பந்தியின் (Paragraph) வரிசைகளிடையே இடைவெளியை அதிகரிக்கலாம். வலது பக்கம் காணப்படும் Scroll Bar இனை பயன்படுத்தி பெரிய அளவிலும், இடது பக்கம் காணப்படும் Scroll Bar இனை பயன்படுத்தி சிறிய அளவிலும் கூட்டி குறைக்கலாம் தேவையான அளவினை Type செய்வதன் மூலம் மாற்றியமைக்கலாம்.

### Note:

பொதுவாக எழுத்தின் அளவுக்கேற்ப Leading மாறி, மாறி செல்லும். இவ்வாறு தானாக மாற்றத்தை ஏற்படுத்துவதற்கு Auto என்பதை தெரிவு செய்ய வேண்டும்.

### Set Width (கட்டளை 4)

Type Menu இல் Horizontal Scale என்பதை அல்லது கட்டளை (4) இனை பிரயோகிப்பதன் மூலம் Text இனுடைய உயரத்தில் மாற்றம் எதனையும் செய்யாமல் பக்கவாட்டாக தடிப்பினை அதிகரிக்கலாம் அல்லது குறைக்கலாம். அதாவது எழுத்துக்களின் தடிப்பை அதிகரிக்கலாம் அல்லது குறைக்கலாம்

### Expert Tracking (கட்டளை 5)

(Ctrl + Shift + Q)

Type Menu இல் Expert Tracking என்பதை அல்லது கட்டளை (5) இனை பிரயோகிப்பதன் மூலம் ஒரு Text இன் எழுத்துகளிடையே இடைவெளியை Loose,



## ‘ஏ மயிடி ஹார்ட்’ ஓர் ஊடகவியலாளரின் உண்மைக் கதை!

2002ம் வருடம் ஜனவரி மாதம் 23ம் திகதி மர்யானாவின் வாழ்க்கை நிலையானதொரு மாற்றத்தைக் கண்டது. புகழ்பெற்ற ‘வோல் ஸ்ரிட் ஜர்னல்’ பத்திரிகையின் தென்னாசிய தலைமை பிரதிநிதியாகச் செயற்பட்டு வந்த அவரது கணவரான டெனியல் பர்ல், ரிச்சர்ட் ரீட் எனும் குண்டுதாரி பற்றிய தகவல்களைச் சேகரித்துக் கொண்டிருந்தார். அக்கால கட்டத்தில் மேற்படி விடயம் தொடர்பான தகவல்களை சேகரிக்கும் நோக்கில் கர்ப்பினியாக இருந்த மர்யானாவையும் அழைத்துக் கொண்டு பர்ல், பாகிஸ்தானின் கராச்சி நகருக்கு வந்திருந்தார்.

2002, ஜனவரி மாதம் 23ம் திகதி, தான் தேடுகின்ற நபர் பற்றிய தகவல்களை பெற்றுக் கொள்ளக் கூடிய மேலுமொரு நபரை சந்திப்பதற்காக பர்ல் வெளியே செல்லும் போது அன்றைய தினம் தான் வருவதற்கு அதிகம் தாமதமாகும் எனக் கூறிச் சென்றிருந்தார். அன்றைய இரவு தான் தங்கியிருந்த வீட்டில் தனக்கு நெருக்கமான சிலருக்கு மர்யானா விருந்துபசாரமொன்றுக்கு ஏற்பாடு செய்திருந்தார்.

பர்ல் குடும்பத்தினர் கராச்சி நகரில் ‘அஸ் ரா’ எனும் இந்திய ஊடகவியலாளரொருவரின் வீட்டிலேயே தங்கியிருந்தனர். இரவு விருந்துபசாரம் முடிந்து தனது நெருங்கிய நண்பர்கள் விடை பெற்றுச் சென்ற பின்பும் நித்திரைக் கலக்கத்துடன் மர்யானா நீண்ட நேரம் காத்திருந்தும் பர்ல் வீட்டுக்குத் திரும்பவில்லை.

அந்த இரவைப் போன்றே மறுநாள் பகல் பொழுதும் கழிந்தது. பின்னர் டெனியல் பர்ல்லைக் கூத்திச் சென்ற கும்பல் அவரது புகைப்படத்துடன் கூடிய மின்னஞ்சலை அனுப்பியதுடன் இறுதியில் சகல எதிர்பார்ப்புக்களும் சிதைந்த நிலையில் தலை துண்டிக்கப்பட்ட டெனியல் பர்ல்லின் உடல் கண்டு பிடிக்கப்பட்டது.

இதுதான் உலகின் பலநாடுகளில் திரையிடப்பட்டு, உலகம் முழுவதிலுமுள்ள ரசிகர்கள் வேதனையுடன் பார்த்த ‘ஏ மயிடி ஹார்ட்’ (A mighty Heart) என்ற திரைப்படத்தின் கதை.

மைக்கல் வின்டர் பொட்டம் இயக்கியுள்ள இத்திரைப்படம் முழு உலகையுமே உலுக்கியெடுத்த தனது

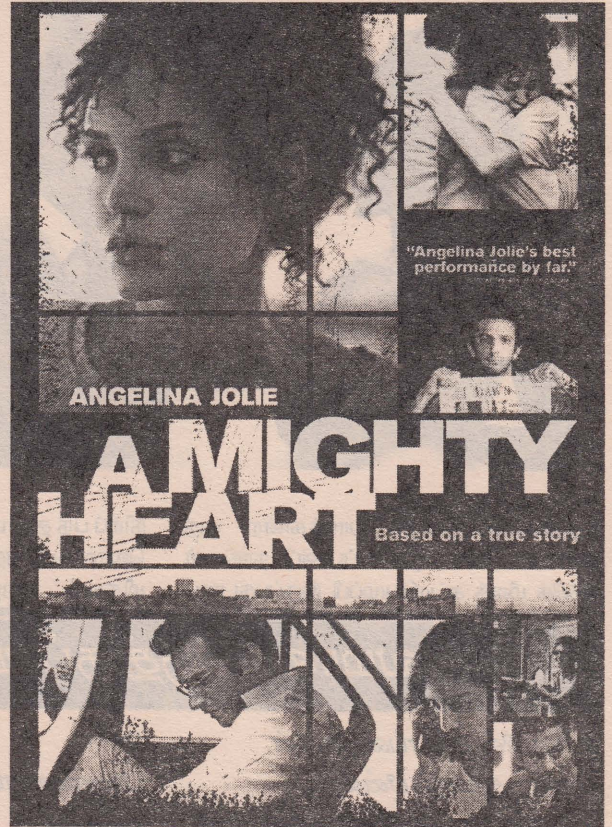
கணவன் டெனியல் பர்ல்லின் கொலைக்குப் பின்னர் மர்யானா பர்ல் எழுதிய ‘ஏ மயிடி ஹார்ட்’ எனும் நூலை அடிப்படையாகக் கொண்டு தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஒரு மணி 48 நிமிடத்தைக் கொண்ட இத்திரைப்படம் சிறந்த திரைப்படங்களில் ஒன்றாக விமர்சகர்களால் கணிக்கப் பெற்றுள்ளது. அண்மைக் கால திரைப்படங்களில் பெரும்பாலும் காணக் கூடியதாக இருக்கின்ற ‘டிஜிட்டல் தொழில் நுட்பங்கள்’ இல்லாத இத்திரைப்படம் உண்மையான மனித உணர்வுகளை பிரதிபலிக்கின்ற திரைப்படமாக விளங்குகின்றது.

ஆசிய கண்டத்தில் இருக்கக் கூடிய பிரபல இயக்குநர்களில் பலருக்கு தனது நாட்டை விட்டு ஆசியாவில் இருக்கக் கூடிய இன்னொரு நாட்டின் ‘உயிர்த் துடிப்பை’ ஸ்பரிசிக்கும் வகையில் திரைப்படங்களைத் தர இயலாதிருக்கும் ஒரு கால கட்டத்தில் ஐரோப்பியராக இருந்த போதிலும் மைக்கல் வின்டர்பொட்டம் ஆசிய நாடொன்றைச் சார்ந்த மக்களது நடைமுறைகளை மிகச் சிறந்த முறையில் தனது திரைப்படத்தில் பதிவு செய்து வைத்திருக்கிறார்.

டென் படர்மன் இத்திரைப்படத்தில் டெனியல் பர்லின் கதாபாத்திரத்தில் மிகச் சிறந்த நடிப்பாற்றலை வெளிக்காட்டுகின்றார். இதே நேரம் திரைப்படம் முழுதும் தனது ஆதிக்கத்தில் வைத்துக் கொள்வதில் மர்யானாவின் கதாபாத்திரத்தை ஏற்று நடித்துள்ள பிரபல நடிகை என்ஜலினா ஜொலி வெற்றி கண்டுள்ளார். இத்திரைப்படத்தின் இணை இயக்குநராகப் பணியாற்றி இருப்பவர் என்ஜலினாவின் கணவரான பிரிட்பிட் ஆவார். ‘ஏ மயிடி ஹார்ட்’ திரைப்படத்தில் தான் நடித்துள்ள மர்யானா பர்ல்லின் கதாபாத்திரம் தொடர்பில் ரீடர்ஸ் டைஜஸ்ட் சஞ்சிகையில் என்ஜலினா

ஜொலி ஒரு முறை பின்வருமாறு குறிப்பிட்டிருந்தார்.  
“ஒவ்வொருவர் மீது நம்பிக்கை கொள்ள இயலாததொரு கால கட்டத்தில்தான் நாங்கள் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறோம். நாங்கள் அநேகமாக ஒவ்வொருவர் மீது



கோபங்கொண்டுள்ளோம். மர்யானா பெற்ற அனுபவங்கள் காரணமாக கோபத்துடன் இருப்பதற்கான முழுமையான உரிமை அவருக்குண்டு. எனினும் அவர் அவ்வாறு நடந்து கொள்ளவில்லை.”

இத்திரைப்படத்தில் மேலைத்தேய நடிக, நடிகையர்கள் தொழில்நுட்பக் கலைஞர்கள் மற்றும் இந்திய, பாகிஸ்தான் கலைஞர்கள் பலரினதும் பங்களிப்புக்களைக் காணக் கூடியதாக இருக்கிறது. டெனிஸ் ஹயா, பார்னி வெலச், ஹரிவிலம்ஸ், வில்பெடன் ஆசி பன்ஜாப், மற்றும் பிரபல பொலிவுட் நடிகரான இர்பான் கான் ஆகியோர் முக்கிய கதாபாத்திரங்களில் நடித்துள்ளனர்.

ஆறு மாத கர்ப்பினியாக இருக்கின்ற நிலையில் உலகில் ஒரு பெண் முகங் கொடுக்கக்கூடிய, கேட்கக் கூடிய, காணக் கூடிய பயங்கரமான துன்பியல் சார்ந்த நிகழ்வுகளுக்கு முகங்கொடுக்க நேரிடுகின்ற கதாபாத்திரமொன்றை மீளக் கட்டியெழுப்புவதற்கு கிடைத்த வாய்ப்பு மிகவும் கடினமானதாகும் என்பது நடிகை என்ஜலினா ஜொலியின் கருத்தாகும்.

‘தனது தந்தையை ஒரு போதுமே கண்டிராத மகன் இப்போது மர்யானாவின் இருக்கின்றான். இந்தத் திரைப்படத்தை அவன் எப்போதாவது பார்த்தால் அவன் என்ன நினைக்கக் கூடும்?’

மரியாதை செலுத்தக் கூடிய ஒரு குடும்பத்தின் கதையாகும். உண்மையிலேயே இவை அனைத்தையும் பற்றி நினைப்பது கூட கடினமாக இருந்தது” என்கிறார் என்ஜலினா.



இத்திரைப்படத்தைப் பார்க்கின்ற ஒரு இரசிகன் என்ன நினைப்பான்? நாங்கள் இங்கே மீளக் கட்டியெழுப்பி இருப்பது நாம்

நிர்ப்பந்தமும் நடிக்கை என்ஜலினா ஜோலிக்கு ஏற்பட்டுள்ளது. இதை அவர் மிகவும் சிறந்த முறையில் செய்து

மர்யானா பரல்லின் சிகை அலங்காரத்தைப் பின்பற்றுவதுடன் பிரான்ஸ் நாட்டுத் தந்தைக்கும் கியூபா நாட்டுத் தாய்க்கும் பிறந்த மர்யானாவின் ஆங்கிலமொழி உச்சரிப்பின் பிரகாரம் அதனை திரைப்படம் முழுவதிலுமாக முழுமையாகப் பின்பற்ற வேண்டிய

முடித்துள்ளார். ‘எ மயிடி ஹார்ட்’ திரைப்படத்தின் இன்னுமொரு சிறப்பம்சம் படத்தொகுப்பாகும். கடந்த காலத்தையும் நிகழ்காலத்தையும் ஒன்றுடன் ஒன்று பொருந்தத் தக்க வகையில் மேற்கொள்ளப்படுகின்ற படத்தொகுப்பு பிரமாதமாக அமைந்துள்ளது. தற்போது நான்கரை வயதுடைய தனது மகன் டெம்முடன் மர்யானா பிரான்ஸ் நாட்டுவீதியொன்றில் நடந்து செல்வதுடன் திரைப்படம் நிறைவு பெறுகின்றது. இத்திரைப்படம் திரையிடப்படுவதற்கு முன்பதாக மர்யானா, ‘டைம்’ சஞ்சிகைக்கு அளித்த பேட்டியொன்றில்,

“தனது தந்தை ஒரு மனிதன் என்ற வகையில் எவ்வாறு வாழ்ந்தார் என்பதை எனது மகன் அறிந்து கொள்வதே எனக்கு முக்கியமாகும். மகனாக, நண்பராக, கணவராக டெனியல் எங்களுடன் நடந்து கொண்ட விதத்தை மகன் முன் மாதிரியாகக் கொண்டால் அதுவே எனக்குப் போதுமானதாகும்.” என்கிறார்.

## அவமானப்படுத்தப்பட்டவள்

உங்களின் வரையறைகளின் சாளரத்துக்குப் பின்னால் நீங்கள் என்னைத் தள்ள முடியாது. இதுவரை காலமும், நிரந்தரமாக்கப்பட்ட சகதிக்குள் கிடந்து வெளியே எடுத்து வரப்பட்ட ஒரு சிறிய கல்லைப் போன்று நான் என்னைக் கண்டெடுத்துள்ளேன்! என்னுடைய நாட்களை நீங்கள் பறித்துக் கொள்ள முடியாது. கண்களைப் பொத்திக் கொள்ளும் உங்கள் விரல்களிடையே தன்னைக் கீழறிக்கிக் கொள்ளும் ஒரு குட்டி நட்சத்திரம் போன்று எனது இருத்தல் உறுதி பெற்றது.

நிராகரிக்கப்பட முடியாதவள் நான் இனியும் என்ன தூக்கியெறியப்பட முடியாத கேள்வியாய்

நான் பிரசன்னமாயுள்ளேன் என்னை அவமானங்களாலும் அநாகரிக வார்த்தைகளாலும் போர்த்துங்கள்

ஆனால், உங்கள் எல்லோரினதும்



சி. சிவரமணி

நாகரிகம் வாய்ந்த கனவுகளின் மீது ஒரு அழுக்குக் குவியலாய் பளிச்சீரும் உங்கள் சப்பாத்துகளை அசுத்தம் செய்கிறேன்.

என்னுடைய நியாயங்கள் நிராகரிக்கப்படும் வரை உங்களின் எல்லாப் பாதைகளும் அழுக்குப் படிந்தவையே.

## சிறுகதை - புதுப் பெண்சாதி

கொழும்பிலே ரயில் ஏறும்போது பத்மலோசனிக்கு தன்னுடைய பெயர் இனிமேல் பயன்படாது என்பது தெரியாது. அவள் கணவனைத் தேடினாள். அவன் மும்முரமாக இரண்டு பெரிய பெட்டிகளையும் அவனுடைய வயதிலும் பார்க்க கூடிய வயதான ஒரு சூட்கேசையும் ஏற்றிக்கொண்டிருந்தான். அவர்களுக்கு கல்யாணம் முடிந்து ஒருநாள்தான் ஆகியிருந்தது. அவளுடைய தாலி வட்டமாக தொங்கியது. கண்ணுக்கு மை பூசியிருந்தாள். தலையிலே மல்லிகைப்பூ. பெருவிரலைப் பார்த்தபடி இருந்தாலும் அடிக்கடி தலையை நிமிர்த்தி கணவன் என்ன செய்கிறான் என்பதையும் பார்த்தாள்.

அவன் கறுப்பாக, நெடுப்பாக முறுக்கிய கயிறுபோல இருந்தான். அவளுக்கு மீசை பிடிக்காது. ஆனால் அவனுடைய மீசை வசீகரமாக இருந்தது. மெல்லிய பச்சை நீளக்கை சேர்ட்டை சுருட்டி சுருட்டி புஜத்தின் தசைநார்கள் உருளும் இடத்தில் விட்டிருந்தான். அவளுடைய அம்மா அவளுக்கு சொல்லி விட்டது ஞாபகத்துக்கு வந்தது. 'உன்னுடைய புருசனுக்கு பெரிய படிப்பொன்றும் இல்லை. கிராமத்தில் கடை வைத்திருக்கிறான். நீ எந்தச் சமயத்திலும் உனக்கு படிப்பு இருக்கு என்றோ, இங்கிலீஸ் 'தெரியும் என்பதையோ காட்டிவிடாதே.' ஸ்டீசனில் டிக்கட் கொடுத்த ஆள் மீதிப்பணத்தை சரியாகத்தான் எண்ணி கொடுத்திருக்கிறார். எட்டத்தில் நின்று அவளுக்கே அது தெரிந்தது. ஆனால் கணவன் சரியில்லை என்று கணக்கை திருப்பவும் கேட்டு அவன் விளக்கவேண்டியிருந்தது. இவன் எப்படி கடை வியாபாரத்தை கவனிப்பான் என்று நினைத்தபோது அவளுக்கு மலைப்பாக விருந்தது.



அடுத்தநாள் காலை கொக்குவில் ஸ்டீசனில் அவர்கள் இறங்கியபோது அவர்களை வரவேற்க ஒருவருமே இல்லை. துண்டு துண்டாகச் சிதறிய வானம், வட்டு முறிந்த பணைமரங்கள், மஞ்சள் நிற புற்கள், உடைந்துபோன மரவேலி. அந்த இடத்திற்கு முற்றிலும் பொருத்தமில்லாமல் அவள்

செங்குத்தாக நின்றாள். கீழே குனிந்து செருப்பு வாரை பின் குதியில் இழுத்து விட்டாள். மறுபடியும் குனிந்து அடுத்தகால் வாரையும் சரியாகவிட்டு நிமிர்ந்தபோது அந்த ஊர் சிறுவர்கள் அவளை சூழ்ந்து கொண்டார்கள். எல்லோரும் அவளையே அதிசயமாகப் பார்த்தார்கள். ஒரு சிறுவன் கத்தினான். 'ராமனாதனுக்கு புதுப் பெண்சாதி.' அவ்வளவுதான். அந்தக் கணத்திலிருந்து அவளுடைய முழுப்பெயரை சொல்லி அழைப்பதற்கு யாரும் இல்லை யென்று ஆகிவிட்டது.

விற்பாரில் வென்ற அரசகுமாரியை அழைத்துவருவதுபோல ராமனாதன்

முன்னே நடக்க அவள் பின்னே தொடர்ந்தாள். சாமான் தூக்கிகள் அவளுக்கு முன்னாலும், சிறுவர்கள் பின்னாலும் போனார்கள். அது பெரிய ஊர்வலம்போல அமைய ஊர்ப்பெண்கள் வேலிக்கு மேலால் எட்டிஎட்டிப் பார்த்து அதிசயித்தார்கள். குதிச்செருப்பு பெண் ஒருத்தி அவர்கள் கிராமத்து ஒழுங்கையில் ஏதோ சகாயம் செய்யப்போவதுபோல நடந்து வந்தது அதுவே முதல் தடவை. அவர்கள் ஊரில் இப்படி அழகான பெண் இல்லை. அவளுடன் படித்த ஒரு மாணவன் அடிக்கடி சொன்னதை நினைத்துப் பார்த்தான். 'இவ்வளவு அழகையும் நீ ஒருத்தியே வைத்துக்கொண்டு என்ன செய்யப் போகிறாய்?' மெல்லச் சொண்டுக்குள் வந்த சிரிப்பை அடக்கினாள்.

ராமனாதன் இரண்டு நாட்களாகக் கடையை திறக்கவில்லை. புதுப் பெண்சாதி மயக்கத்தில் இருக்கிறான் என்று ஊரில் பேசிக்கொண்டார்கள். மூன்றாம் நாள் கடையை திறந்து பழையபடி வியாபாரம் செய்ய ஆரம்பித்தான். அந்தக் கிராமத்தில் அது ஒன்றுதான் பலசரக்குக் கடை. அத்துடன் பள்ளிக்கூடச் சாமான்கள், சோடா, சிகரெட், பத்திரிகைகள் என்று எல்லாம் அங்கே கிடைக்கும். காலை ஆறுமணிக்கு பலகைகளை ஒவ்வொன்றாக அகற்றி அவன் கடையை திறந்தால் இரவு எட்டு மணிக்கு பூட்டிவிட்டு வீட்டுக்கு போவான். வீடு வசதியாக கடைக்கு பின்னால் இருந்தது.

முதல் ஆறுமாதம் புதுப் பெண்சாதியை பார்க்க அந்த ஊர்ப் பெண்கள் வந்தபடி இருந்தார்கள். அவள் வார்த்தைகளை விழுங்கி விழுங்கி பேசும் அழகைப் பார்க்க சிலர். விரித்த அவன் தலைமுடி காற்றில் தேசியக்கொடி போல பக்கவாட்டில் பறக்கும் அழகைப் பார்க்கச் சிலர். பக்கத்து வீட்டுக்காரி அவளை 'புதுப்பெண்சாதி' என்றுதான் கூப்பிட்டாள். சாமான் விற்க வருபவர்கள் 'புதுப்பெண்சாதி அம்மா' என்றும், சிறுவர்கள் 'புதுப்பெண்சாதி அக்கா' என்றும் அழைத்தார்கள். அவளுக்கு தன் பெயர் மறந்துகொண்டு வந்தது.

வந்த சில மாதங்களிலேயே புருசனுடைய கடை நட்டத்தில் ஒருவது அவளுக்கு தெரிந்துவிட்டது. அவனுக்கு ஒரு கணக்கும் எழுதிவைக்கத் தெரியாது வாசிப் பதுகூட எழுத்துக்கூட்டித்தான். பட்டணத்துக்கு மிளக்கெட்டுப்போய் சாமான்கள் வாங்கிவந்து கொள்விலையிலும் குறைந்த விலைக்கு விற்பதைப் பார்த்து அவள் திகைத்திருக்கிறாள். ஒருநாள் கதையோடு கதையாக 'நானும் உங்களுக்கு கடையில் உதவியாக இருக்கிறேன்' என்று கேட்டாள்.

புருசன் பாம்பு கொத்தியதுபோல திடுக்கிட்டு 'சீச்சீ, அப்படியெல்லாம் செய்யக்கூடாது, உமக்கு ஒன்றும் தெரியாது' என்று சொல்லி கதையை முடித்துவிட்டான்.

ஒருநாள் அதிகாலை முன் வீட்டுக் கிழவிக்கு ஒரு தந்தி வந்தது. கிழவி தந்தியை உடைக்காமல் அதை தலைக்குமேல் பிடித்துக்கொண்டு செட்டை முளைத்த கறையான்போல அங்குமிங்கும் ஓடினாள். இங்கிலீஸ் 'தெரிந்த ஒருத்தரும் அகப்படாததால் பள்ளிக்கூடம் திறக்கட்டும், யாராவது வாத்தியார் வந்ததும் படிக்கலாம் என்று சொன்னார்கள். கிழவி ஆவென்று அழுது புலம்பத் தொடங்கினாள். இவள் புருசனிடம் 'நான் படித்துப் பார்க்கட்டா?' என்று கேட்டாள். 'நீரா, உமக்கு வாசிக்கத் தெரியுமா?' என்றான் கணவன். 'கனக்கத் தெரியாது, ஆனால் முயற்சி பண்ணலாம்' என்றாள். அவன் அனுமதி கொடுத்ததும் தந்தியை பிரித்து வாசித்துவிட்டு சிரித்தாள்.



'ஆச்சி, பயப்பிடாதே. உன்னை மகளுக்கு ஆண்குழந்தை பிறந்திருக்கு, நீ பாட்டியாகி விட்டாய்' என்றாள். பிள்ளை பிறந்த புதினத்தை விட புதுப்பெண்சாதிக்கு ஆங்கிலம் தெரியும் என்பதுதான் அன்று ஊர் முழுக்க பேசுக. ராமனாதன் ஆச்சரியத்தோடும் பெருமையோடும் அவளைப் பார்த்தான். அவள் படித்த பள்ளிக்கூடத்தில் ஆங்கிலத்திலும் கணிதத்திலும் அவள் முதல் பரிசு பெற்றதை அப்பவும் அவனிடம் சொல்லவில்லை.

மணமுடித்து இரண்டு வருடங்களாகியும் ராமனாதனுக்கு ஏதோ பிரச்சினை இருந்தது.

அவள் அழகு அவனைக் கூச வைத்தது. அவளுக்கு அவன் ஏற்றவனில்லை என்ற எண்ணம் ஆரம்பத்திலிருந்தே அவனிடம் இருந்தது. அவளை நெருங்கிய அடுத்த கணமே சிறுபையன்போல உணர்வான். கறுப்பாக திரண்டு கிடக்கும் அவள் கண்களை அவனால் நேராகப் பார்க்கமுடியாது. சற்றுமுன் பூச்சி கடித்ததுபோல வீங்கியிருக்கும் உதடுகளை அவள் செல்லமாகத் திறந்து பேசும்போதெல்லாம் மனதைக் கிளறும். சிலவேளைகளில் அவனுக்கு அடிக்காலில் தொடங்கி நடுக்கம் ஏறிக்கொண்டு வரும். அவனால் அவளை அணுகமுடியவில்லை.

ஒருநாள் இரவு அவள் சொன்னாள். 'நான் உங்களுக்கு புத்தி சொல்லுறேன் என்று

எழுதிக்கொண்டிருப்பதை பார்த்து மறுபடியும் திரும்பிப் படுத்தான்.

காலை எழும்பியவன் திடுக்கிட்டு விட்டான். அவன் மனைவி மாற்றமில்லாமல் அதே இடத்தில் அமர்ந்து, அதே மாதிரி குனிந்து, கீழேவிழுந்த தலைமுடியை ஒருகையால் பிடித்தபடி எழுதிக்கொண்டிருந்தாள். ஒரு முழு இரவு அவள் தூங்கவில்லை. அவனால் நம்ப முடியவில்லை. மனதில் ஏதோ உருகி ஓடியது. அருகே வந்து அவள் கன்னத்தை தொட்டு 'பத்மி' என்றான். அவன் அவளை அப்படி எழும்பி அழைத்ததில்லை. அவள் நிமிர்ந்துகூடப் பார்க்கவில்லை. அவளுக்கு வெடித்து அழுகை வந்தது. கார் கண்ணாடி துடைப்பான்போல இரண்டு கைகளாலும் மாறி மாறி

**அற்புதம் ஓர் இயக்கப் பெடியனை காதலித்தாள். அவன் வடமராட்சிப் போரில் இறந்துவிட்ட செய்தி கிடைத்து அவள் உயிரை விட்டிருக்கிறாள். ஊரிலும், அவள் படித்த பள்ளிக்கூடத்திலும் இந்தக் கதை எல்லோருக்கும் தெரிந்திருந்தது. பெற்ற தாயாருக்கு தெரியவில்லை. 13 வருடம் காத்திருந்து, 17 வருடம் வளர்த்த மகளுக்கு தாய் ஒரு பொருட்டாகத் தோன்றவில்லை. முன்று மாதமே பழகிய ஒரு போராளிக்காக கிணற்றிலே குதித்துவிட்டாள்.**

நினைக்கக் கூடாது. கடையிலே விற்கிற சாமான்களுக்கு சங்கேத எழுத்தில் விலை ஒட்டி வைப்பம். விற்கும்போது பொருளில் எழுதிய விலையிலும் கூடிய விலைக்கு விற்கவேணும். இந்த முறையில் நடமே வராது. பேசி முடிந்த பிறகும் அவள் வாய் மெல்லிசாய் திறந்து அவன் சொல்லும் பதிலை உள்வாங்கக் காத்திருந்தது. அன்று ராமனாதன் களைத்துப்போய் இருந்ததால், பிச்சைக்காரர்களுக்கு தர்மம் செய்யும் முகத்தை அணிந்து 'சரி, செய்யும்' என்று சொல்லிவிட்டு படுத்து தூங்கிவிட்டான்.

அன்றிரவு விளக்கை கொளுத்திவைத்து அந்த வெளிச்சத்தில் உட்கார்ந்து ஒவ்வொரு சாமானாக எடுத்து விலைக்குறிப்பு எழுதினாள். அந்தக் குறிப்புகள் 'சகிவெ' என்றும் 'மல்டு' என்றும் இருந்தன. ஒவ்வொரு சங்கேத எழுத்துக்கும் ஓர் எண் இருந்தது. எந்த எழுத்துக்கு எந்த எண் என்பதை ஞாபகம் வைப்பதற்காக பத்து எழுத்து வாசகம் ஒன்றையும் தயாரித்தாள். இரவு ஒரு மணிக்கு ராமனாதன் உருண்டு படுத்தபோது தன் மனைவி கைவிளக்கு வெளிச்சத்தில் குனிந்து குனிந்து

கன்னத்தை துடைத்தாள். அப்படியும் நிற்காமல் கண்ணீர் பெருகி வழிந்து கன்னத்தை நனைத்தது. 'அழாதேயும், அழாதேயும்,' என்று ராமனாதன் அவளை அணைத்தான். அன்றைக்கு இரண்டு மணி நேரம் தாமதமாக கடையை திறந்தவன், வீரகேசரி பேப்பர் முன்பக்கத்தில் பெரிய எழுத்தில் அவன் பெயர் அச்சாகியதுபோல அன்று முழுக்க மகிழ்ச்சியில் திளைத்தான்.

மத்தியான நேரங்களில் அவன் சிறிது கண்முடி இளைப்பாற அவன் வியாபாரத்தை கவனித்தான். அந்தக் கடையில் அதிகமாக விற்பது யானை மார்க் சோடாவும், தீரோசஸ் சிகரெட்டும் தான். அவள் விலைச்சீட்டைப் பார்த்து விலைசொல்லி வியாபாரத்தை சுறுசுறுப்பாக கவனிப்பாள். அவளைப் பார்க்க சுழட்டிவிட்ட பம்பரம்போல இருக்கும். கடை பூட்டும் நேரம் மறுபடியும் அவள் வந்து உதவி செய்வாள். விளம்பரத்தட்டிகளை மடித்து, சிகரெட் பற்றவைக்கும் நெருப்புக் கயிற்றை அணைத்து சுருட்டி உள்ளே வைப்பார்கள். ஒவ்வொரு பலகையாக அடுக்கி, கடையை முடி ஆமைப்பூட்டைப் போட்டு பூட்டுவார்கள். ஒருநாள் அவள் கணக்குப் பார்த்துவிட்டு

‘இன்றைக்கு லாபம் ரூபா 50.40. ஆகக்கூடிய லாபம் கிடைத்த நாள்’ என்று சொல்லி சிரித்தாள். ‘எப்படி அத்தனை சரியாக சொல்கிறீர்?’ என்று ஆச்சரியமாகக் கேட்டான். ஏதோ பழைய காலத்து சினிமா கதாநாயகி பெயரை நினைவுக்கு கொண்டு வருவதுபோல கண்களைச் சொருகி, இரண்டு கைகளையும் ஒரு கன்னத்தில் வைத்து யோசித்தாள். பின்னர் ‘எண்ணும் எழுத்தும் தெரிந்தால் எதுவும் செய்யலாம்;’ என்றாள். அவள் வார்த்தைகளை விழுங்கி விழுங்கி பேசும்போது அவனுக்கு அவளையே விழுங்கிவிடலாம் போல தோன்றும்.

மணமுடித்து சரியாக 13 வருடம் கழித்து அவர்களுக்கு ஒரு பெண்குழந்தை பிறந்தது. அற்புதமாகப் பிறந்த குழந்தைக்கு அற்புதம் என்று பெயர் சூட்டினார்கள். அப்பொழுதுகூட அவளை புதுப் பெண்சாதி என்றே அந்த ஊர்சனங்கள் அழைத்தார்கள். அற்புதத்துக்கு 10 வயது நடந்தபோது ஒருநாள் கணவன் மாரடைப்பில் இறந்துபோனான். அவள் சோர்ந்துபோகவில்லை. பொறுப்புகள் கூடியபோது விவேகமும் கூடியது. அவளுடைய ஒரே பெண்ணை படிப்பித்து வளர்த்து ஆளாக்கவேண்டும் என்பதுதான் அவளுடைய லட்சியமானது.

கடையில் வியாபாரம் முன்னெப்பொழுதும் இல்லாதமாதிரி நல்லாய் நடந்தது. வாத்திமாரும் அந்தப் பள்ளிக்கூடத்தில் படித்த பிள்ளைகளும், பிறத்தியாரும் கடைப் பொருட்களில் எழுதி ஒட்டியிருக்கும் சங்கீத வார்த்தைகளை உடைக்கப் பார்த்தார்கள். முடியவில்லை. அற்புதத்தை கேட்டு தொந்திரவு செய்தார்கள். அது அவளுக்குகூட தெரியாது. பள்ளிக்கூடத்தில் கணிதம் படிப்பிக்கும் வாத்தியார்கூட முயன்று பார்த்து தோல்வியடைந்தார். புதுப்பெண்சாதி மிகத் திறமையாக சங்கீத வார்த்தைகளை உண்டாக்கியிருக்கிறாள் என்று பேசிக் கொண்டார்கள்.

ஒருநாள் காலை அற்புதத்தை காண வில்லை. தாயைப் போலவே மகளும் அழகாக வருவதற்கு திட்டம் போட்டிருந்தாள். பின்னைலைப் பின்னி தொங்கவிட்டு அதற்கு மேல் அரைத்தாவணியை எறிந்திருப்பாள்.

ஒரு பிணம் பொதுக்கிணற்றிலே மிதப்பதாக செய்தி வந்தபோது ஒருவரும் நம்ப வில்லை. 17 வயது நடந்துகொண்டிருந்த அற்புதம் தற்கொலை செய்திருக்கிறாள். சோதனைக்காக அதிகாலை எழும்பி முடிமுடியாகப் படித்துக்கொண்டிருந்தவளுக்கு ‘இன்னொரு வாய்’ ‘இன்னொரு வாய்’ என்று சொல்லி இரண்டுநாள் முன்புகூட அந்த தாயார் சோறு தீத்தியிருக்கிறாள். எதற்காக தற்கொலை செய்துகொண்டாள் என்பது அவளுக்கு விளங்கவில்லை.

அற்புதம் ஓர் இயக்கப் பெடியனை காதலித்தாள். அவன் வடமராட்சிப் போரில் இறந்துவிட்ட செய்தி கிடைத்து அவள் உயிரை விட்டிருக்கிறாள். ஊரிலும், அவள் படித்த பள்ளிக்கூடத்திலும் இந்தக் கதை எல்லோருக்கும் தெரிந்திருந்தது. பெற்ற தாயாருக்கு தெரியவில்லை. 13 வருடம் காத்திருந்து, 17 வருடம் வளர்த்த மகளுக்கு தாய் ஒரு பொருட்டாகத் தோன்றவில்லை. மூன்று மாதமே பழகிய ஒரு போராளிக்காக கிணற்றிலே குதித்துவிட்டாள்.

மகள் இறந்தபிறகு அவள் கடையை திறக்க மறுத்துவிட்டாள். இனி யாருக்கு என்ன சீவியம் என்று அரற்றினாள். ஊர்ச் சனங்கள் வற்புறுத்தியபடியால் மறுபடியும் கடையை திறந்த அன்று அது எதிர்பாராதவிதமாக மறக்க முடியாத ஒரு நாளாக அமைந்தது. 30 ஜூலை 1987. லெப் ஜெனரல் திபேந்தர் சிங் தலைமையில் இந்திய அமைதிப் படை இலங்கையில் இறங்கிய நாள். அவளுடைய கடை விழாக்கோலம் பூண்டது. வந்தவர்களுக்கெல்லாம் யானை மரக்கோடா உடைத்துக் கொடுத்தாள். ஆண்களுக்கு தீரோசஸ் சிகரட்டுகளும், பள்ளிப்பிள்ளைகளுக்கு இனிப்பு, பென்சில், அழிரப்பர்களும் இலவசமாக வழங்கப்பட்டன. புதுப்பெண் சாதி கடையில் அன்று கொண்டாட்டம் இரவு நடுநிசிவரை நீண்டது.

ஊரடங்குச் சட்டம் நடைமுறையிலிருந்த ஒருநாள் அவள் அன்றைய கணக்குகளை அவசரமாக முடித்துவிட்டு கடையை பூட்டிய சமயம் திடுதிப்பென்று இந்திய ராணுவ வாகனம் ஒன்று வந்து நின்றது. ஒரு பட்டாளக்காரன் மாத்திரம் தொப்பென்று குதித்து எட்டு வாழைப்பழங்களை பிடுங்கிக் கொண்டு, நாலு ரொட்டியும், ஒரு தீரோசஸ் பக்கட்டும் வாங்கினான். முட்டைப் படம் போட்ட போத்தலைச் சுட்டிக்காட்டினான். அடித்தொண்டையில் விநோதமான சத்தம் உண்டாக்கும் ஒரு மொழியில் ஏதோ வினவ இவளும் யேஸ் யேஸ் என்று தலையாட்டினாள். அவன் காச எவ்வளவு என்று சைகையில் கேட்க, இவள் அதே சைகையில் வேண்டாமென்றாள். அவன் மறுத்து காசை நீட்டியதும் அவள் விலைக்குறிப்புக்ளைப் படித்து ஒரு துண்டுக் காகிதத்தில் கணக்கு எழுதிக் காட்டி சரியான காசைப் பெற்றுக்கொண்டாள். சாமான்களுக்கு காசு கொடுத்தது இந்திய ராணுவத்தின் மதிப்பை அவளிடம் உயர்த்தியது. அந்த மதிப்பு 24 மணிநேரம்கூட தாக்குப்பிடிக்கவில்லை.

அடுத்தநாள் அவள் கடையை மூடும் நேரம், முதல் நாள் போல ஒரு வாகனம் வேகமாக வந்து பிரேக்க்போட்டு நின்றது. ஆனால் வாகனத்தில் இருந்து குதித்தவன் நேற்று வந்தவன் அல்ல.

அதிகாரம் செலுத்தி பழகிய முகம். நீலத் தலைப்பாவும் மீசையும் வைத்த ராணுவ அதிகாரி. அவளைப் பேசவிடாமல் பகையுணர்வுடன் இழுத்து வாகனத்தில் ஏற்றிக் கொண்டு புறப்பட்டார்கள். அதற்கிடையில் ஊர்ச்சனம் கூடிவிட்டது. தன்னை ஏன் பிடிக்கிறார்கள், எதற்காகக் கூட்டிச் செல்கிறார்கள் என ஒன்றும் அறியாது திகைத்துப்போய் நின்றவள் பக்கத்து வீட்டுக்காரியிடம் கத்திச் சொன்னது ‘ராசம்மாக்கா, என்றை ஆடு, என்றை கோழிகள், பத்திரம்’ என்பதுதான். முட்டைப்படம் போட்ட ஷம்பூவை சாப்பிடலாமா என்று பட்டாளத்துக்காரன் கேட்டிருக்கிறான். மொழி புரியாமல் இவள் ஒன்று பதில் சொல்லியதைக் கேட்டு அவன் அதைச் சாப்பிட்டு பேதியாக்கி படுத்த படுக்கையாகக் கிடந்தான். அதற்காக அவளை விசாரணைக்கு பிடித்துச் சென்றார்கள். மொழிபெயர்த்தவர் சொல்லித்தான் இது அவளுக்கு தெரியும். தான் நிரபராதி என்பதை அவள் பலதடவை விளக்கி கூறியும் அது பலனளிக்கவில்லை.

ஆறுமாதமாகியும் புதுப்பெண்சாதி ஊருக்குத் திரும்பவில்லை. அவளுடைய கடையும் திறக்கவில்லை. ராணுவம் பிடித்துப் போனவளுக்கு என்ன நடந்ததென்பது ஒருத்தருக்கும் தெரியாது. கோழிக்கு உணவு போட்டவர்கள் ஒருநாள் கோழியை உணவாக்கினார்கள். ஆட்டுக்கு உணவு போட்டவர்கள் ஒருநாள் ஆட்டை உணவாக்கினார்கள். ஒரு நாள் இரவு யாரோ பின் கதவை உடைத்து கடைக்குள்ளே புகுந்து அரிசி, பருப்பு என்று திருடிப்போனார்கள். அதை தொடர்ந்து மா, உப்பு, சர்க்கரையும் மறைந்தது. விரைவில் சோடா, தீரோசஸ், சுருட்டு, முட்டைப்படம்போட்ட ஷம்பூ, பென்சில், கொப்பி, அழிரப்பர் எல்லாமே களவு போயின. கடையில் எஞ்சியது கணக்குப் புத்தகம். அற்புதம் இறந்தபோது பேப்பரில் வந்ததை வெட்டி சுவரில் ஒட்டிவைத்த படம். கைதான அன்று கடைசியாகக் கிழித்த நாள்காட்டி. அது திங்கட்கிழமை, 1989 மார்ச் 20 என்று காட்டியது.

தெற்கே ஒரு பெயர் தெரியாத ஊரிலிருந்து 32 வருடங்களுக்கு முன்னர் மணமுடித்து இந்த கிராமத்துக்கு வந்த புதுப்பெண்சாதியை எல்லோரும் மறந்துவிட்டார்கள். ஒருநாள் போரிலே வீட்டை இழந்த இளம் தம்பதியினர் கடையினுள் புகுந்து அதை சொந்தமாக்கினர். ஈரத் துணியால் தரையை சுத்தம் செய்த பெண் ஒவ்வொரு பலகையிலும் ஒவ்வொரு எழுத்து எழுதியிருப்பதை படித்தாள். பத்து பலகைகள், பத்து எழுத்துக்கள். எண்ணெழுத்து இகழேல். சிறிது தயங்கிவிட்டு அந்த இளம் மனைவி கையிலிருந்த துணியால் அதை அழுத்தமாகத் துடைத்து அழித்தாள்.

அ.முத்துலிங்கம்

## கண்ணாயும், கண்ணாடியின் மகீமையும்

**வெள்ளெழுத்து**

கண்ணாடியின் உபயோகம் என்ன? கண்ணாடிகள் இல்லாமல் நல்ல பார்வை பெறும் வழிகள் உண்டா? என்று எவரும் கேட்கலாம். முதலில் கண்ணைப் புகைப்படம் எடுக்கும் கமராவுக்கு ஒப்பிடலாம். கமராவில் இருக்கும் கண்ணாடி வில்லையைப் போலவே கண்ணினுள்ளும் வில்லை இருக்கிறது. இந்த வில்லை கிட்டப் பார்க்கும் பொழுது அதிகமாகக் குவியும். வயது ஆக, ஆக உடலிலுள்ள அவயங்கள் மிருதுத் தன்மை குறைந்து கடினமாகும் பொழுது இந்த வில்லையும் கடினமாகும். அவ்வாறு அவ்வாறு கடினமாகும் பொழுது கிட்டப்பார்வை பார்ப்பதற்கு கஷ்டமாகும். சாதாரணமாக 15 அங்குலம் முதல் 20 அங்குலம் வரை புத்தகத்தை வைத்து படிக்கிறோம். 40 வயதுக்கு மேற்படும் பொழுது புத்தகத்தை 20 அங்குலம் தள்ளி வைத்துப் பார்க்க வேண்டியும். தூரம் அதிகமாகும் பொழுது எழுத்துக்கள் அதிகமாகத் தெரிவதில்லை. இதை வெள்ளெழுத்து அல்லது சாலேஸ்வரம் என்றழைக்கிறார்கள். இதற்கு ஒரு குவி கண்ணாடியை நாம் அணிந்து கொண்டால் சிரமமில்லாமல் கிட்ட வைத்துப் படிக்கலாம்.

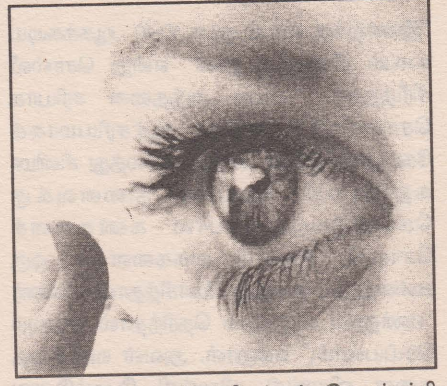
**கிட்டப்பார்வை**

கண் விழியின் குறுக்களவு சுமார் ஓர் அங்குலமாகும். உருண்டையான அமைப்புள்ள விழியின் பின்பகுதியில் 'ரெடினா' இருக்கிறது. முன்பகுதியிலுள்ள கார்னியாவும் வில்லையும் கண்ணிற்குள் வரும் ஒளிக்கதிர்களை ரெடினாவில் தெளிவாகப்படுமாறு செய்கின்றன. நாம் ஒரு குவிந்த கண்ணாடியை வைத்துச் சூரிய வெளிச்சத்தை மின்சார விளக்கையோ ஒரிடத்தில் குவியச் செய்யலாம். ஆனால் குறித்த தூரத்திற்குக் குறைவாகவோ, அதிகமாகவோ, குவி கண்ணாடியை வைத்தால் ஒளிக்கதிர்கள் குவிவதில்லை. அதுபோலவே கண்ணின் பின்னாலிருக்கும் 'ரெடினா' அதற்குரிய இடத்தில் இல்லாமல் முன்னால் அல்லது பின்னால் தள்ளி இருந்தால் விம்பம் சரியாக விழுவதில்லை. இதனாலேயே கிட்டப்பார்வை உண்டாகிறது. கிட்டப் பார்வை(near sight) உள்ள ஒருவருக்குப் படிப்பதில் சிரமம் இருக்காது. ஆனால் தூரத்தில் இருக்கும் பொருள்கள்

தெரிவதில்லை. இவர்களுக்குக் கண்ணின் குறுக்களவு ஓரங்குலத்தை விட அதிகமாக இருக்கலாம். அதாவது "ரெடினா" பின்னால் சென்று விடுவதால் குவிந்த ஒளிக்கதிர்கள் "ரெடினா"வுக்குச் சற்று முன்னால் விழுகின்றன. ஆதலால் தூரத்தில் உள்ள பொருள்கள் தெளிவாகத் தெரிவதில்லை. இவர்களுக்குப் பொருள்கள் தெளிவாகத் தெரிய வேண்டுமானால் விம்பம் ரெடினாவில் விழ வேண்டும். இப்படி ரெடினாவில் விழுவதற்கு உதவுவது குழிக்கண்ணாடி ஆதலால் கிட்டப்பார்வை உள்ளவர்கள் (concave) குழிக்கண்ணாடி போடுகிறார்கள். அதேபோல் கண்ணின் குறுக்களவு குறைந்தாலும் 'ரெடினாவில்' அப்பொழுது குவிக்கண்ணாடி அணிந்தால் ரெடினாவில் விம்பங்கள் சரியாக விழமாறு செய்யலாம். இதைத் தவிர கண்முழிக்குள் இருக்கும் வில்லை கெட்டுப் புரையாக மாறினால் அதை சத்திரசிகிச்சை செய்து எடுத்து விடலாம். அவ்வாறு எடுத்து விட்டால் ஒளிக்கதிர்களைக் குவியச் செய்ய முடியாது. குவியச் செய்வதற்கு கண்ணிற்கு முன்னால் குவிக்கண்ணாடிகளை அணிய வேண்டும்.

**காரணம் என்ன?**

கிட்டப் பார்வையின் காரணம் என்ன? இதனுடைய காரணத்தை இன்னும் திட்டவாட்டமாக ஒருவரும் அறியவில்லை. பல இடங்களில் இதுபற்றி ஆராய்ச்சி செய்கின்றார்கள். சில தேச மக்களில் அதிகமானவர்களுக்குக் கிட்டப்பார்வை இருக்கிறது. ஜப்பான், சீனா, முதலிய நாடுகளில் கிட்டப்பார்வையில் கஸ்டப்படுபவர்கள் அதிகம். இது பெற்றோரிடமிருந்து குழந்தைக்கு வரும் பரம்பரை வியாதி. பெற்றோரில் இருவரில் ஒருவருக்குக் கிட்டப்பார்வை இருந்தால் குழந்தைக்கு உண்டாகும். பெற்றோர் இருவருக்கும் கிட்டப் பார்வை இருந்தால் குழந்தைகளின் பார்வை மிக மோசமாக இருக்கும். ஆதலால் மேல்நாடுகளில் பெரும்பாலும் கிட்டப்பார்வை உள்ளவர்கள் ஒருவரை ஒருவர் கல்யாணம் செய்து கொள்வதில்லை. கண் அப்பியாசங்கள் செய்து கண்ணாடி இல்லாமல் பார்வையைச் சரி செய்து கொள்ள முடியுமா எனச் சிலர் கேட்பார்கள். நாங்கள் சொல்லும் அப்பியாசங்கள் செய்தால் நீங்கள் கண்ணாடி இல்லாமல் நல்ல பார்வை பெறலாம் என்று



சிலர் விளம்பரம் செய்கிறார்கள். இதைப்பற்றி பலர் ஆராய்ச்சி செய்து வருகிறார்கள். இவ்வாறான அப்பியாசங்களில் கண்ணாடியை எடுத்துவிட்டு நல்ல பார்வை பெற்றவர்கள் கிடையாது. இனிமேல் ஏதாவது புதிய ஆராய்ச்சி செய்தால் ஒருவேளை பலன் கிடைக்கலாம்.

**கருவிழியில் கண்ணாடி**

கிட்டப்பார்வை உள்ளவர்களுக்கு தைபாய்ட் முதலிய நீண்ட நாள் சுரம் வந்தால் சில சமயங்களில் கண் பலவீனமாகி அதிகக் குழி உள்ள கண்ணாடி போட நேரிடலாம். ஆதலால் இவர்கள் கூடுமானவரை நோய் வாய்ப்படாமலும், நோய் வந்தால் உடல் பலவீனமாகாமலும், பார்த்துக் கொள்ள வேண்டும். நாம் சாதாரணமாகக் கண்ணாடியை முழிக்குச் சற்று 1/2 அங்குலம் தூரத்திற்கு முன்னதாக இருக்குமாறும், முக்கில் தாங்குமாறும் காதில் பிடித்துக் கொள்ளுமாறும் அமைத்து இருக்கின்றோம். அதனாலேயே அதற்கு முக்குக் கண்ணாடி என்று பெயர் தற்பொழுது கண்முழியின் முன்பாக உள்ள கார்னியாவின் மேலேயே வைத்துக் கொள்ளக் கூடிய சிறிய கண்ணாடி பழக்கத்தில் வந்து இருக்கின்றது. கார்னியாவோடு ஒட்டி இருப்பதால் இதை அணிந்து கொண்டிருப்பது தெரியாது. அருகில் சென்று கவனித்துப் பார்த்தால் தெரியும். கண்ணின் நிறம் போலவே இக்கண்ணாடி நிறத்தையும் வைத்துக் கொள்ளலாம். கருவிழியோடு கண்ணீரால் இந்தக் கண்ணாடி இணைக்கப் படுகிறது. கருவிழி மிகவும் நுட்பமானதால் அதன் கண்ணாடி கட்டப்பட்டால் அது உறுத்திச் சிலபேருக்குப் புண்ணாகலாம். நீண்ட நேரம் வைத்துக்கொள்ள முடியாது. அடிக்கடி எடுத்து வைத்துக் கொள்ள வேண்டும். விலையும் அதிகம் ஆனால் கிட்டப்பார்வை உள்ளவர்களுக்கு இது உபயோகமாக இருக்கின்றது.

**தொகுப்பு - எஸ்.நிஷாந்தன்  
சித்த ஆயுள்வேத  
இறுதிவருட மாணவன்**



## இனி..0.1

ஆகா! மனிதன் எவ்வளவு அற்புதமான சிருஷ்டி. இயற்கையின் படைப்புக்களில் மனிதபடைப்பு அதி உன்னதமானது. மனிதனை மனிதனாக உயர்த்துவதிலே இலக்கியம் அதிசிறந்த பங்கினை வகிப்பதாகும்.

இலக்கியத்தின் அதி உயர்வான பணியாது எனில் மனிதனின் சிறுமைகளை அகற்றி பெருமையின் சிகரங்களை எய்துவதற்கு உதவுவதாகும். மனித விமோசனம்/ மனித விடுதலையை பல நிலைகளிலும் அடைவதற்கு இலக்கியம் மனிதனை நெறிப்படுத்தவேண்டும். அதனாலேதான் மேலும் ஆக்க இலக்கியம் என்ற பெயர் அதற்குக் கிட்டியது என்க.

இலக்கியம் யாது என்பது பற்றி பல்வேறு காலங்களிலும் பல கருத்துக்கள் முன் வைக்கப்பட்டுள்ளன. இவை இலக்கியத்தின் பண்பு பயன் பற்றி ஒவ்வொரு நோக்கிலே சிலவற்றை எடுத்து இயம்புகின்றன என்பது உண்மையே. இவை எல்லாம் சேர்ந்து இலக்கியத்தினை அதன் உடற்கூற்றினை அதன் உயிரை எடுத்து இயம்ப முயற்சித்துள்ளன எனக் கூறலாம்.

எனினும் இவற்றில் ஒன்று அதன் முழுமையைக் கூற எத்தனித்தது. கூறியது என்பது பொருத்தமற்ற கூற்றாகவே அமையும். சுருக்கக் கூறின் தனித்தனியான கூற்று யானை பார்த்த குருடர் போன்றதுதான்.

இலக்கியம் யாவற்றுக்கும் ஏதோ ஒரு பயன் இருந்துள்ளது என்பதில் ஐயம் இல்லை.

“அறம் பொருள், இன்பம், வீடு, அடைதல் நூற்பயன்,” என்ற பழைய கூற்று இதனை நன்கு ஐயமறத் தெளிவு படுத்தும்.

இலக்கியப் படைப்பாளிக்கு நோக்கம் உள்ளது. அந்த நோக்கத்தினை நிறைவு செய்வதே நூலின் / இலக்கியத்தின் பயன் எனக் கூறலாம். நோக்கம் இருந்தால் பயன்

இருக்கும் என்பது இதனால் தெளிவு ஆகும் அன்றோ.

நோக்கத்துடன் ஆக்க இலக்கியகர்த்தா இயங்குகின்றான் என்பது உண்மையாகும் பொழுது ஆக்க இலக்கிய கர்த்தாவின் சமுதாயப் பணி அதிசிறந்தது. அதனை எவரும் தட்டிக் கழித்துவிட முடியாது. அப் பணியினை ஆற்றுவன் எப்படிப்பட்டவனாக இருத்தல் வேண்டும். ‘வினையின் நீக்கி விளங்கிய அறிவன்’ ஆக அமைய வேண்டியது அதி தலையாய கடமையாகும். அப்பண்பு வாய்க்கப் பெற்றவன் குருவிற்கு பிரம்மாவிற்கு நிகரானவன். படைப்பவன்/ ஆக்க இலக்கிய கர்த்தா உருவாக்கிய படைப்புகள் சமூகத்தில் ஆற்றும் கருமங்களுக்கு படைப்பாளியே பொறுப்பானவன் ஆவான். மாணவன் ஆற்றும் கருமங்களுக்கு குரு/ ஆசிரியனே பொறுப்பானவன் ஆவான். நல்ல காரியங்களுக்கு குரு பொறுப்பு வகிப்பது போல பிழையான கருமங்களுக்கும் குருவே பொறுப்பானவன் ஆவான். சமுதாயத்தின் செல்நெறியைத் தீர்மானித்து வழிப்படுத்துபவன் இலக்கியப் படைப்பாளியே ஆவான்.

இப் பெற்றிமை பெற்ற படைப்பாளி ‘தமக்கென முயலா பிறாக்கென முயலும்’ பண்பாளனாக இயங்குதல் வேண்டும். தன்னலம் சார்ந்து, பக்கம் சார்ந்து தீமையை விளைவிப்பவனாக இருப்பின் அவனும் அழிந்து சமுதாயத்தையும் அழிவுப் பாதைக்கு இட்டுச் செல்பவனாக இருப்பான். ஆக்க இலக்கிய கர்த்தா/படைப்பாளி/ வினையின் நீக்கி விளங்கிய அறிவன் சரிவர இயங்கும் பொழுது இலக்கியம் உண்மை நன்மை அழகு ஆகியன இணைந்த சிறப்பான சமுதாயப்படைப்பாக இருக்கும். அப் படைப்பானது சந்தர்ப்பவாதம் அற்றது. நடைமுறைசாத்தியமானதாக விளங்கும். சமுதாயத்திற்கு ஆக்கத்தினை வழங்கும் கூர் இலக்கியத் திறமைகளை சமுதாயத்திலே அபிவிருத்தி செய்யும். சமூகத்தில் உள்ள குறைபாடுகளை நீக்கும். சாணக்கிய இயல்புகளை / திறன்களை அபிவிருத்தி செய்யும் / உண்டாக்கும். சமத்துவம் நல்லாட்சி; உரிமைகள் பற்றிய சாராம்சத்தை விளக்குத்திறன் ஆகியன வற்றை மிகுவிக்கும். ஒட்டு மொத்தமாக கூறின் சமூக சாராம்சத்தினை இறப்பு, நிகழ்வு எதிர்வு என முக்காலங்களிலும் விளங்கிக் கொள்ளும் அறிவுத் திறனை உருவாக்கி

வளர்த்துப் பேணும். அத்துடன் அழகைக் கண்டு ரசித்து மகிழும் இயல்பையும் அபிவிருத்தி செய்யும். சுருங்கக் கூறின் ஆக்கம் என்பதுதான் அதன் உயிர் அழிவு அல்ல என்பது பொருள்தரும்.

ஈழத் தமிழரின் கடந்த முப்பது ஆண்டு காலத்திலே நடந்த சாராம்சம் என்ன? அழிவு பற்றிய கதைதான். இந்த அழிவுக்குத் துணை போனவர்கள்; அதனை எதிர்த்தவர்கள் அழிவுக்குத் துணை போவது போலப் பாசாங்கு செய்து மதில் மேற் பூனை போல இருந்தவர்கள் என முத்திர்த்தினராக ஈழத்து தமிழ் இலக்கியக் காரரை இனம்காண முடியும். எதிர்பாளர்களைத் தவிர மற்றைய இருசாராரும் சமுதாயத்திற்கு நன்மை செய்தவர்கள் என எப்படிக் கூறமுடியும்?

குறிப்பாக மதில் மேற் பூனை போன்று இருந்தவர்கள் எப்படிப்பட்டவர். இவர்களில் பெரும்பாலானோர். மத்திய தர வகுப்புக் குணாம்சம் கொண்டவர்கள்.

ஆக்க இலக்கியத்திலே பெரும்பாலும் பங்கு ஆற்றியவர்கள் மத்தியதரவகுப்பினர் / மத்திய தர வகுப்பு மனோபாவம் உடையவர்கள் எனலாம்.

யாழ்ப்பாண மத்திய தர வகுப்பினர்களை பாரதி கைகாட்டி விட்டுச் சென்ற “தேடிச் சோறு நிதம் தின்று பல சின்னஞ் சிறுகதைகள் பேசும் வேடிக்கை மனிதர்”

என இலகுவாக இனம் கண்டு விட முடியாது.

- சுயநலம் - குறிப்பாகக் குடும்பநலம்
- சந்தர்ப்பவாதம்
- குறும் எண்ணக் கருத்துக்களை உணர்வுகளைத் தூண்டுதல்
- தங்களை சமூக முக்கியத்துவம் உடையவர்கள் எனக் காட்டிக் கொள்ளத் துடித்தல்.
- தன் அறிவை விலை பேசுதல்
- அதிகார மேலாதிக்கத்தை நிலைநாட்டல்
- சமூக மேலோங்கிகளாகத் தம்மை மாற்றுவதற்கு இடையூறாக முயலுதல்.

மேற்கூறப்பட்ட இயல்புகளால் எமது ஆக்க இலக்கிய இயல்புகள் நன்கு பாதிக்கப்பட்டன அவ்வாறே எமது இலக்கிய விமர்சனமும் / திறனாய்வும் அமைந்து போனமையும் குறிப்பிடத்தக்கதே. அதனை அடுத்துச் சுருக்கமாகப் பார்ப்போம்

எம்.சிறிபதி



பாட்டுலகின் பாட்டனார்கள்  
பாட்டுலகின் பாட்டனார்கள் -  
பாவேந்தன் பாரதிதாசன்

புரட்சிக் காற்றே  
நினைவிருக்கிறதா என்னை?  
சக்தியைப் பாடி  
பாரதி பக்தியைக் காட்ட நினைத்த  
பாட்டனே  
எங்கள் பாரதிதாசனே

செந்தமிழ் நாடென்றும் - நம்  
தந்தையர் நாடென்றும்  
தேமதுரப் பாட்டெழுதிய  
உன் பாரதி  
பாரத எல்லைக்குள் நம்மைப்  
பத்திரமாகப் பூட்டிவைத்தான் - அதையும்  
பட்டா போட்டு நம்ப வைத்தான்.

சிங்களத்தை தீவு என்று  
பிரித்துப் பார்த்தது அவன் பூகோளம்  
நான் தான்  
பகல்வேஷமிட்ட  
இந்திய இருட்டை  
உனக்கு அடையாளப்படுத்தினேன்.  
கஞ்சா மயக்கத்திலிருந்து  
காரீருளை மீட்டெடுத்தேன்  
அதையும்  
உன் கவிதையாலேயே  
செய்துமுடித்தேன்.

தமிழனின் ஆரியமாயை காமாலைக்கு  
சஞ்சீவீப் பரவதத்தின்  
பச்சிலைச் சாறெடுத்து  
பத்தியமில்லாமல்  
வைத்தியம் பார்த்த  
புரட்சிக் காற்றே!

கட்டைவிரலை காணிக்கையாக்கிய  
ஏகலைவனின் எழுத்தாணியை  
கடனாகப் பெற்றாயோ  
காணிக்கையாய் பெற்றாயோ  
நீ தான் - உன்  
குருவைத் தாண்டி வந்தாய் - தமிழர்  
குலம் வாழ - அவர்

குருகுலம் தாண்டி நின்றாய்.

தென் திசையைப் பார்க்கச் சொன்னாய்  
அன்றுந்த இலங்கையினை  
ஆண்ட மறத்தமிழன்  
என் தமிழர் மூதாதை  
என் தமிழர் பெருமான்  
இராவணன் காண் - என்று  
நம் தமிழர் வரலாற்றை  
இந்திய எல்லைக்கு அப்பாலும்  
விரித்தாய் - அதனாலேயே  
எங்கள் இதயத்தில்  
இடம் பிடித்தாய்.

திங்களைப் போல் செங்கதிர்ப்போல்  
தென்றலை போல் செந்தமிழ்ப்போல்  
வாழ்க வாழ்கவே எங்கள்  
வளமார் திராவிட நாடு  
வாழ்க வாழ்கவென  
சிறுத்தைகளைப் பாடவைத்த  
சீம்புட் பறவையே  
சிறகை விரி..  
தேடு.

இந்திய முகங்களுக்குள்  
தன் சுயமிழந்துப் போன  
என்னையும் உன் மண்ணையும்.

எங்கள் போர்முரசே  
தெந்திசையைப் பார்த்து  
தோள்களெல்லாம் பூரித்ததாய்  
ஆனந்தப் பட்டாயே  
உன்னைப் போலவே  
புறநானூறு பாடிய எம்  
அகநானூற்று அவ்வைகளின்  
கல்லறைகளிருந்து  
வெடிக்கிறது  
உன் கவிதைகள் காணாத  
கண்ணிவெடிகள்  
எம் தாயின் கண்ணீர்வெடிகள்  
ரத்தம் தோய்ந்த  
புத்தனின் கரங்கள்  
எழுதுகிறது  
தமிழன் என்றால் அகதி என்று.

எங்கள் வாழ்வும் எங்கள் வளமும்  
மங்காத தமிழென்று  
முழுக்கமிட்ட போர்முரசே!  
உன் கவிதைகளை கனவுகளை  
அகனிக்குஞ்சாய் நான்  
அடைகாததேன்  
உன்னைப் பிரசவக்காமலேயே  
தமிழ் அழுதாட்டிய  
உன் ஆதித்தாயின்  
வயிற்றில் பிறந்த காரணத்தாலேயே  
அகதியானேன்.

உலக அரங்கில்  
அமைதிப் புறாக்கள் பறக்கும்  
ஆகாயத்தின் கீழ்  
கதற கதற  
ரத்தம் சொட்ட சொட்ட  
நிர்வாணமாகக் கிடக்கிறது

எங்கள் வாழ்வும்  
தமிழன் வளமும்.

உன் வீட்டில்  
உன் கவிதைகளை  
உரக்க வாசித்தே  
ஊராளும் கூட்டம்  
தப்பி வந்த என் தவப்புதல்வர்களுக்கு  
இலவசமாக பல்பொடி  
வழங்கலாம்  
போட்டிக்கு அம்மாக்கள் பால்பொடி  
வழங்கலாம்  
மருத்துவர்கள் மாறி மாறி  
கூட்டணி அமைத்து  
கூட்டணி உடைத்து  
தமிழனைப் பைத்தியம் ஆக்கலாம்  
காலை 10 மணிமுதல்  
பகல் 1 மணிவரை  
உண்ணா நோம்பிருக்கும்  
அதிசயங்கள் நடக்கலாம்  
பார்வையாளர் வரிசையில்  
பதுங்கி இருக்கிறது  
உறைக்குள் வாளாக  
உறங்கும் போர்ப்படை.

தமிழ்த் தேசியத்தை  
தாங்கிப் பிடித்தவனே  
உன் கனவுகளைச் சுமந்த  
என் கருவறைகள் மீது  
காந்தி தேசத்தின் ராமபாணம்  
வெடித்துச் சிதறிய - எம்  
பனக்குடத்தின் சாட்சியாக -  
முலை வீசி எறிந்த - எம்  
கொற்றவை சாட்சியாக -  
உங்கள் ஸ்ரீஸ்ரீராமனுக்கு  
உயிர்ப்பிச்சை அளித்த  
எங்கள் முப்பாட்டன்  
இராவணன் சாட்சியாக  
கடல் கடந்து ஒலிக்கிறது  
'கொலை வாள்' என எட்டா  
கொடியோர் செயலறவே..  
புதியதோர் உலகம் செய்வோம்'

தமிழ்ச்சீயின் கத்தி  
ரத்தம் கீறி எழுதுகிறது  
என் போர்வாளே..  
பாவேந்தன் கனவல்ல - அவன்  
பாடல்களும் கனவல்ல.

(28/11/2009 மும்பை , சயான்,  
குருநானக் அரங்கில்  
மராத்திய மாநில தமிழ்  
எழுத்தாளர் மன்றம் நடத்திய  
கவியரங்கத்தில்  
"பாட்டுலகின் பாட்டனார்கள்"  
வரிசையில்..  
"பாவேந்தன் பாரதிதாசன்"  
தலைப்பிலான உரைவீச்சு.)  
- புதியமாதவி மும்பை

**“திம்பு முதல் டோக்கியோ வரை” புலிகளின்  
பேச்சுவார்த்தைகளும் பயன்பெறாத தமிழ்மக்களும்**  
**(3)**

இனப்பிரச்சினை தொடர்பான திம்பு மாநாட்டில் தமிழர் தரப்பு பிரதிநிதிகளாக முதல் கட்டப் பேச்சுக்களின்போது பதின் மூன்று பேர் பங்கு பற்றியிருந்தனர். தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியின் சார்பாக செயல



**௮. அமிர்தலிங்கம்**

திபர் அ.அமிர்தலிங்கம், மு.சிவசிதம்பரம், இரா.சம்பந்தன் ஆகிய மூவரும் பங்கேற்றனர். பாராளுமன்ற உறுப்பினராக மக்களால் தெரிவான பிரதிநிதிகளாக அவர்கள் இருந்த போதிலும் கூட்டணி பலம் வாய்ந்த அமைப்பு வடிவத்தைக் கொண்ட கட்சியாக இருக்கவில்லை.

தமிழீழ விடுதலை இயக்கமான ரெலோவின் சார்பில் மோகன், சாள்ஸ், ஆகியோர் கலந்து கொண்டனர். தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் சார்பாக லோறன்ஸ் திலகர் மற்றும் சிவகுமார் ஆகியோர் பங்கேற்றனர். யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழகத்திலிருந்து வெளியேறிய சிவகுமாரும், லண்டனில் இருந்து வந்திருந்த திலகரும் புலிகள் அமைப்பின் செயற்பாடுகள் மீது செல்வாக்குச் செலுத்தக் கூடியவர்களாக விளங்கவில்லை. தமிழீழ மக்கள் விடுதலைக் கழகமான புளொட் சார்பாக இரா.வாசுதேவா மற்றும் சச்சி தானந்தன் ஆகியோர் பங்குபற்றினர்.

ஈழ மக்கள் புரட்சிகர விடுதலை முன்னணியின் சார்பாக அ.வரதராஜப்பெருமா

ளும், எல்.கேதீஸ்வரனும் பங்கேற்றனர். ஈரோஸ் இயக்கத்தின் சார்பாக இ.இரத்தின சபாபதி, சங்கர் ராஜி ஆகியோர் கலந்து கொண்டனர்.

இந்தப் பேச்சுவார்த்தைகள் மூலம் போராளிகள் தமது தாக்குதல்களைக் கைவிடச் செய்ய வேண்டும் என்பதுவே சிறீலங்கா அரசாங்கத்தின் பிரதான நோக்கமாக இருந்தது. ஆனால், பேச்சுவார்த்தை மேசையிலிருந்த எவரும் தாக்குதல்கள் பூரணமாக நிறுத்தப்படலாம் என்ற உத்தரவாதத்தை மனப்பூர்வமாக வழங்கக்கூடிய நிலையில் இருக்கவில்லை. தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியின் சார்பிலேயே முடிவுகளை மேற்கொள்ளக் கூடிய தகைமையுடையவர்கள் பங்கேற்றனர். ஆனால் தாக்குதல் நடவடிக்கைகளைக் கட்டுப்படுத்துவதில் அல்லது தடுப்பதில் அவர்களால் எந்தச் செல்வாக்கையும் செலுத்தக்கூடியதாக இருக்கவில்லை.

இச்சந்தர்ப்பத்தில் அரசாங்கத்துடன் தமிழர் தரப்பு பிரதிநிதிகள் பேச்சுவார்த்தைகளில் ஈடுபடுவதை ஆட்சேபிக்கும் வகையில் ஆர்ப்பாட்டங்கள் உள்நாட்டிலும், வெளிநாடுகளிலும் முன்னெடுக்கப்பட்டன. பேச்சுவார்த்தைகள் மூலம் விடுதலைப் போராட்டத்திற்கு விடுமுறை வழங்கப்படுகிறது எனவும், இவை காலத்தை வீணடிக்கும் கைங்கிரியங்கள் எனவும் மக்கள் மத்தியில் எடுத்துரைக்கப்பட்டது.

பேச்சுக்களின் ஆரம்ப நாளன்று கொழும்பில் குண்டுகளை வெடிக்க வைக்க திட்டமிட்டிருந்தமை பொலிசாரால் முறியடிக்கப்பட்டிருந்தது. அதாவது இணக்கப்பாடொன்றைக் காணும் மனப்பூர்வமான விருப்பத்துடன் தமிழர் தரப்புப் பிரதிநிதிகளும் திம்புப் பேச்சுக்களின் போது செயற்படவில்லை என்பதை ஒப்புக் கொள்ளத்தான் வேண்டும். பேச்சுவார்த்தைகளில் பங்கேற்பதன் வாயிலாக அரசியல் அங்கீகாரம் பெறுவதும், பொருளாதார இராணுவ நலன்களை நிலை நாட்டுவதுமே தமிழர் தரப்பு பிரதிநிதிகளின் குறிக்கோளாக இருந்தது. அதாவது, இலங்கையின் ஐக்கியத்தைப் பேணும் அதேசமயம் இனப்பிரச்சினைக்கு அரசியல் தீர்வு காண்பது

என்ற ஆதங்கத்தை விடவும், ஆயுதமேந்திய எதிர்ப்பியக்கத்தைத் தொடர்வதன் மூலமாக தனியரசை நிறுவி விட முடியுமென்ற நம்பிக்கையே பேச்சுவார்த்தையில் கலந்து கொண்ட தமிழர் தரப்பு பிரதிநிதிகள் மத்தியில் மேலோங்கியிருந்தது. “தமிழீழம் அமைப்பதே எமது இறுதி முடிவு. இதிலிருந்து மாறுபட எம்மால் முடியாது ஆலோசனைகளைக் கேட்பதற்கே நாம் இங்கு வந்தோம். எதனையும் சமர்ப்பிக்க அல்ல” என்பதே தமிழர் தரப்புப் பிரதிநிதிகளின் ஏகோபித்த குரலாக இருந்தது.

எனினும் பேச்சுவார்த்தைகள் மனம் விட்டுக் கருத்துப் பரிமாற்றிக் கொள்வதற்கும், நட்புறவும் ஒத்துழைப்பும் கூடிய ஓர் அரிய சந்தர்ப்பத்தைப் பெற்றுக் கொடுத்ததாகக் கலந்து கொண்ட பிரதிநிதிகள் கருத்துக் கூறியிருந்தனர். இருந்தும், முன்னெடுக்கப்பட முடியாததொரு இக்கட்டான நிலையிலேயே முதற் சுற்றுப் பேச்சுக்கள் முடிவடைந்திருந்தன.

திம்புப் பேச்சுவார்த்தைகளில் கலந்து கொள்ள முன்வந்தமை மூலமாக மக்களுக்குக் குறிப்பாக வடபகுதி மக்கள் மீது சுமத்தப்பட்டிருந்த நெருக்கடிகளில் ஒரு தளர்வு ஏற்பட்டது. எந்த உடன்படிக்கையிலும் எவரும் கைச்சாத்திடாத போதும் ஆரம்பத்தில் பதினெட்டு வார காலப் போர்



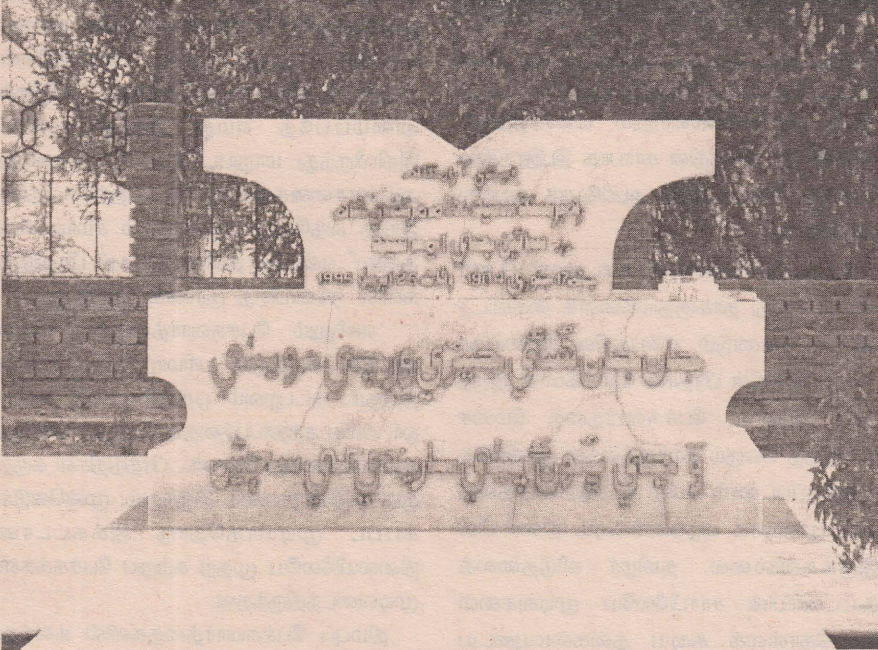
**பொன். சீவகுமாரன்**

நிறுத்தம் ஏற்பட்டது. தடுப்பு முகாம்களில் தடுத்து வைக்கப்பட்டிருந்த சிலரின் விடுதலைக்கும் வழியேற்பட்டது.

(தொடரும்)

- பாலநடராஜ ஐயர் -

## சின்தி மொழிக் கவிதைகள் சில குறிப்புகள்



பல தசாப்தங்களாக பிரித்தானிய கால ணித்துவ ஆட்சியின் கீழிருந்து இந்தியா 1947ம் வருடம் சுதந்திரமடைந்தது. இந்தியா சுதந்திரமடைந்ததன் பின்னர் இனவாதக் கலவரங்கள் ஏற்படலாயின. இதன் காரணமாக இந்தியா இரண்டாகப் பிரிந்தது. பாகிஸ்தான் என்ற பெயரில் புதியதொரு நாடு உருவாகியது. இவ்வாறு இந்தியா இரண்டாகப் பிரிந்ததையடுத்து, மிகுந்த கஷ்டங்களுக்கும், வேதனைகளுக்கும், விரக்திக்கும் உட்பட்ட ஒரு மக்கள் சமுதாயமாக சின்தியர்களைக் குறிப்பிடலாம்.

இந்து பாரம்பரியத்தில் சுமார் 500 வருடங்களுக்கு மேலான பண்டைய பண் பாடுகளைக் கொண்டுள்ள சின்தியர்களுக்கு 1947ன் சுதந்திரமானது எத்தகைய சுதந்திரத்தையும் கொண்டு தரவில்லை என்றே தெரிய வருகிறது. இந்தச் சுதந்திரமானது அவர்களது சொந்த இடங்களில் இருந்து அவர்களை இடம்பெயர வைத்தது சின்தியர்களும் ஏனைய இந்தியர்களைப் போன்றே தேசிய போராட்டங்களில் கலந்து கொண்டவர்கள். இவர்கள் மகாத்மா காந்தியின் 'பிரித்தானியர்களே! இந்தியாவில் இருந்து வெளியேறுங்கள்' எனும் கோஷத்தை முன்னெடுத்திருந்தனர். எனினும் அதன் பின்னணியில் இருந்த துரதிஷ்ட நிகழ்வுகள் குறித்து அவர்கள் தெரிந்திருக்கவில்லை. இது 'சின்தியர்களே! இந்நாட்டை விட்டு வெளியேறுங்கள்' என்ற அர்த்தத்தையே அவர்களுக்குக் கொண்டு தந்திருந்தது.

நாடு பிளவுபட்டதையடுத்து இலட்சக்கணக்கான சின்தியர்கள் உடுத்த

உடுப்புடன் இந்தியாவிற்கு இடம்பெயர் நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டனர். இவர்கள் பாழடைந்த இராணுவ முகாம்களில் வைக்கப்பட்டனர். இங்கு அவர்கள் துணிகளால் மூடப்பட்ட மறைவிடங்களை அமைத்து தங்கி இருந்தனர். இவ்வாறான மிகவும் கடினமானதொரு வாழ்க்கை நிலைக்குத் தள்ளப்பட்ட பலர் விரக்தி காரணமாக மனநிலைப் பாதிக்க

**இந்தியாவிற்கு அரசியல் சுதந்திரம் கிடைத்து ஒரு வருடம் கழிந்த நிலையில் நாடு பிளவுபடும் போது சின்தி கவிதைகள் இவ்வாறான பின்னணியையே கொண்டிருந்தன. பன்ஜாப், வங்காளம், சின்த் ஆகிய மாநிலங்களை கதிகலங்க வைத்த மனிதப் படுகொலைகள் உலக வரலாற்றிலேயே முன்னெப்போதும் நடந்திராத வடுக்களாக சீத்தரிக்கப்படுகின்றன. அச்சத்தினால் நடுங்கிய மக்கள் இந்தியாவில் இருந்து பாகிஸ்தானுக்கும் பாகிஸ்தானில் இருந்து இந்தியாவிற்குமாக தப்பி ஓடினர். நாடு பிரிக்கப்பட்ட போது வங்காளத்திற்கும் பன்ஜாபிற்கும் தங்களது மாநிலங்களில் பாதி கிடைத்திருந்த போதிலும் சொந்த இடங்களை முழுமையாக விட்டு இடம்பெயர் வேண்டிய நிலைக்கு சின்தி மக்கள் முகங்கொடுத்திருந்தனர்.**

கப்பட்டவர்களாக மாறினர். தங்களது மூதாதையர்கள் பல நூற்றாண்டுகளாக வாழ்ந்து வந்த சொந்த இடங்கள் பறிக்கப்பட்டதையிட்டு மிகவும் வேதனையடைந்தனர். மொகென்ஜதாரோ பண்பாடு

வரையிலான நீண்ட வரலாற்றைக் கொண்ட கடந்த காலங்களை அவர்கள் இழந்தனர்.

எனவே இம் மக்கள் பிறரால் மேற்கொள்ளப்பட்ட அரசியல் தவறை தம் மீது சுமந்தவாறே சிதைந்த மனதுகளுடன் வசிப்பதற்கு பாதுகாப்பான இடங்களைத் தேடி அங்குமிங்கும் அலைந்துத் திரிந்தனர். இந்த நிலையில் சின்தியர்கள் முகங்கொடுத்துள்ள பாரிய வேதனைகள் இயல்பாகவே எழுத்தாளர்களின் அவதானங்களுக்கு உட்பட்டன. இதற்கு பல உதாரணங்கள் உண்டு.

இவ்வாறான பாரிய கஷ்டங்களுக்கு மத்தியிலும் இவர்கள் போதுமான அளவிலும் சிறந்த தரத்திலுமான உயர் இலக்கியத் துறையொன்றைக் கட்டி எழுப்பினர். 1948 முதல் 1956 வரையிலான காலகட்டத்தில் படைப்பிலக்கியத் துறையில் ஈடுபட்டிருந்த எழுத்தாளர்களில் பெரும்பாலானவர்கள் தங்களது படைப்புக்களை சமூகக் கருத்துக்களை முன்வைத்தே படைத்தனர்.

சின்தி இலக்கியத்தின் இந்தத் தன்மையை உணர்ந்து கொள்ள வேண்டுமாயின் அதன் பரிமாணத்தைப் பற்றிக் குறிப்பிடுதல் அவசியமாகும். பல்வேறு வரலாற்று ரீதியிலான காரணங்களால் சின்தி இலக்கியத்தின் பிறப்பு 16வது நூற்றாண்டிலேயே நிகழ்ந்துள்ளது. சுமார் மூன்று தசாப்த

காலமாக நிலவிய அர்குன், தூர்கான், மோகல் மற்றும் கல்ஹொராஸ் போன்றவர்களது ஆட்சி காலங்களின் போது சின்த் தேசத்தில் க்வாஸிவடான், அப்துல் கரீம், ஷா அப்துல் லத்தீன், ஷடால், சாமி போன்ற

## TANVEER ABBASI CORNER



SHAH ABDUL LATIF UNIVERSITY  
KHAIRPUR, SINDH

மிகச் சிறந்த கவிஞர்கள் வாழ்ந்துள்ளனர். இக்கால கட்டத்தில் ஷா, ஷடால், சாமி ஆகிய மூவரும் மிகவும் புகழ்பெற்ற கவிஞர்களாக விளங்கினர். இவர்கள் சூபி தத்துவத்தையும் வேதாந்தத்தையும் அடிப்படையாகக் கொண்டு கவிதை இலக்கியத்தில் ஈடுபட்டு வந்தனர். உளம் சார்ந்துதும் மனிதாபிமானதுமான 'பல் வகையில் ஒற்றுமை' என்ற எண்ணக் கருவை அவர்கள் கொண்டிருந்தனர்.

அதிகிறந்த சின்தி கவிஞர்கள் சின்த் மண்ணுடன் பலமாகப் பிணைந்திருந்தமை இங்கு குறிப்பிட்டாக வேண்டியதொரு விடயமாகும். அதே நேரம் இவர்களது கற்பனையும், வெளிப்பாடும் சின்த் மண்ணுக்கு உரிய தனித்துவமாகவும் மிளர்கின்றது. கவிதைகளின் உள்ளடக்கம், சூழல், மொழிநடை, காட்சி, படிமங்கள், பாத்திரங்கள் என்பன யாவும் தேசியத் தன்மை பெற்றவைகளாகும். இந்தக் கவிஞர்கள் எழுதிய கவிதைகள் 'தொஹா' ரகக் கவிதைகளாகும்.

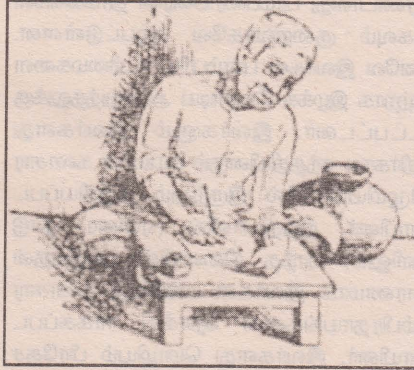
19ம் நூற்றாண்டில் இந்த நிலைமையில் மாற்றம் ஏற்பட்டது. இதன் பிரகாரம் கஸல், முஷாதான், மஸ்னாவி, ரூபாய் போன்ற பாரசீக கவிதை வடிவங்கள் பிரபலமடைய ஆரம்பித்தன. 1893ல் பிரித்தானியர்களால் சின்த் தேசம் அடிமையாக்கிக் கொள்ளப்பட்ட போது சின்தி அரிச்சுவடி மறுசீரமைப்புச் செய்யப்பட்டுள்ளது. இதன்படி இவை அரபு - சின்தி எழுத்துக்களின் வடிவத்தைக் கொண்டமைந்தன. இக்கால கட்டத்தில் தொஹா, பயித் போன்ற தேசிய கவிதை வடிவங்கள் நடைமுறையில் இருந்து புறந்தள்ளப்பட்டிருந்தன. பாரசீக வடிவங்களில் கவிதைகளை எழுதுவதுதான் பண்பாடு என்ற நிலை இக்காலத்தில் தோன்றியிருந்தது. இந்த அனைத்து கவிதை வடிவங்களிலும் உயர்ந்த மட்ட பிரபலத்தை அடைந்திருந்த கவிதை வடிவம் கஸலாகும். பல கவிஞர்கள் இத்தரையில் நாட்டம் கொண்டிருந்தனர்.

கஸல் கவிதைப் படைப்புகள் இருவேறு வகையில் எழுதப் பெற்றன. ஒன்று,

முழுமையாக பாரசீக சம்பிரதாயங்களைப் பின்பற்றிய மாயை, உவமானங்கள் மற்றும் காட்சிகளைப் பயன்படுத்தும் முறையாகும். இரண்டாவது, பாரசீக பாதிப்பில் இருந்து விடுபட்ட முறையையாகும். இக்கவிஞர்களது அனுபவங்கள் அனைத்துமே சின்த் மண்ணில் இருந்து பிறந்தவையாகும்.

இதே நேரம் 'குல்' சம்பிரதாயத்தின் பிடிக்குள் சிக்குண்ட கஸல் கவிதைகள் இன்னுமொரு திசையை நோக்கிப் பயணிக்க ஆரம்பித்தன. பாரசீக கஸலை அடிப்படையாகக் கொண்டு கட்டியெழுப்பப்பட்ட சின்தி கஸல் கவிதைகள் தேசிய மட்டத்தில் பரீட்சித்துப் பார்க்கப்பட்டன. எனினும் பல கவிஞர்கள் பாரசீகமயத்திற்கு உட்பட்ட ஓசையிலும் மொழியிலும் கஸல் கவிதைகளைப் படைப்பதிலேயே அதிக நாட்டம் கொண்டிருந்தனர்.

எனினும், ஒரு குறுகிய காலத்திற்குள் பாரசீக சொற்களை அதிகம் பயன்படுத்தாமல்



சின்தி சொற்களை அதிகம் பயன்படுத்தும் நிலை தோற்றம் பெற்றது. இந்த மாற்றத்தை பொதுமக்களும் அறிவுஜீவிகளும் வெளிப்படையாகவே வரவேற்றனர். ஏனைய பல இந்திய மொழிகளைப் போன்றே சின்தி மொழியிலும் சமஸ்கிருத மொழியின் ஆதிக்கம் பலமாகவே உண்டு. பாரசீக மற்றும் அரபு மொழியின் ஆதிக்கம் பல நூற்றாண்டுகளாக இருந்து வந்ததால் இவை கிராமமாக சின்தி மொழியில் கலந்து விட்டன.

20வது நூற்றாண்டின் ஆரம்ப காலப் பகுதியில் கவிஞர் கிஷின்சானத் பிவாஸ், சின்தி கவிதைகளை புதியதொரு யுகத்தை நோக்கி இட்டுச் செல்வதில் வெற்றி கண்டார். இவர் பல்வேறு சமூக, அரசியல் மற்றும் பொருளாதார காரணிகளைக் கருப்பொருளாகக் கொண்ட கவிதைகளை எழுதினார். ஏழைகள் சுரண்டப்படுவதை எதர்க்கும் ஆவேசமானதும் உணர்ச்சிப் பூர்வமானதுமான கவிதைகளும் இதில் அடங்கின. இக்காலகட்டத்தில் கஸலின் உள்ளடக்கங்கள் பரந்தளவில் அமையப் பெற்றன. காதல், காமம் கொண்ட கவிதை அலைகள் மெல்ல, மெல்ல ஒதுங்கிக்

கொண்டன. எனினும் இதுகால வரையில் கஸல் கவிதைகள் இவற்றையே கொண்டிருந்தன.

இதே நேரம் 20ம் நூற்றாண்டின் நான்காவது தசாப்தத்தில் அஷாத் நஸ்மியின் சுதந்திர கவிதை வடிவங்கள் தோற்றம் பெற்றன. இது நீண்டகாலம் நிலைக்கவில்லை. எனினும் இக்கவிதை வடிவத்தின் குணவியல்புகள் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டன. இதன் பின்னர் ஓசை நயமில்லாத நயின் கவ்தாவின் கவிதை வடிவங்கள் ஆறாம் தசாப்தத்தில் வெளிவந்தன.

இந்தியாவிற்கு அரசியல் சுதந்திரம் கிடைத்து ஒரு வருடம் கழிந்த நிலையில் நாடு பிளவுபடும் போது சின்தி கவிதைகள் இவ்வாறான பின்னணியையே கொண்டிருந்தன. பன்ஜாப், வங்காளம், சின்த் ஆகிய மாநிலங்களை கதிகலங்க வைத்த மனிதப் படுகொலைகள் உலக வரலாற்றிலேயே முன்னெப்போதும் நடந்திராத வடுக்களாக சித்தரிக்கப்படுகின்றன. அச்சத்தினால் நடுங்கிய மக்கள் இந்தியாவில் இருந்து பாகிஸ்தானுக்கும் பாகிஸ்தானில் இருந்து இந்தியாவிற்குமாக தப்பி ஓடினர். நாடு பிரிக்கப்பட்ட போது வங்காளத்திற்கும் பன்ஜாபிற்கும் தங்களது மாநிலங்களில் பாதி கிடைத்திருந்த போதிலும் சொந்த இடங்களை முழுமையாக விட்டு இடம்பெயர வேண்டிய நிலைக்கு சின்தி மக்கள் முகங்கொடுத்திருந்தனர்.

இந்த வேதனைகளும் இழப்புகளும் ஒருவித அந்நியத் தன்மையும் சின்தி கவிஞர்களின் படைப்புகளில் மிகத்



க்வாஜா

தெளிவாகவே எடுத்துக் கூறப்படுகின்றன. இவ்வாறு சுய கலாசார, வரலாற்று, பூகோள மற்றும் சமூகத் தனித்துவங்களை இழந்த

சிந்தியர்களின் வேதனைமிக்க விதி சிந்தி கவிதைகளின் முக்கிய கருப்பொருட்களாகின.

சிந்தி மாநிலம் பகிர்ப்படுவதற்கு முன்னர் தங்களுக்கே உரித்தான கௌரவமான சமூக நிலைமையொன்று சிந்தியர்களுக்கு இருந்தது. இவர்கள் அரசியல் செயற்பாட்டிலும் மிக முக்கிய பங்கு வகித்தனர். அரசாங்கத்தை அமைப்பதில் அழுத்தங்



சிந்தி பெண்மணி

கொடுக்கத்தக்க சக்தியாக இருந்தனர். முழுமையான அரசியல் அதிகாரத்தில் சுமார் 26 வீதம் இவர்களுக்கு உரித்தாகி இருந்தது.

அதிர்ஷ்ட வசமாக இம்மக்களுக்குள் இயல்பான சுய பலம் இருந்ததனால் முழுமையாக அழிந்து போவதில் இருந்து தங்களைக் காப்பாற்றிக் கொண்டனர் என்றே கூற வேண்டும். இவர்களின் வாழ்விடங்கள் பிரிக்கப்பட்ட போது அதற்கு இவர்கள் மிகுந்த வேதனையுடன் முகங்கொடுத்திருந்தனர். இறக்காமல் வாழ்வதே இவர்கள் அப்போது முகங்கொடுத்திருந்த உடனடித் தேவையாக இருந்தது. கடினமான உழைப்பின் மத்தியில் பின்னடைவுகளை வெற்றி கொண்ட சிந்தியர்கள், பொருளாதார ரீதியிலும் படிப்படியாக முன்னேற்றம் கண்டனர். நிறுவன மற்றும் வர்த்தக அனுபவங்கள் தொடர்பிலான முன்னேற்றமான வரலாற்றைக் கொண்டிருந்த இவர்கள் வர்த்தகத் துறையில் உயர்ந்த இடத்தை எட்டிப் பிடித்தனர். ஒரு சிலர் கலை மற்றும் தொழில்சார் துறைகளில் நிபுணத்துவம் பெற்று உயர் பதவிகளில் அமர்ந்தனர். இந்த வளர்ச்சியானது இளம் சந்ததியினர் வரையில் பரவியது. இவர்களில் ஒருசாரார் கல்வி மற்றும் சமூகப் பணிகளில் மிகவும் சிறந்த செயற்பாடுகளை முன்னெடுத்து தங்களது தியாகங்களின் மகிமை

வெளிக்காட்டினர். பாடசாலைகள், விஞ்ஞான கூடங்கள், தர்ம நிலையங்கள், மருத்துவ மனைகள் என்பன இதற்கான சில உதாரணங்களாகும். அனைத்து சிந்தியர்களும் நிதி நிலைமைகளில் தன்னிறைவு கண்டுள்ளனர் என்றதொரு கருத்தும் நிலவியது. இவர்களில் பெரும்பாலானவர்கள் நடுத்தர மற்றும் கீழ்வர்க்க மக்களாகவே இருந்தனர். எனினும் தைரியம், சிரமம் பாராது உழைத்தல் போன்றவற்றில் அனைத்து சிந்தியர்களும் சமமானவர்களாகவே தென்பட்டனர்.

நாடு பிளவுபட்டதையடுத்து சிந்தியர்களின் முதலாம் இரண்டாம் பரம்பரையினரிடையே உள்ளார்ந்த ரீதியிலான தொடர்புகள் நிலவி வந்தன. எனவே இவர்களது கலாசார விழுமியங்களை இரண்டாவது பரம்பரையினரிடம் ஒப்படைப்பதற்கான வாய்ப்புக்கள் ஏற்பட்டிருந்தன. எனினும் மூன்றாவது பரம்பரையினருக்கு இரண்டாவது பரம்பரையினரின் தாக்கங்கள் மிகவும் குறைவாகவே ஏற்பட்டுள்ளன. எனவே இவர்கள் பாரம்பரிய உரிமைகளை முற்றாக இழக்க வேண்டிய அச்சுறுத்தலுக்கு உட்பட்டனர். இவர்களும் இவர்களது எதிர்கால சந்ததியினரும் சுயமான கலாசார விழுமியங்களில் இருந்தும் அந்நியப்படலாயினர். இந்தியாவில் (ஏனைய நாடுகளிலும்) பரந்த நிலையில் வாழ்வதன் காரணமாக இவர்கள் பல்வேறு கலாசார சம்பிரதாயங்களை நோக்கி ஈர்க்கப்படலாயினர். இவர்களது மொழியும் பிரதேச மொழிகளுடன் கலந்தன. இவ்வாறு பல்வேறு இந்திய மாநிலங்களில் பரந்துபட்டு வாழ நேரிட்டதால் சிந்தி மொழி மூலமான பாடசாலைகளும் மூடப்பட்டு வந்தன. ஆங்கில மொழி பாடசாலைகளில் சிந்தி மொழி ஒரு பாடமாகக் கற்பிக்கப்படவில்லை. எனினும் இந்தியாவின் பல்வேறு மாநிலங்களில் ஏனைய மொழிகளுக்கு பாதுகாப்பு நிலை இருந்து வந்தது. ஆங்கில மொழி பாடசாலைகளில் பிரதேச மொழிகள் கற்பிப்பதானது கட்டாயமாக்கப்பட்ட போதிலும் சிந்தி மொழிக்கு அந்த வாய்ப்பு கிட்டவில்லை. பல் இன சமுதாயங்கள் வாழுகின்ற ஒரு நாட்டில் அந்த அனைத்து சமுதாயங்களும் தங்களது மொழி மற்றும் கலாசாரம் தொடர்பில் பாரிய அபிமானத்துடன் வாழ்ந்து வருகின்றன. எனினும் சிந்தி மொழிக்கு அவ்வாறானதொரு தனித்துவம் கிட்டவில்லை. பூகோள ரீதியில் பரந்துபட்டு வாழ்ந்து வந்ததாலும், முற்காலத்தைய பிணைப்பு இழக்கப்பட்டு விட்டதாலும் இந்தியாவில் சிந்தியர்கள் தனிமைப்படுத்தப்பட்டனர். ஏனையவர்களுடனான தொடர்பாடல்களும் மிகவும் வரையறுக்கப்பட்ட நிலையிலேயே வாழ்ந்து வரலாயினர்.

நாடு பிளவுபட்டதன் பின்னர் சிந்தி இலக்கியத்தில் மிகவும் முக்கியமான பல்வேறு குண இயல்புகள் வெளிப்படலாயின. இவை அனைத்தும் எழுத்தாளர்களது கடின உழைப்பால் கட்டி எழுப்பப்பட்டவையாகும்.

தற்காலத்தில் கூட இந்திய சிந்தி எழுத்தாளர்களுக்கும் பாகிஸ்தானிய சிந்தி எழுத்தாளர்களுக்கும் இடையில் நெருங்கிய தொடர்புகள் இருப்பதைக் காண முடியும். சிந்தி கவிஞர்களில் பெரும்பாலானவர்கள் தங்களது கவிதைகளில் தாய்நாடு பற்றிய ரூபகங்களை சிந்தி மொழியிலேயே எடுத்துக் கூறியுள்ளனர். தற்போது இந்தியாவில் இருக்கின்ற இளம் சிந்தி கவிஞர்களிடையே கலாசார வெற்றிடம் தொடர்பிலான உணர்வு தென்பட ஆரம்பித்துள்ளது. இழக்கப்பட்ட உரிமைகள் தொடர்பில் அறிந்து கொள்ளும் வேட்கையும் அவர்களிடம் அதிகமாகவே தென்படுகிறது. அன்ஜூ மகீஜா மற்றும் மேனகா ஷிவ்தாசனி போன்றவர்கள் பிறப்பில் சிந்தி இனத்தவர் எனினும் இவர்கள் ஆங்கில மொழியிலேயே கவிதைகளை எழுதி வருகின்றனர். இவர்கள் சிந்தி மொழியுடனான தொடர்பை இழந்த பரம்பரையின் உறுப்பினர்களாக இனங்காணப்படுகின்றனர்.



கிம்தாத் ஹுசைனி

'ஹைதராபாத் சிந்தி' எனும் தலைப்பில் கிம்தாத் ஹுசைனி எழுதிய சிந்தி கவிதை ஒன்றின் தமிழ் வடிவம் இது:

இது எனது தாய் நாடா? அல்லது எனது எதிரிகளின் தாய்நாடா? முகமுடிகளுக்குப் பின்னால் மறைந்திருப்போர் யார்?

அவர்கள் மத நூல்களை கையிலேந்தி உள்ளனர், எனினும் அவற்றுக்குக் கீழாக வாள்களை ஏந்தியுள்ளனர். இரத்த வெறியால் இரவு பகல் அலைந்துத் திரியும் இவர்கள் யார்?

அவர்கள் எங்களது மொழியை  
பேசவில்லை!

எங்களது குழந்தைகளுக்கான

தாலாட்டைக் கேட்பதில்லை!

எங்களைத் தாக்குகிறார்கள்!;

அவர்கள் குடித்த தாய்ப்பால்

இரத்த நாளங்களில் -

விஷமாக மாறியுள்ளது!

ஒரு காலத்தில்

தேவலோகமாக இருந்த

இந்த மண் -

இப்போது நரகமாகியுள்ளது!

எல்லா இதயங்களும் அழுகின்றன!

இது எனது தாய்நாடா? அல்லது

எதிரிகளின் தாய்நாடா?

வாசுதேவ் நிர்மால் 'குரல்' எனும்  
தலைப்பில் எழுதியுள்ள கவிதை இது:

இந்த அரபிக் கடற்கரையில்  
அடித்து வரும் அலைகள்,  
அவற்றின் பேரிரைச்சல்கள்...

இந்த அலைகள் தொடர்ந்து  
கரையை ஏன் தாக்குகின்றன?

இவை

எங்கிருந்து வருகின்றன?

இவற்றுக்கு

என்ன கூற வேண்டி இருக்கிறது?

பல வருடங்களுக்கு முன் நான்

கராச்சியில் இருந்து கடலினூடே -  
மென்றோரா செல்லும் போது  
கடலைப் பார்த்தேன்!  
இப்போது வரும் இந்த அலைகளும்  
அதே அலைகளா?

ஆம் -

அதே கடல்,

அதே அலைகள்

காட்சியும் அதேதான்,

என்றாலும் -

அதன் அழுத்தம்

மிகவும் வித்தியாசமாக இருக்கிறது

**சிப்னு அலிசுமத்**

உணவு என்றும்

வீடு என்றும்

தாராளமாகக் கொடுத்தார்!

பொடியளும்

அவரை

"ஐயா" என்று

மரியாதையாக அழைத்தனர்!

நான் அன்று

தில்லையரைக் காண்ப்

போனபோது

உலகமே

வெறுத்தப் போய் இருந்தார்.

பேசமாட்டாராம்

குடும்பம் பற்றி...

தொழில்பற்றி...

நாடுபற்றி...

ஊர்பற்றி...

எந்தப் பேச்சை எடுத்தாலும்

"ஹம்" கொட்டினார்!

என்ன நடந்தது

இந்த மனுசனுக்கு?

ஈற்றில் ஒரு பெருமூச்சு

"சும்மா கிடந்த இரும்பை

காய்ச்சி

தட்டி வளைச்சு

குலமாக்கி நடடன்

அது

இப்ப

கோழி கொண்டா

ஆடு கொண்டா

எண்டெல்லே கேக்குது!"

வேறொன்றுமில்லை

முதல்நாள் இரவு

ஜீவாதாரமான

அவருடைய

கடைச்சல் இயந்திரத்தை

ஒரு போராளிக்குழு

எடுத்துச் சென்றுவிட்டது!

**சோ.பத்மநாதன்**

**சும்மா கிடந்ததை.....**



பல போராளி இயக்கங்கள்

தொழிற்பட்ட காலம் அது!

தில்லையர் கையில்

காசு புழங்கிய காலமும் தான்!

வஞ்சகம் இல்லாமல்

எல்லாக் குழுக்களுக்கும்

வாரிக் கொடுத்தார் அவர்!

"நம்ம பிள்ளையள்

எடுக்கும் முயற்சி

கைகூட வேணும்...

அவங்கள்

எங்களைக் கேளாமல்

வேறா ஆரைக் கேட்கிறது"

பவுண் என்றும்

பணம் என்றும்

# விளையாட்டுத்துறை

நவீன விளையாட்டுக்களைப் போலவே யாழ்.மாவட்டத்தில் தமிழர்களுக்கு உரித்தான பாரம்பரிய விளையாட்டுக்களில் இன்னும் நவீன விளையாட்டுக்களின் தாக்கத்தால் எந்தவித பின்னடைவும் இல்லாமல் பண்டைய தமிழர் காலத்தில் இருந்தவாறே நிலைத்து நிற்கின்ற விளையாட்டாக “தாச்சி” விளையாட்டு காணப்படுகிறது. இவ் விளையாட்டானது கிராமங்கள் தோறும் விரும்பி விளையாடப்பட்டு வருவதுடன் ஒவ்வொரு கிராம மக்களும் இவ் விளையாட்டினை கிளித்தட்டு, கிளிக்கோடு, ஜாடி, கிளிபுகுதல், தாச்சி, போன்ற பல்வேறுபட்ட பெயர்களை கொண்டு அழைக்கின்றார்கள்.

நவீன விளையாட்டுக்களைப் போலவே யாழ்.மாவட்டத்தில் தாச்சி விளையாட்டிற்கும் ‘யாழ்.மாவட்ட தாச்சி சங்கம்’ அமைக்கப்பட்டுள்ளது. இச்சங்கம் தாச்சி விளையாட்டின் அபிவிருத்தியை நோக்கமாக கொண்டு இயங்கிவருகின்றது.

மேலும் யாழ்.மாவட்டத்தில் இன்னும் நடாத்தப்படுகின்ற போட்டிகளை கழகங்களுக்கிடையிலான போட்டி, யாழ்.பல் கலைக் கழக பீடங்களுக்கிடையிலான போட்டி, கிறிஸ்தவ வாலிபர் சங்கங்களுக்கிடையிலான போட்டி, பாடசாலைகளுக்கிடையிலான போட்டி என்ற வகையில் தாச்சி விளையாட்டுக்கு எம் மக்கள் கொடுக்கும் முக்கியத்துவத்தினை வெளிப்படுத்துகின்றது.

இன்னும் இவ் விளையாட்டினை சிறப்பாக விளையாடி வருகின்ற கழகங்களாக சிவசக்தி விளையாட்டுக் கழகம் சண்டிலிப்பாய்

சரஸ்வதி விளையாட்டுக்கழகம், கைதடி மேற்கு, கைதடி

சிவகுமார் விளையாட்டுக்கழகம், தியேட்டர் ஒழுங்கை, இணுவில்

கலாஜோதி விளையாட்டுக்கழகம், தியேட்டர் ஒழுங்கை, இணுவில் கலைவாணி விளையாட்டுக்கழகம், மின்சார - நிலைய வீதி, சன்னாகம் தெற்கு, சன்னாகம்



காந்திஜி விளையாட்டுக்கழகம், கொக்குவில் மேற்கு, கொக்குவில்

மகாத்மாஜி விளையாட்டுக்கழகம், வராகி அம்மன் கோயிலடி, கொக்குவில்

வராகி விளையாட்டுக்கழகம், வராகி அம்மன்கோவிலடி, கொக்குவில் மேற்கு, கொக்குவில்

காந்தரூபன் விளையாட்டுக்கழகம், சபாபதிப்பிள்ளை வீதி, சன்னாகம் தெற்கு, சன்னாகம்

உதயசூரியன் விளையாட்டுக்கழகம்,

உதயசூரியன் வீதி, உடுவில், சன்னாகம்

உதயதாரகை விளையாட்டுக்கழகம், குருவளை, அளவெட்டி தெற்கு, அளவெட்டி

பாரதி விளையாட்டுக்கழகம், கும்பலை, அளவெட்டி கிழக்கு, அளவெட்டி

உதயதாரகை விளையாட்டுக்கழகம், குருவளை, அளவெட்டி தெற்கு, அளவெட்டி

விநாயகர் விளையாட்டுக்கழகம் மாணிப்பாய்

விக்னேஸ்வரா விளையாட்டுக்கழகம், இருபாலை கிழக்கு, இருபாலை

வைகறை விளையாட்டுக் கழகம், உடுவில் தெற்கு, உடுவில்

வெஸ்ட் புறோம் விளையாட்டுக்கழகம், பட்டினசபை, மாணிப்பாய்



சாந்த விநாயகர் விளையாட்டுக்கழகம்,  
டச்சுரோட், உடுவில்

ஆனந்தா விளையாட்டுக்கழகம்,  
ஆனந்தா வீதி, மானிப்பாய்  
அண்ணா விளையாட்டுக்கழகம்,  
கற்பகப்பிள்ளையார் கோவிலடி,  
உடுவில் கிழக்கு, உடுவில்

கலைவாணி விளையாட்டுக்கழகம்,  
இராமநாதன் வீதி, கலட்டி,  
யாழ்ப்பாணம்

இந்து விளையாட்டுக்கழகம், அம்பாள் வீதி,  
மல்வம், உடுவில், சுன்னாகம்

ஸ்ரீ புவனேஸ்வரி அம்பாள்  
விளையாட்டுக்கழகம்,  
அரசடி வீதி, சதுமலை தெற்கு, மானிப்பாய்

ஸ்ரீ அம்பாள் விளையாட்டுக்கழகம்,  
மாகியப்பிட்டி வடக்கு, சண்டிலிப்பாய்

பல்லசுட்டி விளையாட்டுக்கழகம்,  
பல்லசுட்டி, பண்டத்தரிப்பு

சிறிகாளி அம்பாள் விளையாட்டுக்கழகம்,  
தாவடி தெற்கு, கொக்குவில்

கண்ணகி விளையாட்டுக்கழகம்,  
சபாபதிப்பிள்ளை வீதி,  
சுன்னாகம் தெற்கு, சுன்னாகம்

கண்ணகி விளையாட்டுக்கழகம்,  
சபாபதிப்பிள்ளை வீதி,  
சுன்னாகம் தெற்கு, சுன்னாகம்

சென்றோக் விளையாட்டுக்கழகம்,  
மானிப்பாய்

விநாயகர் விளையாட்டுக்கழகம்,  
சாந்தை, பண்டத்தரிப்பு

மறுமலர்ச்சி விளையாட்டுக்கழகம்,  
கொக்குவில் மேற்கு, கொக்குவில்

அறிஞர் விளையாட்டுக்கழகம்,  
கற்பகப் பிள்ளையார் கோவிலடி,  
உடுவில்

ஸ்ரீ அம்பாள் விளையாட்டுக்கழகம்,  
சங்குவேலி தெற்கு, மானிப்பாய்

வசந்த ஸ்ரீ விளையாட்டுக்கழகம்,  
மடத்தடி, சண்டிலிப்பாய்

சாந்த விநாயகர் விளையாட்டுக்கழகம்,  
சாந்தை, பண்டத்தரிப்பு

ஸ்ரீ ராம் நியூஸ்ரார் விளையாட்டுக்கழகம்,  
காளுவன், சுழிபுரம் தெற்கு, சுழிபுரம்

ஓற்றுமை விளையாட்டுக்கழகம்,  
சபாபதிப்பிள்ளை வீதி,  
சுன்னாகம் தெற்கு, சுன்னாகம்

அம்பாள் விளையாட்டுக்கழகம்,  
காளிகோவிலடி,  
தாவடி தெற்கு, கொக்குவில்

உதயதாரகை விளையாட்டுக் கழகம்,  
குருவளை,  
அளவெட்டி தெற்கு, அளவெட்டி.

ஈஸ்வரி விளையாட்டுக் கழகம்,  
ஆலடி, (தையிட்டி)  
கந்தரோடை, சுன்னாகம்.

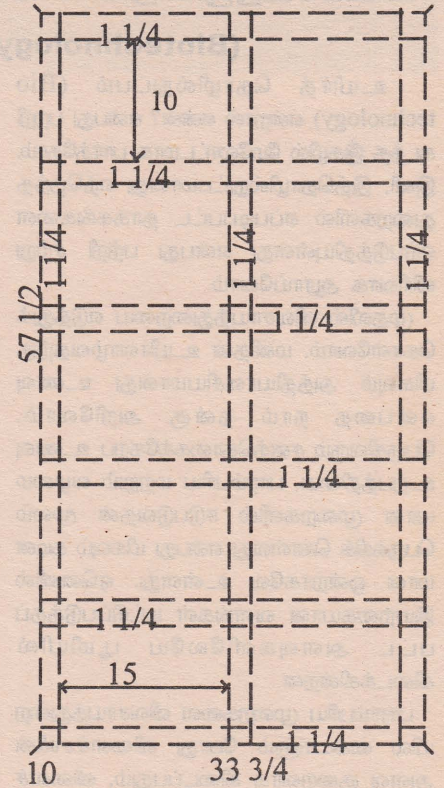
பூமுகர் விளையாட்டுக் கழகம்,  
(மயிலிட்டி)  
சண்டிலிப்பாய் வடக்கு,  
சண்டிலிப்பாய்.

நியூ உதயகுரியன் வி.கழகம்,  
கல்வளை ரோட்,  
சண்டிலிப்பாய்

போன்ற விளையாட்டுக் கழகங்களைக்  
குறிப்பிட முடியும்.

இவ்விளையாட்டின் நுட்பத்தினை  
அவதானிக்கும் போது மெய்வல்லுனர்

### தாச்சி மைதானம்



துறையின் குறுந்தூர ஓட்டத்திற்கான (Accelaration) விரைவு படுத்தும் செயற்பாடு (ஆர்முடுகல்) அதிகமாக கொண்டிருப்பதுடன் உதைபந்தாட்டம், வலைப்பந்தாட்டம், கூடைப்பந்தாட்டம் போன்ற விளையாட்களின் Agility, mobility விருத்தி செய்வதற்கும் அதாவது ஓர் செயற்பாட்டில் இருந்து இன்னுமோர் செயற்பாட்டிற்கு மாறுவதற்கான திறனைக் கொண்டிருப்பது இவ்விளையாட்டிற்கே உரிய சிறப்பம்சமாகும்.

இவ்விளையாட்டினை பிரதேச செயலக பிரிவுகளுக்கிடையேயும், பாடசாலைகளுக்கிடையில் மாகாண மட்டத்திலும் நடாத்துவேண்டும் என்பதே இவ்விளையாட்டுத்துறை சார்ந்த ஆவலர்களின் எதிர்பார்ப்பாக உள்ளது.

எனவே தமிழர்களின் மாகாணமான வட மாகாணத்தில் இவ்விளையாட்டை நடாத்துவதற்கான முயற்சிகளை யாழ் மாவட்ட தாச்சி சங்கம் மேற்கொண்டு வருகிறது.

### றமணன்

## விவசாயத்துறையில் உயிரியல் தொழில்நுட்பம்

### (Biotechnology in Agriculture)

உயிர்த் தொழில்நுட்பம் (Bio technology) என்றால் என்ன? என்பது பற்றி கூறத் இதழில் மேலோட்டமாக பார்த்தோம். இனி, இத்தொழில்நுட்பமானது எந்தெந்த துறைகளில் எப்படிப்பட்ட தாக்கங்களை ஏற்படுத்தியுள்ளது என்பது பற்றி சற்று விரிவாக ஆராய்வோம்.

முதலில் விவசாயத்துறையை எடுத்துக் கொள்வோம். மனிதன் உயிர் வாழ்வதற்கு மிகவும் அத்தியாவசியமானது உணவு என்பதை நாம் நன்கு அறிவோம். பெருகிவரும் சனத்தொகைக்கேற்ப உணவு உற்பத்தியை, பாரம்பரிய மற்றும் வழமையான முறைகளில் ஈடுபடுவதன் மூலம் பெருக்கிக் கொள்வது என்பது மிகவும் கடினமான ஒன்றாகவே உள்ளது. ஏனெனில் இயற்கையான வளங்கள் மட்டுப்படுத்தப்பட்ட அளவுகளிலேயே பூமியில் கிடைக்கின்றன.

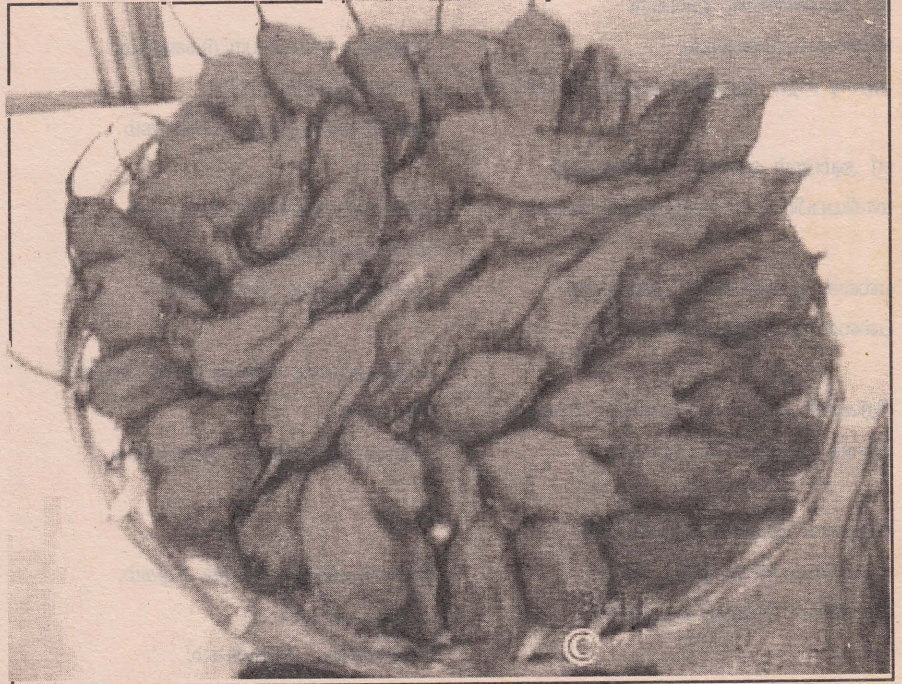
பாரம்பரிய முறைகளை விவசாயத்துறையில் கையாளும் போது விளைச்சலின் அளவு குறைவாக கிடைப்பதும், விளைச்சலுக்கான காலம் மிகவும் அதிகமாகக் காணப்படுவதும் மிகப்பெரிய குறைபாடுகளாகும். அதுமட்டுமன்றி கிடைக்கும் விளைச்சல்களில் போதுமானளவு ஊட்டச் சத்து உள்ளதென்பது நிச்சயிக்க முடியாத ஒன்றாகும். அதுமட்டுமன்றி பூமியின் பெருமளவு பிரதேசங்கள் பயிர்ச்செய்கைக்கு உகந்ததாக இல்லை. அதாவது வறட்சி, உப்புத்தன்மை உள்ள நிலங்கள், அதிக நீர்த்தேங்கியுள்ள நிலங்கள் என காணப்படுகின்றன. தற்போதைய சனத்தொகை அதிகரிப்பால் விளைநிலங்கள் குறுகிவருவதனால் பயிர்ச்செய்கையின் அளவும் குறைத்துக்கொண்டே வருகின்றது.

மேற்குறிப்பிட்ட பிரச்சனைகளுக்கு மத்தியில் பாரம்பரிய விவசாய முறைகளை பயன்படுத்தி உற்பத்தியை பெருக்குவது என்பது கல்லில் நார் உரிப்பதற்கு ஒப்பானது.

எனவேதான் உயிரியல் ஆராட்சித்துறையினரும், உயிர்த் தொழில்நுட்பவியலாளர்களும் பல்வேறுபட்ட ஆராய்ச்சிகளை மேற்கொண்டு பல புதிய தொழில்நுட்பங்களை விவசாயத்துறைக்கு தந்துள்ளனர்.

உயிர்த் தொழில்நுட்பத்தின் பிரதான அங்கமாக உள்ளது மரபணு மாற்றல் தொழில்நுட்பம் (Genetic engineering) இத் தொழில்நுட்பத்தை பயன்படுத்துவதன் மூலம் பயிர்களில் பின்வரும் குணங்களை பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

1. அதிக நோய் எதிர்ப்பு சக்தி கொண்ட தாவரங்கள் (Added Immunity)
2. வறட்சி எதிர்ப்பு சக்தி கொண்ட தாவரங்கள் (Drought resistance)
3. பூச்சி எதிர்ப்பு சக்தி கொண்ட தாவரங்கள் (Insect resistance)
4. பூஞ்சை எதிர்ப்பு கொண்ட தாவரங்கள் (Fungal resistance)
5. அதிக விளைச்சலை தரக்கூடிய தாவரங்கள் (Increased yield)
6. அதிக சத்துக்கள் நிறைந்த உணவுப்பொருட்கள் (Added nutrients)



7. கலப்புத் தாவர இனங்கள் (Hybrid plant varieties)
8. அதிக உப்புத்தன்மை கொண்ட நிலங்களிலும் அதிக விளைச்சலை தரக்கூடிய தாவரங்கள்.
9. தண்ணீர் அதிகம் தேங்கியுள்ள நிலங்களிலும் அதிக விளைச்சலை தரக்கூடிய தாவரங்கள்.

மரபணுத் தொழில்நுட்ப முறையின் மூலம் ஓர் தாவரத்தின் அல்லது விலங்கின் அல்லது நுண்ணண்களின் மரபணுத் தொகுதியானது (Genome) மாற்றங்கள் செய்யப்படுகின்றன. அதாவது வேறு ஓர் இனத்தில் காணப்படும் நல்ல குணம்சங்களுக்கான மரபணு (Gene) கண்டறியப்பட்டு மரபணுவானது அவ

உயிரினத்தில் இருந்து பிரிக்கப்பட்டு ஆராய்ச்சிக் கூடங்களில் பேணப்படுகின்றன. இவ் மரபணுவானது தேவைப்படும் உயிரினத்தின் Genome ன் உட்செலுத்தப்பட்டு வளர்க்கப்படுகின்றது. இதன் மூலம் நாம் விரும்பிய வகையில் தேவைப்படும் குண நலத்துடன் பயிர்களை பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

உதாரணமாக வைன் உற்பத்திக்கு திராட்சைப் பழங்கள் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. பண்டைக் காலங்களில் வைன் உற்பத்திக்கு பயன்படுத்தும் திராட்சைப் பழங்களில் இருந்து விதைகளை நீக்குவது என்பது மிகவும் சிரமமாக காணப்பட்டது. இதனை உயிர்த் தொழில்நுட்பவியலாளர்கள் (Biotechnologist) ஆராய்ந்து திராட்சைத் தாவரங்களில் விதைகளை உருவாக்கும் தொழிற்பாட்டுடன் சம்பந்தமான மரபணுக்களை அகற்றுவதன் மூலம் உருவாகும் தாவரங்கள் விதைகள் அற்ற திராட்சைப் பழங்களையே தருகின்றன.

அது மட்டுமன்றி காய்கறிகள் மிக விரைவில் பழுதடைவதால் அப் பழுதடை

வதற்கு காரணமான மரபணுக்கள் திருத்தி அமைக்கப்பட்டு நீண்டகாலம் பேணக்கூடிய காய்கறிகள் உற்பத்தி செய்யப்படுகின்றன.

விவசாயத்துறையில் உயிரியல் தொழில்நுட்பமானது இவ்வளவு நன்மைகளை மேற்கொள்கின்ற போதும், சில பழைமைவாதிகள் இயற்கைத்தன்மையை உயிரியல் தொழில்நுட்பம் அழித்துவிடுவதாகக் குறை கூறுகிறார்கள். இதற்கான விவாதங்களும், ஆராய்ச்சிகளும் நடந்த வண்ணமே உள்ளன. பொறுத்திருந்து பார்ப்போம்.

இ.சதீஸ்  
(Bsc. Biotechnology)

தரம் 1,2,3,4,5 மாணவர்களே!

# விசேட புலமைப் பரிசில் பரீட்சை கொழும்பு எக்ஸ்பிரஸ் வெளியீடு

வெற்றி  
நிச்சயம்

No 8B3/2, Pereira Lane, Colombo-06 T.P: 0771103395

- ✓ இலங்கையில் உள்ள 5 ஆசிரிய ஆலோசகர்களால் தொகுக்கப்படும் விசேட பயிற்சி வினாத்தாள்
- ✓ பதிவு செய்த, பதிவுக்காக காத்திருக்கும் பாடசாலைகள் அனைத்துக்கும் வினாத்தாள்கள் இலவச விநியோகம்
- ✓ இலங்கையில் உள்ள அனைத்து பாடசாலைகளுக்கும் ஒரே விலையில் வினாத்தாள்கள் வழங்கப்படும்.
- ✓ வினாத்தாள் விடை கையேடு ஆகியவற்றை தனியொருவர் பெற்றுக் கொள்ள விரும்பின் தபால் மூலம் வீட்டுக்கு அனுப்பி வைக்கப்படும்.
- ✓ தரம் 4க்கு 20 வினாத்தாள்களும் தரம் 5க்கு 15 வினாத்தாள்களும் மாதத்தில் 2 தடவை 5ம், 20ம் திகதிகளில் இலங்கையில் உள்ள அனைத்து பாடசாலைகளிலும் பரீட்சை நடைபெற ஒழுங்கு செய்யப்பட்டுள்ளது.
- ✓ தரம் 1,2,3க்கு மாதம் தோறும் அலகு ரீதியாக தமிழ், கணிதம், சுற்றாடல், ஆங்கிலம், இந்துசமயம், கிறிஸ்தவ சமயம் தனித்தனி பரீட்சைகள்.

கிளை - 5 கொழும்பு எக்ஸ்பிரஸ் வெளியீடு  
ஆறுகால்மடம், ஆனைக்கோட்டை, யாழ்ப்பாணம்

யாழ்ப்பாண தொட்புக்கு  
T.P: 0213216922  
07784448763

தரம் 1  
அழுது

தரம் 1  
சுரபி

தரம் 1  
அறிவு

தரம் 1  
கடர்

தரம் 1  
வெற்றி

## YAARL INFO TECH

COLLEGE OF INFORMATION TECHNOLOGY & BUSINESS  
MANAGEMENT SYSTEM

### COMPUTER STUDIES

DIPLOMA in Ms Office  
DIPLOMA in Computerized Accounting  
DIPLOMA in Information Technology  
DIPLOMA in Computer Studies  
DIPLOMA in Graphic Designing  
DIPLOMA in Pc Applications  
ICT&GIT Classes for O/L&A/L Students

### Financial Cost Management Accounting

(AAT, ICA, ACCA, NCM & NCAT, CIMA,  
(HNMD&HNDA, CBF&DBF)

### Computer Graphics Design Multimedia

(Photo copy, Net Browsing, Computer Type Setting, Color, Laser Printing, Scanning, Computer Repairs & Computer Sales )

\*COLOMBO to Jaffna Van Services

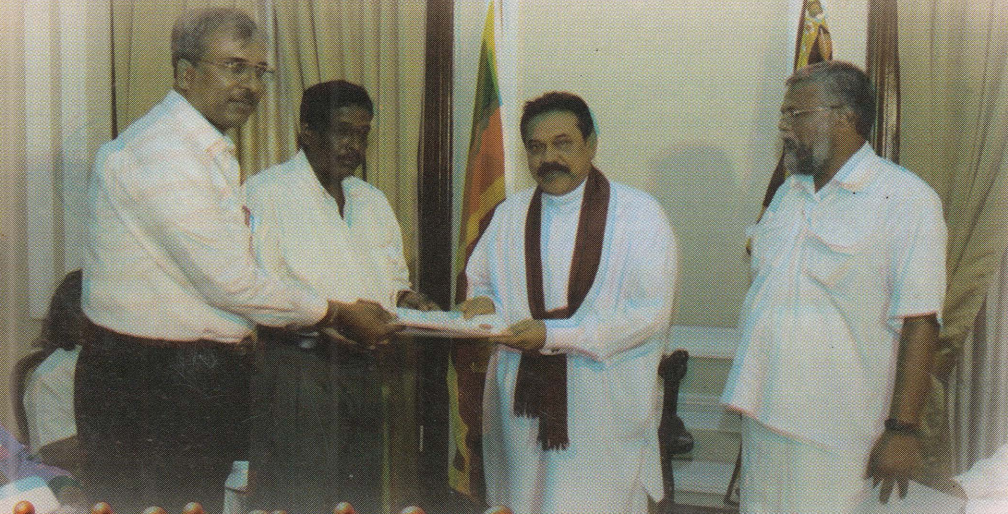
Please Contact: 0772203072  
0770711162

No: 32, Campus Lane Thirunelveli Jaffna.

E-Mail: [infotech.yaarl@gmail.com](mailto:infotech.yaarl@gmail.com), [yaarlinfo@yahoo.com](mailto:yaarlinfo@yahoo.com)



**தென்மராட்சி கீழ்க்கு பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கம்**  
**கொழகமம்**  
 அகில இலங்கை ரீதியில் சிறந்த  
 பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கமாக  
 2007/2008 காலப்பகுதியில் தெரிவு செய்யப்பட்டு  
 இவ்வருடம் 2009ல் மேன்மைதங்கிய ஜனாதிபதி  
 மஹிந்த ராஜபக்ஷ அவர்களினால் சான்றிதழ் வழங்கப்பட்டது



**எமது சங்கத்தின் அளப்பரிய சேவைகளாக:-**

- \* நுகர்ச்சி வியாபார சேவைகள்
- \* கூட்டுறவு நகர்கள்
- \* சிறப்புக் கூட்டுறவு நகர்கள்
- \* ளரிபாடுள் நிலையம்
- \* கூட்டுறவு கிராமிய வங்கி
- \* உணவகம்
- \* தொலைத் தொடர்பு, நிற்பிரதி, லெமனேற்றிங் சேவைகள்
- \* காசிதாதி விற்பனை நிலையம்
- \* வாசன சேவைகள்
- \* கதிரைகள், தண்ணீர் தாங்கி வாடகைச் சேவை
- \* முன்பள்ளி ஆசிரியர்களுக்கான உதவிதொகைகள்
- \* இடம்பெயர்ந்த மக்களுக்கான சிறப்பு விற்பனை நிலையங்கள் முலம் சேவை

**MINI Co-op city**  
 சிறப்பு கூட்டுறவு நகர்  
 பிள்ளை, பெண்கள், கைவிடப்பட்ட  
 விடுதலையளிக்கும் நகர்

**THENMARADCHI EAST M.P.C.S LTD**  
**KODIKAMAM**